中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第二五四號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七零七零六 採訪部：八零零八七 七三四九二 八二五四零 營業部 廣告部：七九三零七 八零七零八 社長室：八二四五五 總編輯：七五零五六 經理室：七七二六一 中區辦事處：弍五四九五 弍一弍二八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六九九六號

阮文紹引退爭取和談時間
西貢政府儘快改組 俾與共黨政治和解
美認為南越無人能擔當大任

【西貢廿二日路透社電】阮文紹總統的引退今日看來是與時間競賽的第一步。數以百萬計越南人引頸等待，看他們最否面臨軍人或平民騷亂，抑或一個比較上有秩序的安定局面。

此間多名外交人士相信，顯然是軍隊中的將領迫使矢誓不與共黨妥協的阮文紹作出下台決定。

這些外交人士認為，正當司令官們企圖把剩餘的部隊調派到最佳的防守陣地時，主要的問題是，西貢領袖們會有多快嘗試找出一組可與共黨談判的人士？

其它的問題，是共黨會如何處理事件。

一位西方專家是保守估計：有十五至二十萬名兵種共軍在西貢一百哩（一百六十公里）的半徑以內，並實際上散佈於所有方向。

這些部隊包括北越主力作戰師裏可能為數十萬名的主力軍，以及民兵團及越共軍。

越共經常把他們的軍事襲擊行動，形容為維護一九七三年巴黎和約而作出的部份努力，他們本來稱譽該項和約為一個極大的勝利，並指責阮文紹總統拒絕履行條約，特別是那些似乎使他在這裏的勢力動搖的條約。

現在，政府軍事力量在過去六個月內國內的大部份地區崩解，為他們開放的機會已經改變，幾乎在他們接受能力以外。

一位越共發言人今日把阮氏的下台稱為一個恐架的美國詭計，他說，乘下來的，是一個沒有了阮氏的阮氏私黨。

此間重要的非共黨反對派領袖說着一樣的話。

他們提出的要點是，為試圖與共黨談判，必須有極度不同的一組人士，若干外交家亦同意這個觀點。

此間沒有人表示準確知道誰應列入這組人士內，或在傳統的政府支持者及獨立或反對人士中，應作何種均衡。

對於共黨的意圖，是否容許現時西貢作重要停戰，以待看從政治上可獲得什麼解決辦法，亦存着同樣的狐疑態度。

另有一個關鍵性問題，集中在顯然是非直接的幕後努力，是否對一個可能產生的有秩序的解決辦法作出任何進一步的指示。

此間政府消息表示，法國外長校華勒基斯成為成為中間人，使兩方面人士得知對方的意見。假使兩方達致談判，可能最終會作出努力，成立一個根據巴黎和約訂下的國家協同及和睦會議，在西貢及越共代以外還包括一個直至目前為止不能定義的第三者。

外交家稱：無論以何種方式解決，在此間施展的政治勢力，將必定會反映出過去一個月來使人震驚的軍事力量均勢的轉變。

【華盛頓廿二日合眾國際社電】眾院議員安德遜對新聞記者稱：福特總統、國務卿基辛格、國防部長施里辛格告知國會共和黨領袖謂：至今晚（即西貢星期三晨早）時，南越境內將僅餘最少數的美國人。

安氏稱：福特與基辛格所給他的印象，他們懷疑南越有任何政治領袖，可以長久維持政權，不但陳文香如此，即可能繼陳文香的陳文林亦如此。福特並未將南越一筆鉤銷，他正協同基辛格試圖全面努力，促成西貢與北越安排談判。

阮文紹下台未收預期效果
越共痛罵陳文香 河內仍無意談判

【西貢廿二日美聯社電】越共星期二日猛烈抨擊南越新總統陳文香是賣國賊，盲目反共的反共份子，和背棄國家民族的人。

西貢收聽到越共廣播對星期一日繼阮文紹出任總統的陳文香，發動最劇烈的抨擊，阮文紹是因為非共產黨的反對黨對他應付共軍攻勢的抨擊而辭職的。

【河內廿二日法新社電】此間對南越總統阮文紹的辭職表示滿意，但反應平淡。

共軍在南越的推進甚為迅速，因此，阮氏的辭職並未令河內詫異。

權威人士暗示：阮文紹的下野，並未使「西貢政權」改變，並未足以造成推動談判，或中止「革命部隊」推進的基礎。

該等人士並謂：「臨時革命政府」的立場已在「三月廿一日發表的聲明中明確提出」，若要解決越南問題，美國必須首先答允南越「臨時革命政府」該項聲明中的要求。

南越「臨時革命政府」的首項要求，「是美國完全結束對南越的內政事務作軍事上及政治上的干預，完全撤走福特總統派駐南越的軍事及非軍事人員。第二項要求是要推翻戰爭販子阮文紹的集團。」

「臨時革命政府」稱：一俟該兩項基本條件獲得答允，祇要西貢成立一個「真正」贊同和平、獨立、民主及民族和睦的政府後，即會參與談判。

美國防部長預測 五月中旬西貢陷共

【華盛頓廿二日法新社電】美國防部長施里辛格預測西貢將於五月十九日，落入共方之手。施氏與若干共和黨國會領袖晤談時，指出五月十九日為胡志明冥誕，而北越可能希望在西貢慶祝胡志明冥壽。

ASH牌
男庄長短袖T恤
採用法國原色絲製成
最合世界男仕們穿着
各大百貨公司均有代售
MADE BY H.K. DRAGON & CO., LTD.

法國外長擬會晤北越及越共代表 尋求南越和平解決

【巴黎廿二日美聯社電】法國政府發言人星期二日稱：法國外長校華勒基斯，計劃於星期二日稍後時會晤北越及越共代表，尋求和平解決的可能性。

校華勒基斯星期二日早上會晤總統戴斯發時，向他報告南越局勢的最新發展情況。

該發言人稱：政府已經接獲僑居峴港及順化的法國人之消息，表示他們沒有受傷害。

他補充說：政府沒有預期有任何法國人飛離西貢，而「相反地，政府希望他們繼續留在南越」。發言人說：「法國駐西貢大使繼續保持與各階層有關人士接觸。」

繼高棉赤化南越危殆後
寮共攻陷一重鎮 鑾勃拉邦受威脅

【永珍廿二日路透社電】親共的寮軍在領土上獲得了主要勝利，使他們在願意情形下更為容易地以軍事奪取政權。

昨日下午在與永珍右翼部隊展開劇烈戰鬥後，他們控制了此間東北九十二哩的一個道路樞紐富功。

該樞紐位於一百五十哩長，貫連行政首府永珍及北部的皇都鑾勃拉邦的十三號公路。

向東伸展，穿過寮共控制的地區而到達北越邊界的第七號公路，以該處為起點。

據報十三號公路上的民間交通遭切斷，而在寮共駐於該道路接口的情形下，將使永珍難於派發增援部隊，防守鑾勃拉邦而有此需要。

美軍陸戰隊調遠東增援
數百人由檀島飛出

【檀香山廿二日路透社電】數以百計美國海軍陸戰隊昨晚離開此間向南太平洋方面飛去，使到為執行南越撤退任務的海軍陸戰隊達五千人之衆。

身穿避彈衣手携M十六步槍的八百名陸戰隊登上兩間民航公司為他們安排的包機飛離檀香山。

福特總統昨晚在華盛頓的電視訪問中表示，該項派遣陸戰隊的臨時措施是為了補充該地區的海軍實力。

總統沒有發表詳細資料，但國防部消息靈通人士稱，被派遣的部隊包括一營專長兩棲登陸的登陸隊伍。

此間軍方消息人士拒絕評論該行動，他們甚至不願証實該行動已在進行中，雖然他們是在光天白日幾百人目擊下進行的。

離開檀香山的陸戰隊部是在類似南越海岸灘頭的夏威夷水城中受訓的。

他們與駐留此間陸軍部隊一樣接受應付南越平民的訓練。

太平洋美軍總司令蓋勒上將上週匆忙訪問西貢。他除了表示在三日訪問中曾與美國高級官員會談外，拒絕評論訪問的目的。

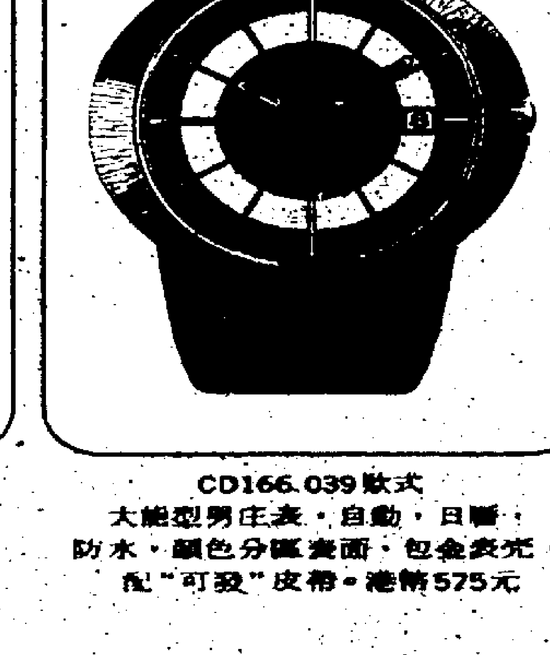
夏威夷美海軍陸戰隊整裝出發：全副作戰配備的陸戰隊正整裝乘航機從克根空軍基地出發到一個未有公佈的目的地，但相信他們是由夏威夷去參加美國在西貢撤退的行動。

ST535.0015款式亞米茄大能型女庄表・防水・顏色時間分區・不銹鋼表壳・配"可發"皮帶・港幣480元

亞米茄大能型
朝氣蓬勃 性能卓越 特別設計 偎貼手腕

ST166.107款式
大能型男庄表・自動・日曆・防水・顏色分區表面・不銹鋼磨光表壳連帶・港幣630元

ST566.038款式
大能型女庄表・自動・日曆・防水・顏色分區表面・不銹鋼磨光表壳連帶・港幣700元



CD166.039款式
大能型男庄表・自動・日曆・防水・顏色分區表面・包金表壳・配"可發"皮帶・港幣575元

OMEGA
亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

福特電視廣播評論越局發展
南越目前似難停火 美須出兵護僑撤退
刻循外交努力以談判解決戰事

【華盛頓廿二日美聯社電】福特總統星期一晚說：美國刻正與多個國家，探尋談判解決越戰的辦法同時又設法達致停火，使美國平民及南越人民能有秩序地撤退。

可是，在哥倫比亞廣播及電視訪問中，福特總統說：目前停火似無可能，他亦不知河內是否要談判來結束戰爭。總統說：「但願我知道便好了。」

【華盛頓廿一日法新社電】福特總統今晚提出進行軍事干預以撤退南越之美國人的可能性。

福特在一次電視訪問中說：由於南越之事情發展過速，希望在一次停火中有秩序地去撤退美國人民和那些美國認為要對他們負起「特別義務」之越南人，似乎是不可能的。

他說：停火可能允許一次有秩序之撤退，但一方面由於北越，另一方面由於南越之「苦况」，除非美國作「規模相當之軍事介入」，否則不可能會停火。

福特以過去時態提及西貢政府生存之機會，重申他以前之爭論，謂如果國會能在他的政府要求下及時通過對南越增加軍援，過去數週來之形勢「可能會獲得穩定」。他承認南越軍隊是在「忽忙、無計劃和混亂之情況及阮文紹總統之命令下」撤退，但「我不認為如果獲得國會之支持，他們會撤退」。

福特說：南越之崩潰是由國會主持「開球禮」的。

他否認阮文紹今日較早時之辭職是受到任何「直接」之美國壓力，雖然此間曾經討論過有關南越領袖之下台。他說：「據我們所知，這完全是出於他自己的決定。」

福特說：美國正與其他政府尋求談判解決之可能性。但他未有指出此點是否意味着美國會進行一次新外交主動，美國曾於四月十日致函巴黎和約各保証國要求它們運用它們的影響力使河內停止破壞和約。

福特又說：華盛頓仍未有機會與河內政府取得聯絡，在目前之「動盪」形勢下，亦不能與阮氏之承繼人陳文香討論談判之問題。

棉越局勢逆轉泰國首當其衝
曼谷指摘北越野心 兼併整個中南半島
外長察猜北平之行再稽延兩週

【曼谷廿二日美聯社電】曾派遣一萬二千名軍隊入越支持阮文紹總統抗共的泰國，對北越一旦接收西貢時，對自身的安全表示十分關注。

泰國總理克里育答覆有關阮文紹辭職的問題時說：「整個中南半島就在我們隔鄰。」

外交部發言人表示，北越正追隨胡志明的目標，要控制整個中南半島。

泰國總理克里巴說，泰國要與中南半島國家領袖保持友誼，「這是我們能與此等國家共同生存的唯一辦法。」

面對着共黨控制中南半島三邦的可能展望及國內叛亂可能在共黨煽動下而益為勢當中，泰國迅速地失去選擇的餘地。

泰國現政府已定下在一年期間之內，要二萬五千名美軍及三百五十架美機全部撤走。他說，泰國的選擇，是于未來三個月內，與北平及北越建立外交關係。

【曼谷廿二日法新社電】此間今日獲悉：泰國外長察猜訪問中共之行又再延期兩週。

尚餘數伙・減價出售
雙喜大廈（香港仔大道52—64號）
添喜大廈（成都街26號）
四百餘尺 兩房一廳
長期付款 勝於納租
首期壹萬元 可分15年付款
洽購處：協成行
地址：中區威靈頓街14—24號十樓
電話：H234523・250834

特快簽証
美加・英國・歐洲
旅遊考察・美加移民
專業辦理・特快簽証
旅遊服務部：免費代訂各大航空公司機位及代售機票・專辦星加坡・泰國・馬來亞・印尼・越南・台灣・日本・韓國・丹麥・法國・德國・瑞士・荷蘭・紐西蘭・比利時・南美洲・澳洲・美國・加拿大・等世界各國入境特快簽証・十三年經驗・去年度經辦理成行者逾數千人・服務週到・歡迎查詢或委托
請接洽 萬豐 旅運（香港）有限公司
香港中環先施大廈1211-1212室
電話：5-445027-9（內線15）

各貨客注意：
請將一九七五年四月廿日前貨項列出清單，并於四月廿五日前到來收清賬款，過期自誤。
悅興酒家 啓

香港隱形眼鏡中心
戴超薄隱形眼鏡 可防止近視加深
隱形眼鏡學家 胡漢權 創辦
中環恒生銀行大廈十六樓 5-248583

利比亞總理宣稱 產油國不會再加價 願意與工業國合作

【維也納廿二日合衆國際社電】利比亞總理加勞德今日稱，石油產國想與石油銷國合作，而並非與他們敵對，並可能不會提高油價。

加勞德稱：石油出口國組織並不想剝削要倚賴石油的工業國家。

他說：「我們可能不會提高油價，但我們要得回因美元跌價的補償。」

石油出口國組織於去年十二月，同意把油價凍結為十點一二美元一桶，直至本年九月三十日。

加勞德說：「可是由於通貨膨脹，我們只獲得八美元的實際價值。」

他沒有透露他想有何種行動出現，但本月初石油出口國組織在此間舉行的一個會議裏，提議產商終止以美元計算油價。阿爾及利亞及阿剌伯聯合酋長國曾要求召開一個特別石油出口國組織會議來考慮石油問題，但加勞德表示不能肯定會議會否舉行。

石油出口國組織專家預定於五月十五日在此間總部召開一個例行會議，而這可以轉變為一個石油部長的特別會議。

在維也納石油出口國組織總部作三日訪問的加勞德表示，石油部長的下一次例會將於六月九日在加彭的利布維舉行。

【東京廿二日路透社電】經濟專家費德曼今日在此間預言：產油國的聯合企業現正「臨於崩潰邊緣」，石油似會較一九七三年出現危機之前為便宜。

費德曼是經濟專家研究院的一名指導者，他在此間進行的一次授課演說中稱：認為世界現已面臨一項重大的能源危機，是一項極大的錯誤。費氏續稱：由於全球性削減能源消耗，日漸增加替代石油的其他能源代用品的供應，意味着產油國欲維持他們的價格，必須減產。由於諸如沙特阿剌伯等國，現已將他們的產量減低一半至三分之二不等，因此，減產一事業已進行。

費德曼並預測：在明年某一時期，經調整通貨膨脹的影響後，石油價格會回順，降低至一九七三年出現石油危機前一個較低的水平。費氏稱：石油危機對消費國的通貨膨脹及經濟萎縮並無多大瓜葛。他並續稱，通貨膨脹及經濟萎縮是各國本身政府所造成的，該等政府通常的遣摘石油危機造成他們的困難。

福特正謹慎重估對以阿政策 倘中東再發生大戰 石油禁運勢將重施

【華盛頓廿二日美聯社電】福特總統於星期一晚稱：萬一中東發生另一場戰事，第二次石油禁運的施行，將是「無法被免的」。

福特總統在接受「哥倫比亞廣播公司」的電台及電視記者訪問時稱：他堅持與以色列總理拉賓及各阿剌伯領袖舉行個別會議的可能。

福特並謂：在展望獲得一項全面性的解決辦法時，美國勢必考慮到巴勒斯坦的命運。但他補充謂：「我仍未對他們作出承諾。」

在白宮的會議中，轉變甚速的越南局勢問題雖佔了極重要地位，但福特仍以大部時間處理中東及目前重估美國在該發生麻煩事件地區的政策等問題。

福特謂：「在此極為困難的局勢中，該處爆發戰爭的可能性是極為嚴重的。若然爆發另一場戰事，另一次石油禁運難免隨即出現。我們認為我們在重估政策程序中，必須極為審慎。」

福特謂：美國現已面對三項選擇：要美國務卿基辛格恢復其經已中止的漸進式外交，為使以色列與埃及舉行談判，重新召開日內瓦和平會議，或在日內瓦會議進行中，促成以、埃之間的一項臨時解決辦法。

福特稱：「現時，我們不會確定我們的下一步驟將會進展到何種程度的決定。」同時，福特謂：他不可能預知美國是否會軍事介入中東。但他聲稱：「我認為我們是無理由如此做的。」

密州馬場失火 35匹良駒燒死

【密芝根州．加利福尼亞廿二日美聯社電】一名馬伕及最少卅五匹純種馬在底特律跑馬場失火時燒死。

馬伕衝入火勢熾烈的馬房裏，共救出四十匹良駒。

這場火的起因未能斷定，但官方人士相信是從儲藏用具的一個附設房間開始。

火勢局限於一個用木及鋼鐵築成，容納約七十五匹馬的大馬厩內。消防員制止火勢蔓延到馬棚內的馬房，該馬場共養馬一千三百匹。

這場火發生於馬場在一週內唯一不跑馬的一天。

倫敦外滙市場 英鎊創新低點

【倫敦廿二日路透社電】英鎊今日在外滙市場內，又跌至新低點，一英鎊兌美元二點三五二五，稍後則回升至二點三五二五。

它對其他主要外國貨幣的價格，亦跌至一九七一年於華盛頓簽訂史密夫金融協定以來的百分之廿二點三新低點。以前的最低水平是百分之廿二點一，與昨晚收市價平。

英國幣值的下降，反映出人們對英國經濟的關注，現日英鎊的膨脹率為每年百分之廿一。

美經濟學家預期後年衰退更嚴重 通貨爆炸性膨脹 使世界經濟崩潰 籲各國互賴合作穩定物價

【東京廿二日路透社電】美國銀行的一位高級經濟學家今天在此間宣稱：一九七七——七八年世界性的經濟衰退，可能觸發「膨脹性的爆炸」，並將會導至經濟崩潰，情形將較現時的衰退更為嚴重得多。

美國銀行副執行總裁及首席經濟學家何特利在此間舉行的國際性會議中說，一九七五年已確定是全球性衰退的一年。

明年看來會停止衰退而復甦，但隨後于一九七七——七八會有潛伏性的不能持久的繁榮的危機。

為要防止另一次世界性的衰退，目下環球性的經濟目標必須是較穩定、較持久的經濟成長，和更穩定的物價，並且，要作出經濟前景的展望，要以環球性作基礎，也要對世界經濟的互相倚賴性有所認識。

鄰近局勢動盪 李光耀突訪泰

【曼谷廿二日路透社電】星加坡總理李光耀今日抵此，對泰國進行一項未作事先安排的訪問，李氏在此行中，將會與政府領袖會談有關中南半島動盪的局勢發展問題。

泰國外交部發言人稱：李光耀在其前往牙買加出席英聯邦會議，他將會與泰國總理克里巴莫，及外長察猜舉行會議。

李氏前來此間的訪問行，事先並無聲明，他此行，是繼金邊在上星期四日淪陷高棉共軍手中，及阮文紹總統於昨晚宣佈辭職後進行的。

消息靈通人士謂：李氏希望與泰國領袖商討中南半島的局勢問題。

【曼谷廿二日路透社電】星加坡總理李光耀今晚與泰國總理克里巴莫進行了近一小時的會談，相信該話的中心是有關中南半島的前途。克里巴莫與李光耀在會談後均沒有作出官式的公佈，而政府的官員把他兩人與記者們隔離。

基辛格國會中地位漸動搖 參議員賓德遜有意 阻基辛格身兼兩職 認為外交個人化太危險

【華盛頓廿一日法新社電】美國國務卿基辛格在國會中的地位今日繼續坍圮中。德薩斯州參議員賓德遜宣稱，他將提出一項法案，阻止基辛格同時兼任國務卿與國家安全事務的總統助手。

企圖出任為明年民主黨總統候選人的參議員賓德遜說，他將提出該項法案的原因，是外交政策乃是極為複雜的問題，「把它交給一個人辦」實是極危險的。

基辛格是於一九六九年由前總統尼克遜委任出長國家安全委員會，他於一九七三年秋季出任國務卿之職時，仍然兼任該職。

參議員賓德遜認為國務卿的外交方式，是太過「個人化」，而此是目前美國在世界數處地區處於逆境的原由。這位參議員提出該案建議之前，國會議員及報紙已數次要求基辛格辭職。

埃外長伊斯邁結束訪俄返國 解決中東糾紛步驟 俄埃達成基本協議

【莫斯科廿二日路透社電】埃及外長伊斯邁於與蘇俄領袖舉行會談後，已於今日飛回埃及，該項會談，對於解決中東糾紛的步驟，達成了基本的協議。

昨晚發表的有關蘇俄外長葛羅米柯及伊斯邁舉行的三天會議的公報說，雙方已同意日內瓦和平會議，應儘早復會。

他們亦同意先要作週詳的準備，俾以阿的衝突，能得最後及完全解決的機會。

兩男成婚非奇事 祗為入籍是新聞

【科羅拉多布爾特廿二日美聯社電】兩名三十歲男子，其中一名是澳洲公民，於星期一日在布爾特市法院的走廊成婚。據市府官員說，他們的下一步將是為這位澳洲公民以他是美國公民配偶為理由，尋求自動成為美籍公民。

這是不足一個月之內，市府書記第五次以同性結婚准証發出給結婚的配偶。

今回的准証，是發給廿八歲的阿當斯及卅三歲的蘇利雲，他倆現在加州的東頓嘉居住。

市府助理書記普連斯說：這兩名男子告訴他說，他們打算試驗美國移民局及美國對美國公民配偶自動獲得美國公民權的歸化條例。

普連斯說：他們告訴他，該項條例，顯然祗適用於嫁給美國公民的女子。

蘇利雲出生於澳洲雪尼，是澳洲公民，而阿當斯則出生於菲律賓馬尼剌，是美國公民。

布爾特市書記盧樂斯說：科羅拉多的法律於發出婚姻准証時，是沒有性別的規定的。

社論

對英女王訪港應有何表示

英女王伊利沙白二世定於五月四日由倫敦蒞臨本港，作為期三天的官式訪問。從地位體制上言，這可說是巡狩或巡視，因為香港畢竟是英國統治下的殖民地。自這個消息正式公佈之後，官方和民間，都出現了各種各樣不同的反應，也安排了許多迎接的節目。

比較特殊的反應，就是香港大學學生會代表人的一項聲明。他們說，英女王訪港，港大學生將拒絕參加一切歡迎的儀式，甚至女王親自到香港大學參觀時，亦一樣的杯葛，同時更呼籲其他專上學校的學生，參加一致的行動。惟聞其他的公立專上學校的學生團體并未有所表示，似乎未予積極的支持。同時，以前為反對增加電費而同意聯合拒絕歡迎行動的若干個街坊社團，亦表示退出這項杯葛行列。

港大學生會所發表反對歡迎的理由，認為當此香港經濟衰退蕭條之秋，百業不景，不應在歡迎的節目儀式中，浪費有用的金錢，去作無意義的酬酢。而且，英倫政府對香港的關懷過於淡淡，對香港的民意，未盡尊重，并未盡其宗主國的義務，所以亦不必視之如父母，敬之若神明。加上青年人的一種反叛特性和不滿情緒，自會提出近乎怪誕的主張。不過，往昔英國皇室中人，如安妮公主、瑪嘉烈公主訪港，港人均予以盛大歡迎，今次伊利沙白二世以在位的女王陛下之尊，作香港開埠一百多年來蒞臨訪問的第一人，為歷史上的一項特殊珍貴紀錄，市民歡之迎之，以圖接近，親瞻風采，面聆清詞，固人情所應有，亦禮數所應為，若動輒抵制，似不識大體，稍嫌小器。即使含有諍諫改革的忠誠，恐亦受人誤解為乖張破壞的行動，非有識見的青年所應為。

不過，我們知道，英女王訪港，非專為接受香港官方的歡迎而來，主要的目的，乃在親行視察香港的實況，了解民間的隱私和社會的輿情，不論光明的一面清楚，卽污濁的一面也清楚，民之所愛，卽彼之所愛，民之所樂，卽彼之所樂，方足以稱香港的元首，而為香港四百餘萬人民的精神領袖。現在香港為歡迎英女王蒞臨，安排的儀式、節目，甚為繁多：就其犖犖大者，在海運大廈舉行謁見女王陛下的招待會，賽馬會特為舉辦夜間賽馬，更請英女王陛下為動用一億五千萬元興建的廣九鐵路紅磡總站，舉行揭幕禮。至於女王伉儷分別訪問皇室近衛兵團，參觀葵涌貨櫃碼頭、愛民新邨等公共屋宇建築，摩士公園游泳池，或撫慰軍隊，或接觸青少年，或會見老百姓，探求民瘼，似樣樣俱全。而各區街坊會聞亦籌備建搭精彩牌樓，舞獅，燒烟花，更有花車巡遊，以示熱烈歡迎的至意。

綜觀各項歡迎節目，多采多姿，有過於「香港節」的規模，相信官方與民間為此而動支的經費為數必不菲。即如中區街坊會為歡迎工作的籌款辦法，一位名譽會長要捐助二千元，副主席一千元；其他各區街坊會相信亦多倣此而行，負擔決非輕微。香港節已因香港的經濟蕭條而展遲舉行，則此次的歡迎活動，自亦不應過事鋪張，粉飾昇平，浪費人力，虛耗財力，更增加本港經濟的艱枯。對一位尊貴人物致其歡迎之忱，形式雖不可少，但不必特重俗的一套，主要在於廣泛的誠敬之心，熱烈、莊嚴而隆重：不在於物質的輝煌裝飾，或口而與內心不相符合的虛偽禮儀。相信被歡迎人物的心中，他所喜歡者亦在人民欣欣向榮的生機和氣象，而不在搢紳先生們繁文縟節的典禮和宴飲。

而且，官方為女王編排參觀的節目和場所，似別有動機，無一不是香港部分絢爛的事跡，如紅磡新火車總站大厦內舉辦的香港進展展覽會，愛民新邨、貨櫃碼頭等，可能使女王發生錯覺，以為香港工業已達世界水準，繁榮富足，貿易劇進，人民皆得安居樂業，生活無憂，難題盡去。然則香港所要求英國支援向共市爭取特惠，向英廷爭取恢復死刑，減削駐軍費用等等，豈非多餘？故此，這種「報喜不報憂」的態度，卽非企圖蒙蔽眞相，亦犯了展示不週的弊病。希望有識之士的議員先生，將本港的眞象向女王陳述，而有關民間疾苦安危的建議，亦不妨向女王請願。率性之謂忠，陳善之謂敬，才是正確的歡迎態度。

明珠．倫敦　文華　新聲　新華．新都

最後今天 辣手神探追魂鎗 奇連伊士活主演 明天獻映 越南戰火

越映越旺 龍虎雙霸天 午夜場

今最後 香港淘金記　四只今天映 色情羅賓漢　明天兩院聯映：恐怖片代表作 鬼上身

最後今五場 明天盛大獻映 神燈 路邊春

只今天映四場 六三敢死隊　今仍映五場期多無 酒吧女郎　只今天映五場 死亡大車賽　下期首映巨片 枕邊應　明天首映巨片 鬼上身

今五場大映 阿倫狄龍 連奴雲 杜拉 聯合主演 浴血江湖奪寶戰 THE ADVENTURERS 新華新都午夜場：枕邊應

海運．百樂 H 702412 K 678091

第三週映 日日狂滿 奪標 "MY WAY" 海運七擒七縱七金剛

今請早 皮亞察 李寶金 珍 烏龍王 英京今映 未曾銷魂

今天請早 皮亞察 李 烏龍王　國賓今映 扭計祖宗 陳夢吉

今天全綫五場續映 酒吧女郎

絕早滿瀉 波蘭斯基 唐人街 京都 凱聲

最後五場獻映 香港淘金記 苗可秀．宗華．何守信 明天獻映 恐怖片 鬼上身

今天續映 酒吧女郎　最後今天 香港淘金記　今天續映 酒吧女郎

第七天映五場請早 丈夫的權利

人人讚賞第二十天 綠帽

今天全綫五場獻映 邵氏出品 扭計王狂笑冶艷風流巨片 陳夢吉 五大脫星 午夜場 請即來定座

聯賽今天定有惡戰
南華不容有失 鐵行護級必拼

【本報訊】甲組足球聯賽鐵行對南華，今日下午五時一刻在花墟球場上演，預備組聯賽光華對南華，下午三時半先行交兵，票價五元。

今天的一場甲組聯賽，勝負關係頗爲重大。南華現在廿二戰得卅分，僅比位于首席的精工與愉園（同是廿二戰得卅一分）少一分，爭霸尚未絕望，但以後不能再失，否則將無緣逐鹿冠軍。鐵行則廿一戰得十二分，正處於降班邊緣，已每分必爭。所以今仗誰勝誰負，對本屆甲組聯賽的爭霸及護級形勢，就有着密切影响。

聯賽第一循環，南華曾以四比一輕取鐵行，而球技上南華亦比鐵行好得多，則今天在次循環重逢，實不難再獲得勝利，祇是現在南華近況平平，鐵行正拼命搶分，這樣，雙方定會有激烈爭持。

誠然南華的個人技術、合作、後勁，無一不優于鐵行，可是他們的前鋒力並不強，後防又有恭育瑜未能上陣，守力亦受影响。最近他們在足總盃賽苦戰之下才追和加山，全隊演出走樣，所以，他們今仗雖然因實力較強，而勝望甚濃，但他們狀態欠佳，祇要稍爲大意，便會陰溝裏翻船。

鐵行攻守力平平，但因爲深受降班威脅，正拼命掙扎搶分護級，最近他們在聯賽與市政打成平手，在足總盃賽與元朗賽和，都顯得拼勁十足。

不過，今天鐵行有一點較爲不利的是前鋒李安度被罰停賽仍未期滿，將少了一員好手助陣，原已薄弱的進攻力便更受影响。看來，今仗南華倘若努力應戰，鐵行究竟技遜一籌，實不易有勝望，除非南華因爲輕敵，先驕後急，才會被鐵行所乘。

花墟場昨日聯賽緊張激烈
東方搶攻勝二比一 加山憑十二碼破蛋
東方業已完全解除降班威脅

【本報訊】甲組足球聯賽昨日東方演出較佳，以二比一擊敗加山，這也是上半場紀錄，下半場雙方再沒有入球。東方贏了昨仗兩分，亦已正式護級成功。頭場預備組聯賽，東昇以三比零擊敗加山，花墟場昨日觀衆一千二百四十四人，收入六千二百二十元。

東方昨役中場明顯地佔了優勢，加上前鋒積極搶攻，整個過程攻勢甚盛，但埋門仍乏默契，若干入球良機仍未能把握。除了第一隻入球因加山朱國權甩手由池一坡射入外，張家平則憑一次快攻得手，再添一隻入球，而奠定勝局。下半場東方無法再擴大戰果，後防方面，東方因搶攻而造成不穩，曾有多次險被加山進攻得手，幸而陳光榮及龍志成分別救出必入球，門將陳雲岳亦力挽狂瀾，東方才能得保持最後勝利。

加山戰意不錯，前鋒賓尼威脅頗大，武勒比及的攻勢凌厲，但加山中場爭奪不及東方，中場被逼助守而無力助攻，故攻勢常常被東方的後衛瓦解。下半場因東方集中重兵防守，加山得以取得主動，安德遜亦閒上中場助攻，但始終因爲鋒力有限，加上欠缺球運，仍不免以一比二告敗。

接戰後八分鐘，東方池一坡左翼得張家平中路斜傳推前抽射，皮球被加山安德遜門出，曾永康左輔十六碼勁射高出，十六分，東方快攻，梁傑棠右輔横傳，加山安德遜包抄吊球，皮球中楣彈中，加山幸未擺烏龍，廿五分，東方張炳衡中場大腳吊門，加山朱國權門前接球甩手彈地，池一坡衝至順腳掃入網內，東方先勝一球，廿九分，池一坡斜傳，張家平快射中鵠，東方以二比零領前，卅四分，加山攻入東方禁區，湯瑪士中路頂球埋門，被東方陳光榮貼門頂出，混戰中賓尼再頂攻門，東方陳雲岳飛身接救，皮球甩手漏出底線，幸保不失。卅八分，加山由湯瑪士斬出角球，東方門前混戰中，球證指東方龍志成犯手球，加山得十二碼，由安德遜主踢射入網，半場完紀錄是二比一，東方佔先。

易陣後加山以占法蘭入替黃銘雄，東方則原陣再登場，十一分，加山以勞力士入替武勒比，廿四分，加山羅卡士審竟犯手球連黃牌警告，廿五分，加山反攻，賓尼得翅小文横傳，單刀殺上抽射，皮球被東方陳雲岳撥出，占法蘭左輔十八碼再勁射死角，又被龍志成在左角門出必入球，東方幸未再失。卅九分，加山賓尼右輔廿碼處突施冷射，皮球直竄東方門球，但又被陳雲岳飛身撲救去。兩隊再戰至終場，紀錄不變，東方遂以二比一勝加山。

（東方）池一坡　陳光榮　曾永康　陳志成　李炳雄　張家平　龍志成　黃樂城　林守焯　梁傑棠　雲岳　張炳衡

（加山）朱國權　陳展安　羅卡士　湯瑪士　安德遜　史提芬　陳超絨　小文　賓尼　黃銘雄　武勒比　香港九

．東方池一坡拔頭籌．甲組足球聯賽東方昨以二比一挫加山。圖爲東方池一坡（左）乘加山門將朱國權（右）接球甩手之際，衝前射球入網，打開紀錄。（李就攝）

已有十隊答允 參加本年默賽

【吉隆坡廿二日路透社電】馬來西亞足總今日表示：共有十個地方的足總答允參加默迪卡盃足球賽，這項比賽將由七月廿九日至八月十七日舉行。

大馬足總秘書郭見瓊表示：雖然緬甸與科威特均未有答覆，但他很有信心認爲緬甸與科威特將會參加比賽。已答允參加比賽的隊伍有：孟加拉、香港、印度、印尼、日本、高棉、南越、星加坡、泰國及南韓。

聖瑪加利女書院校運會圓滿結束

九龍聖瑪加利女書院一連兩天在加路連山南華會運動場舉行週年校運會，首天舉行各項田徑初賽，次天決賽日由上午九時開始，到場者該校港九兩校校長及員生六千餘人，包括甲乙組選手共一千餘名。比賽結果：高級組冠軍香港正校上午班英中三A，亞軍九龍正校下午班英中三B，季軍香港正校上午班英中三C；初級組冠軍九龍分校上午班英中二B，亞軍九龍正校下午班英中一E，季軍香港正校下午班英中一F。賽畢請德日新神父致詞並頒發獎品。

．賓尼攻門．東方昨日在甲組聯賽，兩次突擊成功，以二比一挫加山。圖爲加山賓尼（右三）躍頂攻門，東方黃樂城（右二）在旁阻截，但皮球高出無功。（李就攝）

歐洲盃準決賽今演次回合
巴斯隆拿鬥列斯聯 拜仁再戰聖愛天尼

【布魯塞爾廿二日合衆國際社電】在星期三的歐洲盃足球準決賽第二回合，西班牙的巴斯隆拿迎戰列斯聯（英），西德的拜仁慕尼黑對聖愛天尼隊（法）；而巴斯隆拿及拜仁慕尼黑分別獲得主場之利。

在上一回合中，列斯聯以二比一勝巴斯隆拿。

列斯聯在比馬拿的率領之下，有堅固的防守。而巴斯隆拿的領隊，亦是一個有來頭的人物，他名叫米高士，荷蘭去年能打進世界盃決賽，全靠他領導有方，現在加上告魯夫，尼斯堅及巴西投將馬連奴，很有機會獲得決賽權。

巴斯隆拿只要在星期三一仗勝列斯聯一比零，那麼兩場合計就以二比二平手，依照規則，在客場射入一球作雙計，巴斯隆拿就可獲得進級。

至於拜仁慕尼黑，是上屆歐洲盃冠軍，看來星期三一仗對法國的聖愛天尼，將會是一件輕鬆的工作。但由於上回合聖愛天尼在主場未有失球，因此第二回合只要打成一比一或者二比二，均可獲決賽權。

鐵行南華陣容

（鐵行）郭德先　梁雄光　梁熹洪　龔華傑　崔永生　楊少年　伍炎勝　陳志偉　新連　夏富釵　蔡韓玉

（南華）黃金福　陳世九　梁兆華　駱德輝　賴汝麟　羅桂生　陳國雄　施達照　梁金發　葉尚華　馮志明

伊館昨晚籃球賽
成功越戰越勇 勝警察十七分
客軍五戰未逢敵手

【本報訊】我國成功高級職業學校男子籃球隊，昨晚以十七分勝本港聯賽甲一組亞軍警察，完成訪港五戰全勝的佳績。昨仗在九龍伊館舉行，客軍在這場「告別賽」中，以七十九比六十二取勝。上半場則以四十六比三十四領先。

成功隊昨役的演出，爲訪港以來表現最佳的一仗，其快捷的攻守，使本港籃球雄師警察處於被動地位。成功隊進攻時，宛似水銀瀉地，遂使警察球員陷於有招架之功而無還攻之力，由昨役而觀，則成功隊愈戰愈強，雖然昨晚贏波，但其潛力仍無從估計。

經昨晚比賽後，成功隊在港賽事已告完竣，客軍定今日下午三時半返國。

昨晚的友誼賽，傑志勝美市，七十二比六十二。

足總辦亞盃預賽
設法開源節流 決定出版刊物

【本報訊】足總亞洲盃籌備小組的財務小組，昨晚在會議室舉行會議，商討有關亞洲盃的經費支出與收入問題。

由於主辦亞洲盃外圍賽，足總的支出是十分龐大的，但爲了開源節流，決定出版一份亞洲盃外圍賽的紀念刊物，至於如何辦理，將交由專人負責。

昨晚的會議是閉門的，至於其他詳細內容，有關方面卻不允透露，祇謂集合種種收益計算，有希望賺得一筆可觀的利潤。

出席亞青盃賽後
香港代表隊定今晚歸來

【本報訊】前往科威特參加亞青盃足球賽的香港代表隊，原定于前日班師返港的，但由於港隊的職球員無消息通知足總，所以港隊的正式返港確期和時間，是無從獲悉的。

據昨日從航空公司方面獲得消息，香港隊可能在今晚九時卅分從泰國返回本港。

香港九龍聖瑪加利女書院校運會，德日新神父頒獎時攝。

足總今日會議 編排季尾賽程

【本報訊】足球總會聯賽管理委員會，今午五時卅分在足總會議室召開會議，屆時將編排本屆未完之賽事及討論丙組息影隊兩次不派隊出賽事件。

目前剩下有四場甲組聯賽，兩場足總盃複賽重賽及四場準決賽與兩場決賽秩序未編排。

該四場甲聯賽賽事爲第廿五週之愉園對市政，東昇對光華，第廿六週光華對愉園，南華對流浪，兩場足總盃複賽重賽爲南華對加山及元朗對鐵行，而足總盃準決賽及決賽，是雙淘汰制，因此共有十二場比賽要編排，若足總盃複賽及決賽之時，有賽事要重賽的話，比賽場數會多一兩場。

上一次聯賽管理委員會開會編排賽序時，是排至五月三日止，同時在本月廿二日至五月四日期間，大球場未能用作足球賽，但日前足總得到通知，五月四日開始可再用大球場，比原定日期提早一天，對足總安排大場波較有助。

據悉，五月四日那天，極有可能安排南華對加山的足總盃重賽，元朗對鐵行之重賽，則可能排在五月六日在花墟場舉行。

在未有賽期的四場甲組聯賽中，有三場賽事要排在大球場舉行，只有愉園對市政則在花墟場上演，其中南華對流浪將是本屆聯賽壓軸戲。

有關亞洲盃賽香港隊球員前往大陸作賽四場足球賽問題，擬定五月二十日出發，但未完之賽事，能否在五月二十日前完成，頗成疑問。除非未完的賽事在十天內完成，但十二場比賽（不計重賽）在十五天內舉行，對賽隊的球員會吃不消。

彩色體育世界第廿八期出版

彩色體育世界，第廿八期已出版，是期介紹快將訪港的英國曼徹斯特聯隊好手，香港亞青代表隊的實力談，總督杯流浪奪標之過程，永升今屆缺乏了甚麼，世界足球日記，去屆最多擁護的仇志強，國際足協會長今屆有甚麼表現，拜仁慕尼黑教練勒德被炒魷魚內幕，俱由名家執筆，圖文並茂，每本仍售一元五角，報攤有售。

國際剪影

伯明罕公營住宅內
羅倫斯家被鬼擾經年

羅倫斯一家人現已重度安寧，而愉快的生活

羅倫斯一家對於一九七二年七月至一九七三年七月的一段時間他們所發生的事情仍然迷惑不解。十四歲的馬可被「佳雷克斯火柴陰謀者」的鬼魂附身嗎？最初，這家人認爲這是一個夢。但他們很快的生活在噩夢中。馬可的廿二歲的哥哥，講述這家人的十二個月的恐怖故事如下：

× × ×

那是我的弟弟馬可去露營那天開始的。我記得那個日子——一九七二年七月廿一日星期五。我永遠不會忘記它。

馬可久已請求給他一個帳幕。媽媽和爸爸買了一個，於六月十八日他的生日那天給他作禮物，使他驚喜一番。那帳幕改變了我們的生活。

我與我的父母，兩個妹妹，十六歲的雪妮，以及兩個弟弟，十四歲的馬可和十一歲的克萊夫同住在伯明罕布朗維治堡的芝姆斯萊伍特的奧克蘭街的政府房屋。

約在半哩外，有些森林是馬可與他的兩個朋友去紮營的地方。

馬可很緊張的出發，我們預期到星期日晚上才再見到他。因此，當他於星期六凌晨五時出現，我們都很驚訝。他告訴我們的是史奇的事。

他說：「那裡有這個婦人。我突然的醒來，看見她跪在帳幕門前旁邊。她在祈禱，雙手拿着一條抽紗的手帕，頭上戴着一個抽紗的面罩。我很驚。我設法推醒其他的孩子，但他們似乎昏迷了。我不想看她的面孔。」

馬可說，他拉那毛氈，蓋着自己的頭，挺直身體的坐着，直至黎明，然後狂奔返家。

爸爸有點懷疑。他告訴馬可：「你必定是在發夢，或者那是一棵樹的影子。」

我們都以爲他在做夢。但在那時間，那噩夢還未在我們身上發生。

那星期六的晚上，馬可很早上床睡覺，太疲倦了。

約凌晨二時，我們都給來自他的睡房的強烈的騷動聲浪吵醒了。我們跑進去看看，只見他蜷伏着，用床單裹着身體。他的面色蒼白，他不停的顫着「他們用枕頭敲擊我的頭顱。」

我問他：「誰？」但爸爸說：「我們現在不要問他。讓他安靜下來。」

我們都回床睡覺，但打開了我們睡房的門——以防萬一。

翌晨，馬可告訴我們他的「訪客」。他說他們，四、五個男人在他的睡房出現。他說：「他們穿着奇異的衣服，他們穿着大衣和高靴。他們都有鬍鬚。」

我們不知道怎樣辦。跟着，屋內發生了一些怪異的事情。

一天，媽媽在洗頭。突然的，那水龍頭關閉了，噴水器沒有水噴出來——她發現浴室的門（她原已打開了的）關閉了，而且在裏邊加了鎖。

另一次，我們一起在客廳裏看電視，看見一隻煙灰碟突然的從枱手靠飛起，跟着墮在地板上。

馬可驚道：「就是他們！」他告訴我們，他時刻都見到「這些人」。迄九月，馬可精神憔悴，健康很壞。媽媽帶他去看醫生。那醫生說他必定神經有點毛病，給他服食鎮靜劑。

那是九月的一個晚上，媽媽與爸爸在廚房裏爭吵。我估他們都發脾氣。突然傳來一聲巨響，食物房的門閃開，某些什物飛出門外。

十月，十一月及十二月，都有這些騷亂的怪事。（上）

菲叛亂份子仍活躍南部

那次談判在菲律賓境外進行，是這陣綫使這鬥爭國際化及爭取中東同情的成功。馬可斯政府，恐懼它或許遭受石油禁運，如果它不採取妥協的態度，勉強的答應參加這在回教大會安排下的談判。

在吉達，這陣綫提出六項要求，要菲律賓承認在南菲律賓的一個摩洛「家鄉」的「領土主權」，這「家鄉」包括那峨、蘇祿羣島，以及巴里山及巴拉灣各島。這等於菲律賓總面積的三分之一及它的人口的四分之一。這個「家鄉」的居民，祇有百分之廿五是回教徒。

此外，這陣綫要求承認這地區的內政主權及政治的自治，它本身有一個政府，可以建立一個保安部隊，負責維持內部秩序。這個國家將鬆弛的與菲律賓聯繫——一如現在沙巴與馬來西亞聯繫。但除了保衛這個新國家免受外來侵害之外，馬尼拉在那裏不擔任任何角色。

這陣綫的主席，前任菲律賓大學政治系講師米蘇亞利，在連續七次會談中拒絕改變他的態度。馬尼剌的代表團，由馬可斯的行政秘書梅卓爾率領，提議給叛變份子以地方政府的職位及加速發展以解決這爭執。

在談判中，梅卓爾曾訪問利比亞，與總理耶洛德會談。稍後，他到開羅去，把菲律賓的處境告訴沙達特總統。在這本月間再在吉達舉行，但雙方都不準備談對方感覺興趣的事，僵局幾乎一定的繼續下去。

以馬可斯總統來說，這不祇是嚴重損失菲律賓的生命和金錢，而且增加他的政府的軍事化，那將使他自己的聲譽地位下降。但總統的顧問們說，他們不會對自治問題讓步，縱使回教徒減少他們的領土要求。科達巴托的主教尼波穆西諾說：「我們所恐懼的是他們將使它變成一個宗教戰爭。」主教所說的「他們」是指政府。他說：「直至現在爲止，它主要的是政治的。」

一個自稱與叛變分子有聯絡的回教徒居民堅持的說，戒嚴令是絆腳石。他說：「我們共存，一如我們在過去四百年來與我們的基督教徒兄弟們共存。拿走了馬可斯和戒嚴令，這是恢復正常狀態的事。」

這戰爭據說現已造成了一百萬難民。在比基特，人口已減了一半。被問及這戰爭將延續多久，一個基督徒答道：「十年，十五年——一代。」同樣的問題曾向一科達巴托的回教徒提出。他說：「祇要有一個摩洛人手裏有一枝槍。」（下、續昨完）

白喉已遭各國專家合力消滅

白喉症現已成爲幾乎被遺忘的疾病了。今天的兒童跟曾祖那一代相較，真在幸運得多。

回想一八九三年，德國每十萬人中但有一百三十名死於白喉，其中不少是兒童。當時，人們談白喉而色變。事實上這是一種來往十分突然的病，患者多會喪命。

因患白喉喪生的原已一度減少，但二次世界大戰期間再度增加。據估計，那時全歐約有六十萬人患白喉症，其中十五萬名不治。不僅兒童死於此症，成年人亦不能倖免。歌劇「卡門」的劇作家比柔和美國歷史上最著名的總統華盛頓，均死於白喉。難怪世界的醫生，均埋頭埋腦研究白喉的療法。

研究白喉療法的成功人物是方貝令，要是沒有各國研究員的共同努力，肯定也難以研究出目前造福人羣的療法。例如，「白喉」這個字的英文，是一位法國醫生比勒當尼歐，從希臘文「皮膚」一字借用的。

一名慕尼黑解剖學家奧泰德證明，白喉能傳染動物，並證明一種傳染物質產生一種毒素，這種病原體正好是白喉症的致病原因。

一八八四年，一名德國陸軍醫生洛夫拉及一名平民醫生克利伯斯，發現該傳染物質是桿狀細菌。巴黎兩位醫生亦對這種毒素進行深入研究，取得頗佳的成績。

這一切都是在方貝令從事醫學研究之前發生的。那時，方氏是一位陸軍醫官，奉派前往柏林協助著名的柯治醫生進行研究。兩人合作得十分融洽。柯治確是方貝令的前輩，但方氏青出於藍，終於研究出醫療及預防白喉的有效方法。（進）

四分一夫婦離婚收場 美破碎家庭製造犯罪

美國的離婚率去年又創紀錄，共有九十七萬對夫婦仳離，比一九七三年多百分之六。女性離婚率係每千人有十九點一，而一九七三年則爲十八點一。

離婚與再婚業已成爲美國社會組織的一部分，今天美國的已婚男女中有百分之廿一是其中一人或兩者曾經離婚的。

離婚是如此普遍，使人口調查專家估計，現時的三十歲的太太們，每三人中有一人曾經離婚或將會離婚，事實上除非有關人士對離婚原因致力解決，否則有百分四十以下的婚姻終會破裂的。

目前，平均每四宗婚配有一宗仳離，而其中百分之八十兩當事人均會再婚。

今年估計將有多過一百萬宗離婚案，使美國歷史上首次出現每千人有二十名以上鬧離婚的紀錄。

戰後經過一段離婚潮後，一九五八年回降至最低水平，平均每千已婚婦女中祇有八點九人離婚。

係結婚人數減少，截至一九七四年九月的過去一年間，全年有二百二十三萬四千宗結婚，比上一年減了五萬一千宗，係一九五八年減少最多的一年。

但同期內離婚者卻增加了六萬，共九十五萬六千宗，即相當於同期內的百分之四十二點八婚姻破裂。

此種離婚時投爲美國帶來很多經濟與社會的變化。

數以千計的律師發覺辦離婚案是更有利的生意，他們的收費，由代表雙方同意的三百五十美元到代表一方的有爭論的五千元或以上。

當法庭批准離婚，那雙前配偶即成爲

百分之廿五。

對於男子，離婚可能要支付數月或數年的贍養費與子女教養費，對於女子，離婚或即意味要找職業，可能是首次賺取收入爲生，但平均計數，女性收入祇及男性之五分之三。

現時美國約有一千萬兒童祇與父母中之一同居，或等之三分二爲離婚或分居之產品。

破裂的家庭，使家長的教導與懲罰因此削弱，被認爲青少年犯罪由一九六零年至一九七三年間增加百分之一四四之原因之一。

離婚日多，對社會基本結構亦有很大

傳統思想的人，視離婚情況一如苟合同居日多之可怕。但較爲寬容的人則認爲女權運動，性革命，城市生活緊張，宗教禁戒力量衰退等之副產品。據指陳，離婚後再婚率之高，可能係婚姻與家庭力量仍強之徵象。

不過，最近一次民意調查，百分之六十女性視仳離爲可以接受之婚姻失敗解決方法。

據人口調查，一九六零年至一九七四年之間，滿二十至二十四歲而仍未結婚的女性，大大增加，但遲婚卻無助于應付離婚風氣。

美國許多地方現已使離婚更易，有廿三州採用所謂「無過失離婚」，使分手男女不須負法律過失。

爲應付這股歪風，許多權威人士主張，青年男女結婚應參加結婚與家事務之課程，俾在各方面有充份認識與準備。現在百分之九十中學中設有一課程，但非強迫參加，而自動參加的學生亦很少。

城市生活重担壓迫下
家庭主婦當心精神崩潰
過度壓抑會使人招致身心毛病，英國目前許多人須服鎮靜劑或安眠藥相信亦與此有關

瑪利是一個三十四歲的少婦，有短的金髮和少女的苗條身段。她與一個人人都認爲相當英俊的統計員結婚，與四個孩子住在北倫敦的高尚住宅區。他們與朋友們合資購買了一幢在葡萄牙的度假別墅，並準備購買一艘小遊艇，瑪利衣着講究，但剪裁簡潔，她似乎過着舒服的，穩定的中等階級的生活。

但是，她的雙手告訴一個不同的故事。皮膚粗糙和褪色，指甲破裂。家庭裝飾及使用一具笨重的刈草機，造成這損害——但瑪利樂此不疲，因爲這是她克服緊張、生活的精神重荷的方法。

結婚前，瑪利擔任一個負責的職位，作爲一個行政級人員的私人秘書。現在，她承認，雖然她愛她的丈夫，有些時候，他的精明以及他的同樣精明的朋友們，使她感覺她自己配不上他們。

曾經有一次，當她的情緒衝動，她打他。他也還擊。那是一個長日之後——他在辦公室而她在家裏照顧生病的孩子。

現在，瑪利發現鑑別她的性格比較傾足更好。那刈草機是最好的工具，如果她的情緒激動至爆炸點，瑪利發現了一個方法以應付高速的七十年代的高級疾病之一——過度壓抑。

飛碟，一碗湯澆在面部，遺失的孩子和寡子，潰瘍和心臟病等都是病徵。整天照顧年紀沒有超過五歲的孩子的家庭主婦，要處着花容玉貌變成醜陋的女孩子，爲職位而擔心的丈夫——他們都是受害者。

那不是普通的負荷，如果你沒有一分鐘休息，要在同一時間應付六件事情。這或許使你筋疲力倦，但也可能是一種刺激。

愉爽是最壞的，檢查你自己有沒有下列的病徵：當驚險的事情過後而你仍然驚慌，同一的巴士，同一的火車，同一的面孔，同一的忙碌，以及同一的辦公來的討厭使你精神頹喪。電視使人頭痛的廣告，真的使你感受頭痛和背痛。

耳熟能詳嗎？且聽下去。

現在的過度重荷，開始家庭制度的崩潰，奮鬥的穩定的社會已改變了，人們喪失了與親戚朋友們的接觸。除了有小孩子的年青母親對安全的緊張之外，高樓大廈的住宅，加深了這兩個困難問題。

婦女們勢將感覺被離隔了，不管被困於住宅區的房屋，或市區內多層大廈的住宅單位裏，祇有孩子們作伴，而又祇有少許金錢可供娛樂或購買奢侈物品之用。幸虧愈來愈多的婦女刈在設法幫助她們自己。

一個年青的妻子說：「當孩子們還未能自己上學去，你有那被困的感覺。日子似乎很長，你不能擔任一個專任的職位，但有太多時間，祇能做家務以消遣它。我有時到我丈夫的辦公室去，那真是一個不同的世界。電話不停的響着，而她匆忙的趕去吃誕生意的午餐。他似乎在有組織的淩亂的一股風中飄來飄去。在我們結婚之前，我共享這個世界，現在我感覺已被關起來。愉爽，甚至在一個星期四的早晨，我仍有星期一早晨的苦悶！」

何足，過度壓抑不祇影響愉爽的家庭主婦。醫生們現在認爲神經緊張使工業每年喪失五千萬個工作日。

在英國，每年有二千五百萬張鎮定劑和興奮劑的處方，每天吞下肚裏的阿斯匹靈有三噸。安眠藥使用率之高是另一個嚴重備忘錄。

現在，過度壓抑到正被起爲殺人兇手。因爲若干種的壓抑，可以如瞄準的子彈般取人性命。以男人來說，最低限度，它們的目標是同一的地方——直指向心臟。

但是，够驚奇的，造成商人的「重荷」的強大壓力和決定，不如在繁忙時間在寒冷的火車站久候火車不來的那麼厲害。

在倫敦，那困難問題已變得那麼壞，以至有壓抑中心的設立。六間禮拜堂現已計劃對社會大衆提供免費的「反愉爽」的服務。

在何爾邦蘇杜克特附近的教堂，巴巴拉米千牧師有一個高度訓練的工作隊幫助，她發現許多人看門外的布告，並進來找人聆聽他們的中斷。

這中心是聯合修正教會（以前長老會）經營的。（上）

每日股市

股票市先挫後揚 指數昇兩點一九

南洋紗廠派年息二元

【本報訊】股市先挫後揚，大勢穩健，但一般上落不大，成交總值爲六千二百五十一萬元。香港恒生指數上午報三〇五·五七，跌一·〇四，下午報三〇八·八〇，較上午升三·五三，全日升二·一九；遠東指數報一五三六·七四，升九·二六；金銀綜合指數報二五·七四，升〇·一八；金指數報二六·五三，升〇·一五；銀指數報二五·三一，升〇·三二。

南洋紗廠派年息二元，過戶日期另行通告。

昨市走勢，上午下降，午後回昇，一般收市價皆比前略好。計：置地收六·八元，大昌收〇·七八元，合和收一·三四元，新鴻基收二·三五元，新世界收一·三七元，怡和收二八·三元，和記收二·四七五元，滙豐收一五·六元，恒生收八〇元，九燈收一四·四元，港燈收三·四七五元，電話收一二·三元，九巴收四·七二五元，油蔴地小輪收九·六元，香港隧道收六·三元，九倉收一一·七元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一七五九·九七升二三·一五，公用類八〇九·〇二升〇·〇六，地產建築類二〇九六·五〇跌一六·三六，工商企業類一六九八·九八升一七·一二，倉塢類二四三四·〇六升五一·一五，酒店類七九〇·三〇升九·七五，紡織類四六七二·二九升〇·九〇，投資類二一七九·七八升一六·二〇，橡膠類九二四·七八。

在成交總值六千二百五十一萬元中，計香港交易所佔一千四百一十九萬元、遠東交易所佔三千一百五十一萬元、金銀交易所佔一千五百一十五萬元、九龍交易所佔一百六十六萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一五·二〇	一五·二〇	一四·五〇
恒生銀行	八〇·〇〇	八〇·〇〇	八〇·〇〇
海外信託銀行	二·一五	二·一五	二·一〇
友聯銀行	三·五〇	三·五〇	三·四〇
（公用類）			
香港電燈	三·四二五	三·四七五	三·三五
香港電燈（股權）	一·五一	一·五一	一·二〇
九龍電燈	一四·五〇	一四·五〇	一四·二〇
中華煤氣	九·六〇	九·六〇	九·六〇
中華煤氣（股權）	四·一〇	四·四〇	四·一〇
電話公司	一二·三〇	一二·五〇	一二·二〇
九龍巴士	四·七二五	四·七二五	四·四五
油蔴地小輪	九·六〇	九·六〇	九·六〇
香港隧道	六·二〇	六·三〇	六·二〇
（倉塢類）			
九龍倉	一一·七〇	一一·九〇	一一·五〇
黃埔船塢	一〇·六〇	一〇·七五	九·六〇
（航業類）			
亞洲航業	四·〇〇	四·一〇	四·〇〇
會德豐船務（A）	二·七二五	二·八〇	二·六五
會德豐船務（B）	〇·二七	〇·二七	〇·二七
萬邦航業	三·四五	三·四五	三·四〇
維達航業	三·一五	三·二五	三·一〇
華光航業	三·〇〇	三·〇〇	二·八五
港九海運	〇·三二	〇·三二	〇·三二
東方貨櫃	一·七五	一·七九	一·七四
新海康	一·三〇	一·三〇	一·三〇
（建築類）			
金門	一二·七〇	一二·八〇	一二·三〇
金門（股權）	四·四〇	四·四〇	三·八〇
保華	一·九四	一·九四	一·八六
大新（公和）	一·一五	一·一六	一·一〇
海港工程	〇·六九	〇·七〇	〇·六九
南洲英坭	八·一五	八·四〇	七·七〇
安達臣集團	〇·四五	〇·四五	〇·四五
（投資類）			
聯合企業	三·七〇	三·七〇	三·五五
怡和証券	六·六〇	六·六〇	六·三五
太平洋証券	六·一〇	六·二五	六·〇〇
香港財務	〇·三五	〇·三五	〇·三五
利獲家海外投資	二·五〇	二·五二五	二·四五
亞洲保險	四·四〇	四·四〇	四·四〇
（地產類）			
置地公司	六·八〇	六·八〇	六·五五
置地債券	七八〇·〇〇	八〇〇·〇〇	七七〇·〇〇
偉益置業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
永發置業	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
博富臨置業	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
啓德置業	〇·七五	〇·七五	〇·七五
啓明建業	〇·四二	〇·四二	〇·四二
廣聯企業	〇·四二	〇·四二	〇·四二
美漢企業	〇·六八	〇·六八	〇·六八
港九工商企業	〇·三一	〇·三一	〇·三一
長江實業	三·四五	三·五〇	三·四〇
鷹君地產	〇·七四	〇·七四	〇·七四
大昌地產	〇·七八	〇·七八	〇·七五
兆安地產	〇·六二	〇·六二	〇·六二
嘉年地產	二·九五	二·九五	二·九〇
聯邦地產	一·四八	一·四八	一·四八
和記地產（A）	三·八〇	三·八〇	三·八〇
城都地產	二·六七五	二·七〇	二·六七五
四海地產	〇·八三	〇·八三	〇·八三
大生地產	一·一七	一·一七	一·一四
華光地產	〇·五五	〇·五六	〇·五四
合和地產	一·三四	一·三四	一·一七
新鴻基地產	二·三五	二·三五	二·三五
恒隆地產	一·九〇	一·九〇	一·八五
建煌新記	〇·四二	〇·四二	〇·四〇
南太平洋	〇·六二	〇·六二	〇·六二
建屋貸款	一四·四〇	一四·四〇	一四·四〇
統一機構	〇·八二	〇·八二	〇·八二
信託公司（A）	一·六八	一·七四	一·六八
信託公司（B）	〇·三三	〇·三三	〇·三三
龍珠島	〇·三二	〇·三二	〇·三二
廖創興	〇·七四	〇·七四	〇·七四
輝百美	〇·六三	〇·六三	〇·六三
萬生	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
明輝發展	〇·三六	〇·三八	〇·三六
泰盛發展	〇·九三	〇·九三	〇·八九
新世界發展	一·三七	一·三八	一·三四
聯興盛發展	〇·七一	〇·七一	〇·七一
太古昌發展	〇·九五	〇·九五	〇·九四
（工商類）			
怡和公司	二八·三〇	二八·四〇	二七·六〇
和記企業	二·四七五	二·五〇	二·三七五
太古洋行（A）	六·五〇	六·五〇	六·二〇
太古洋行（B）	一·一四	一·一八	一·一〇
太古貨業（A）	一二·八〇	一二·九〇	一二·五〇
太古實業（B）	二·四〇	二·四〇	二·二〇
會德豐（A）	三·五五	三·五七五	三·四〇
容文企業	〇·一五	〇·一五	〇·一五
邵氏公司	五·〇五	五·〇五	四·八〇
永安人壽	一·二八	一·二八	一·二八
橡膠信託	一·五二	一·五二	一·五二
夏香集團	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
紅寶石	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
非立斯	〇·一八	〇·一八	〇·一八
周生生	〇·三八	〇·三八	〇·三八
屈臣氏	二·五〇	二·五〇	二·四〇
生力啤	七·八〇	七·八〇	七·八〇
森那美	六·六〇	六·六〇	六·六〇
和寶	一·四〇	一·四〇	一·四〇
立興	四·四五	四·四五	四·二〇
南順	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
寶光	三·六〇	三·六五	三·四〇
仁孚	二·七五	二·九二五	二·七〇
（百貨類）			
永安公司	二·〇五	二·〇五	二·〇五
鱷魚恤	四·一〇	四·一〇	四·一〇
連卡佛（B）	一·三六	一·三六	一·三六
（紡織類）			
南洋紗廠	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·四〇
南聯實業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
長江製衣	一·六〇	一·六〇	一·六〇
新馬製衣	四·九〇	四·九〇	四·九〇
建生	一·八〇	一·八〇	一·八〇
（酒店類）			
大酒店	六·三〇	六·四〇	六·一〇
城市酒店	二一·五〇	二二·〇〇	二一·五〇
百樂酒店	〇·二三	〇·二三	〇·二三

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據）

海外客訂秋冬成衣 最近已見陸續增加

有部份冬季貨排至九月付船 落單以中上價貨爲主要對象

【本報訊】本港製衣廠接入海外訂單陸續增加，現時海外客商訂購的成衣，大部分係供應秋季銷售，亦有一部分係冬季貨，排至九月付船，因此，製衣業開工率普遍提高。

昨據製衣業內人士消息：海外各地客商訂購冬季成衣陸續增加，以中、上價貨爲主要對象，包括磨毛牛仔褲、套裝、恤衫、新款式的時裝等，因爲海外客商預料下半年成衣銷路較好，況且價格比去年同降百分之十左右，於是海外客商訂購貨量刺激大增，每一張訂單超過一千打，其中約有七成係供應秋季銷售的，另外供銷冬季銷售約有三成，排至九月付船。

據指出：現時本港廠家接入訂單，以美國及西歐最多，東歐、北歐、中南美洲、中東訂單亦有，預料第二季出口的成衣比第一季增加，由於最近國際市場紡織品價格上升，刺激海外各地客商訂購轉呈活躍，雖然本港製衣業尚未恢復生產蓬勃，但大規模製衣廠開工率可達八成至九成，中、小型製衣廠開工率可達六成至七成，比較今年首季，生產已經有明顯好轉，相信到了第三季，本港製衣業生產可以恢復正常，一般心理對業務前途表示樂觀。

外圍行情堅硬 糖價保持穩健

因實銷力弱交投仍靜

【本報訊】國際行情明顯回升，假後糖市走勢相當堅定，雖說是後途供應較多，但目前供應却非過份的充裕，特別是高級幼砂較吃香，因此，在外圍行情支持之下，個別成價微揚，但市場交投則非顯著旺盛。

進口糖商表示，國際行情最近頗有升勢，對當前糖市人心不無穩定作用，事實上，近來供應尚不多，買家臨場問津使糖價乘此機會扳好，不過，基本上目前市銷仍弱，落行補貨祗係籍貨底疏而吸扯，若本地消耗難增，對糖市有一定的阻力。

南韓幼砂，新貨部份入倉後，每担以二百四十一元至二百四十二元成交二、三百包，據說，目前高級千包幼砂頗有需求。

日本幼砂，存倉貨每担拆二百卅七、八元，無甚成交。

菲律賓幼砂，一批由本月廿四日抵埗，每担二百一十五元碼頭成二百包。

泰國中粗，部份倉貨每噸三千二百廿元成十噸。

倫敦原糖現貨每噸二百六十鎊，升十鎊，五月期貨，二百六十九鎊，升十一鎊，紐約現貨每磅二六點五〇美仙，升〇點七五，五月期貨，二六點四五美仙，升〇點八五。

首季港貨輸出銳減 船運費用降低競爭

市場漫步

由於年來本港出入口貿易的萎縮，使船運公司業務開展亦出現罕見的困難，爲求在劣境中提高競爭的能力，船運公司已開始以降低運費作爲招攬生意的手段。

據可靠消息透露：在下月中旬左右將有兩間具規模的船運公司會退出船運公會，退出的原因是爲了不受公會的協約所限制，可以減低運費來提高競爭的能力。現時許多非公會船其運費比公會船要廉宜一成左右，這在爭取付貨人時自然能佔到優勢了。

在過去的一年多來，主要由於燃油價格急劇飛漲，使船運費用亦扶搖直昇，差不多兩、三個月左右運費就提昇一次，由此而令本港出入口貿易的成本亦大大加重，使港貨在海外市場的競爭能力亦隨而下降。

船運費用從上昇而轉爲現時的下降，主要是因爲本港出入口貿易的嚴重萎縮，以今年首季爲例，美國船載運港貨往美國東西岸的總量而言，僅爲二十四萬七千七百噸，比去年同期的三十萬五千五百噸減少了百分之十九，其它國家船從本港載貨往美國其減幅則比美國船還要大。就港貨目前的付運總量來說，估計比去年同期要減少四、五成左右，在這種情形下，船運公司唯有寄望降低運費來爭取付貨人了。（辛寅）

倫敦金價跌一角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一六一·四九零美元；尾盤報一六一·五五零美元。（與前市尾盤價比較跌零·一零美元。

倫敦股市氣勢如虹 近收市時升十七點

倫敦股市星期二日直綫上升，近收市時始稍爲回落，近收市時金融時報指數升十七點零成三五四點六。今日股市暢好的原因，是各主要銀行宣佈降低基本息率。

通貨膨脹數字放緩 美股開市升六點多

紐約股市星期二日開市暢好，半小時內杜鐘斯指數升六點六五成八二二點五一。上升與下跌股之比爲五對二。三月份通貨膨脹指數的放緩，是大市向上的動力。

英德瑞法滙低 加滙牌價調昇

美告羅士昨亦上揚

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見掛低，加拿大元則調升，至於倫敦美元告羅士牌價，亦同掛。茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·八二〇港元改爲一一·七五〇港元，買入價由一一·六七〇港元改爲一一·六〇〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇七〇港元。

加拿大元電滙賣出價由四九五·〇五港元改爲四九五·八〇港元，買入價由四八四·一〇港元改爲四八四·八五港元，即每百加元均較前多兌〇·七五港元。

西德馬克電滙賣出價由二一一·五〇港元改爲二一一·三〇港元，即每百馬克較前少兌〇·二〇港元，買入價由二〇五·六〇港元改爲二〇五·四五港元，即每百馬克較前少兌〇·一五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一九六·二五港元改爲一九六·〇五港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元，買入價由一八九·八〇港元改爲一八九·六五港元，即每百法郎較前少兌〇·一五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二〇·九五港元改爲一二〇·九〇港元，即每百法郎較前少兌〇·〇五港元，買入價由一一六·四五港元改爲一一六·三五港元，即每百法郎較前少兌〇·一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三七五〇美元，改爲二·三六〇〇美元，買入價由二·三七六〇美元改爲二·三六一〇美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇一五〇美元。

銀行拆息仍偏低 美滙價轉呈軟順

【本報訊】昨日銀行同業拆息，在假期後仍少開做，活期拆息成四分之三厘。

美滙價格轉呈回順，此乃受到國際美元後呈疲弱影響，銀行同業成交每美元兌四·九四〇美元至四·九一五港元，賣單每美元兌四·九四〇美元，買單每美元兌四·八八〇港元。

歐洲及亞洲美元利率上落不大，歐洲美元一個月期六厘一八七五，兩個月期六厘一二五，三個月期六厘五六二五，六個月期七厘四三七五，亞洲美元一個月期五厘七五，兩個月期六厘一二五，三個月期六厘五六二五，六個月期七厘四二七五。

工商界

美股續趨好 報昇七點多

【紐約廿一日美聯社電】星期一紐約股市上揚，經過牛皮市之後，由於經濟樂觀的說法刺激股市趨升，而越南阮文紹下台也成爲股市向好的一個原因。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前半小時升超過七點，紐約證券交易所的上升股數與下跌股數是二比一。

在週日的一個電視節目中，大企業家如通用汽車和杜邦的主席均發表談話，認爲經濟衰退已經到底，因而刺激投資者的吸購能力。

另一些經紀分析，越南阮文紹辭職，心理上有一種和緩的感覺，能解決政治上的問題可能性大。

杜鐘斯卅種工業平均指數升七點四三，收市爲八一五點八六。

紐約證券交易所的一千八百卅種股票中，上升股爲九百九十一種，下跌股佔四百六十三種，成交總額爲二千三百九十六萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點四八，收市四六點二四。

紐約證券交易所成交最活躍股票，保麗萊，三二·五〇，聯邦石油，一一·六二五，美國電報電話股權，〇·三七五，雅佗釁沙系統，一一·一二五，美國石

談判有關收購 華昌獲准停牌

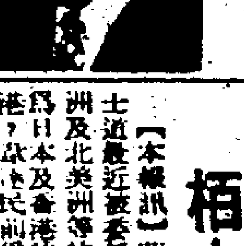
【本報訊】華昌地產公司董事局昨日已向遠東及金銀交易所申請暫停買賣該公司股票，以等待有關收購該公司股權之談判結果。此項申請已爲兩交易所批准，由今日起華昌地產股票暫停買賣。

本港金鈔外幣行情表

四月廿二日（星期二）

（九九K金）	
開市	975.0
收市	979.5
最高	981.0
最低	975.0
（美鈔）	
大鈔	4.920
昔鈔	4.910
（美電）	
最高	4.935
最低	4.920
（通天單）	
最高	4.920
最低	4.915
（日元）	
大紙（萬計）	168.0
細紙（萬計）	167.0

（雜幣）	
正鎊	11.62
英及鎊	7.00
澳洲元	6.57
加單	4.91
加元（大）	4.92
加元（小）	4.91
菲幣（大）	0.66
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.13
細坡紙	2.12
新勞幣（百計）	53.00
盾幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	204.00
法國新法郎（百計）	115.50
瑞士新法郎（百計）	190.00
泰幣（百計）	24.70
台幣（千計）	125.00
新金邊（千計）	4.75
印光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	6.25


圖片說明：栢士道（上）與葛達民近照（下）

荷蘭銀行宣佈 栢士道任新職

【本報訊】荷蘭銀行（ABN）香港總經理栢士道最近被委任爲顯特丹總行之總經理，處理歐洲及北美洲等的業務。荷蘭銀行同時委任葛達民爲日本及香港的區域總經理，而葛氏則留駐在本港，葛達民前爲日本區之總經理，適在一九四六年已經加入荷蘭銀行，一九四七年被派往加爾各答服務，即先後在東南亞及遠東區工作，計有一九四九年在吉大港，一九五一年在星加坡，一九五三年在椰加達，一九五六年在星加坡，一九六一年在檳城，一九六五年在吉隆坡及一九七一年在東京等。

栢士道在港服務期間，對該行的行政，力求改善，分別委任出總行經理，香港及九龍分行經理，行政部及人事部經理等，使區域總經理能够徹底明瞭該區系下的工作情形，推行業務，提高對本港市民的服務效率。

外圍行情大幅落 金價下跌十元多

去息七角尾盤成九七九·五 美電美鈔下降日元亦告微順

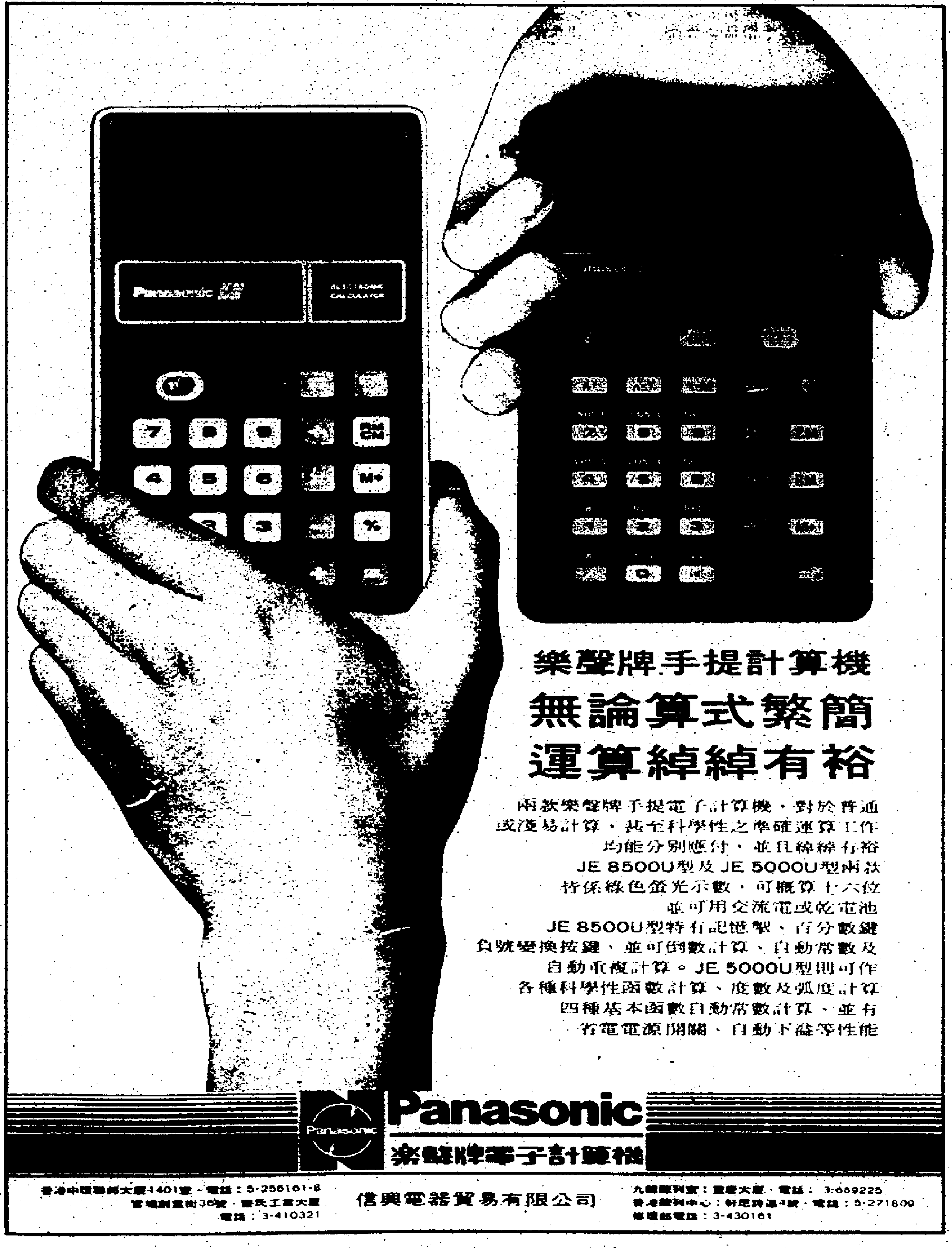
【本報訊】週一外圍行情，金價方面：倫敦報一六五·六〇美元（跌四元六角半），瑞士大價報一六七·〇美元，出價報一六八·〇美元（跌兩元半），巴黎報一六九·六九美元（跌三元六角九仙）。加拿大期貨報一六五·〇美元（跌三元四角），美國紐約報一六四·七〇美元（跌三元兩角）。美鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三六一五美元（縮一分三錢），美國告老士報二·三六〇〇美元（縮一分五錢六厘）。

本港金市，昨日上午開市報九七五·〇，最高報九八〇·七，最低報九七五·〇，收市價九八一·〇，息價可去息七角止，上牌現貨交收共五千両，公價定九八〇·〇。

下午開市報九七九·八，最高報九七九·八，最低報九七八·〇，收市價九七九·五；翌日波幅爲六元，前市尾盤九九〇·二，與昨收市價比較跌幅爲一〇·七元。昨日歐洲各地金價轉淡，港市人心轉弱，但跌幅不大。

美鈔報跌，大鈔報四·九二〇，昔鈔報四·九一〇；美電最高報四·九三五，最低報四·九二〇，通天單最高報四·九二〇，最低報四·九一五。

日元報順，大紙報一六八·〇，細紙報一六七·〇；台幣報一二五·〇；西德馬克報二〇四·〇；法國法郎報一一五·五；瑞士法郎報一二五·〇；坡紙報二·一三。



忽然有個女傭請小丁香上樓坐

小丁香　俠克

小丁香正在想得出神，不提防耳邊有人喚她：

「丁小姐。」

側過臉兒一望，却是個陌生的中年女傭，從沒謀過面，不知道應好還是不應好？丁不是個普通姓氏，叫得出這個姓，準是相識的了，少不免微微笑頷。那女傭跟着問：

「妳是丁小姐了？」語氣不十分確定。

「妳從那裏認得我的？」

「本不相識，剛接到莘先生的電話，說他此刻有事，分不開身，怕妳在門口等久了，請先上樓稍坐。他就來，他說就來，一定就來的！」末後兩句，聲調特別着重。

「這樣嗎？」

小丁香先是一陣狐疑，不久疑念頓消。既是莘亦齊打電話來，惦念着她久待，合乎情，也合乎理。祇有他一人知道她站立在這裏，那女傭請她上樓坐，怎會錯？她也正需要有個休憩所在，歇歇酸疼的雙腿，便絕不躊躇的跟着那女傭走。

踏上樓梯時，問：

「幾樓？」

「二樓就是了。」

「莘先生住在二樓嗎？女服店是不是他開設的？」

「他沒在這兒住，住得很遠，祇是有空來消遣罷了。女服店跟我們沒關係，另一家人開設的。」

沒幾句對答，早把幾十級樓梯走到盡頭，那是一層唐樓，舊式的兩扇木門緊掩着，外面可聽到男女喧鬧的笑聲。那女傭一按電鈴，門上一扇小洞門便打開，有人在內望了望，將大門開了，讓兩人入內。

中間一盞吊錢雀燈下放着一檯麻將牌，像是剛玩罷的殘局，四人局祇剩下二人還坐着。一個「摸烏龜」玩，另一個旁坐觀看，都是少女，裝扮成蠔頭公仔似的。(一〇七)

南八行

南宮搏

張巡以吳王先鋒使的名義守雍丘，雷萬春到達時，受到熱烈的歡迎。

但是，也在此時，安祿山部下的將軍們，率領了三萬多人馬向雍丘一帶推進，雍丘城內，老兵和新兵加起來，祇二千人，其中，至少有一千人是未曾受過正規訓練的。

漫山遍野而來的胡軍，把雍丘城包圍了。

張巡邀集了他手下的主要軍官，宣佈自己的決策：乘敵人初到，今夜就出擊，他把兩千人平分，一千人守城，一千人出擊，要求各人自行選擇出擊或者留守。

面對着三四萬敵人在城外，以一千人出擊，無異以卵擊石啊！每一個人幾乎都有沉重感，不曾立刻接應。

「先鋒使，我部有三百人，可以選拔二百人出城殺敵！」南霽雲安詳地首先請纓。

有了第一個，就有第二個——

於是，他奉命帶領三百人去援助新攻入雍丘的張巡。

張巡，為眞源縣令，眞源屬譙郡，太守已降安祿山，迫張巡往迎胡人，張巡便起兵抗戰了！他攻入雍丘，在雍丘附近的尙衡得訊，便派南霽雲去協助。

張巡親自統率，於半夜出擊——安祿山的部隊深知雍丘的城防兵力——以前的雍丘令令狐潮投降，現在就在安祿山軍中，他們在城外安營，自以為兵力雄厚，戒備很鬆弛。

戰爭是現實的，但是，現實有時也會有奇蹟出現！南霽雲的兩百人先向右側挺進，他祇帶二十人為前驅，用他的箭射倒了四名守望卒，衝上去放火。立刻轉移；於是，張巡指揮着一千人分三股衝營，大呼而進。

三處營房同時起火，使得安祿山的部隊受驚，已經睡的兵士在驟然醒來時聽到人聲和看到火光，沒有能力再去思考；便會自向後退。

軍隊是不能退的，一退，就會亂，即使是最強的部隊，一亂，便失去了戰鬥力。

張巡的一千人存着拼死的心情出擊，當他們發現大數目的敵人散亂而不能作有組織的抵抗時，便勇氣百倍，如狂獸一般地在人叢中恣酣地從事拼搏，屠殺！

南霽雲用一柄大刀砍人，刀鈍了，他換過一柄！

他們以二三十人為一組而衝殺，先在火光照耀中作戰，再在夜色掩護下追趕敵人，一個時辰，兩個時辰——

天將明了，張巡發出收兵的訊號……

這是一場罕見的襲擊戰，安祿山的部隊在大火中被燒死了三百多人，在戰場上被殺的有一千四百多人……㊄

再見貓

李默

十八：野

野，野？我是沒得好野的。

小小的毛毛，小小的雯妮，是媽媽的髮夾子，一天到晚被戴着。小小的手，一天到晚在媽的掌心裡，如此，如此，穿過大街與窄巷。

「毛毛，這世上就祇剩媽跟你兩了！」媽失望時如此地擁着我哭訴。

「再受氣也得呆在餘園，媽不要去工作，毛毛，你願意不見媽面嗎？」

我惶然，當我一心想着那前草小池的蝌蚪兒如今不知如何的樣了？忽地被她如此搖撼，驚一跳：

「甚麼？」

「說呀，」她仍然一過勁死愛把我來搖撼，「你再也不見媽面了！」

「甚麼！不要嚇吧！」當下我有無限的依戀。

「傻孩子，媽不過騙騙你。」

「說說看，你最鍾愛者是誰？」

「媽媽。」

「嗳，眞是好小毛，來，快睡吧。」

我病了。

我是常常病的，一天到晚都是感冒，狂咳，嗽。

天氣不能太冷，也不能太熱，衣服不能太多，也不能太少。

還有，熱了不要當着空氣流通處來卸了，冷了也不要去外面走，不然，馬上，一個噴嚏，到三小時後，頭額就發燙。

我喜歡媽深夜用微汗的掌往頭上摩，每次都是來回揩三把。

「唉，」是媽輕息的嘆聲，我又喜歡聽人家為我而焦灼的細細絮語。

「怎麼？」婆婆祇有這時的聲音，還像婆婆。

「又發燒啦，」媽總喜歡一邊當着人家來捏我的手、脚，「都滾滾的。能出一身汗就好了。」

「你可要給她餵食了藥啦沒有？」婆婆的手是冷而硬的，不過她已是盡了她的能力而溫柔。

「唉，這花齋皮兒捏的小毛妞啦……先天不足是嘛……」婆婆縱泣着拖鞋走了。

深夜，媽仍然把破舊的汗衫，小毛巾方，逐小時逐塊地往我背上貼換，總有七八趟了。

我不覺醒來，閃閃眼。(一〇八)

半寂靜地帶

美國有人將舉辦「性愛節」，那些在舞台、銀幕及出版事業上對性愛文化作出貢獻者將獲獎勵。

「花花公子」之類的雜誌大概會得到金像獎吧？

× × ×

一部電影名為「枕邊魔」，名字相當駭人。

其實那些喜新厭舊的丈夫不正以糟糠之妻為枕邊魔嗎？

× × ×

「足總盃」賽中，兩隊球員因口角而大打出手。

打將起來，自然難免足踵、手踵、頭也踵。

·丹尼·

委京月夜

·廖爾飛·

月夜樓頭望委京，四邊環合一山城，
人家燈火同燈圃，商號霓光似晝屏；
雲裡機聲驚旅夢，道旁樹色映天明，
寂寥宇內無南北，萬里遙生故國情。

機上觀感 由委返港

思發歸猊了在陳，朝辭南美出層雲，
淵淵浩浩其天色，莽莽朦朦象獸文；
萬里航程飛一日，半囊行李伴孤身，
居夾兩載知多陋，抵港平安應洗塵。

足跡

羅寬洲的精力又旺盛起來，被酒精消耗的體力又在他的身上滋長着了。

這是清靜得連一點干擾也沒有的黃昏，窗格上是野木覃婆娑的影子。羅寬洲將阿敏娜擁在懷裡，她像小貓似的依偎在他身上。兩個需要異性慰藉的男女，來共度一個黃昏，該是多麼順應自然規律的一件事。

阿敏娜有一種特別的體香，他也不明白是甚麼原因，祇覺得聞着好受。

「別在頸子上吻我，因爲，我很怕癢。」

羅寬洲望着她的起伏的胸脯，用手指輕輕解開她的兩粒衣鈕，他看到她的豐滿的乳房，像雨後的田園那樣有生氣。

「熄了燈吧，因爲，我不慣別人在這麼光亮的地方看我。」

「讓我看個夠吧，阿敏娜，我好在船上回憶這個時刻。」

阿敏娜非常了解這個沒有家，而且生活動盪的男人，她屈膝坐在地板上，睜睜地望着那件快要被除去的紗籠，淡棕色的皮膚是可愛的，它一直被認爲是健康的象徵，白種人和黃種人須要藉陽光才能辦到，但馬來人是天賜的。不過同一民族也有不同的膚色，阿敏娜的棕色是屬於淺得十分好看的那一種。

「熄燈吧，因爲，你已經看得夠了！」

隨後，燈熄了，祇留下窗前的一片月色。

第二天，羅寬洲精神飽滿，還背着阿敏娜去後園裡採椰子；他重新了平服的心境，他又渡過了生活中的一個激浪。

吃過中飯，他向阿敏娜道別的時候，她纏住他的脖子；這本來不是馬來亞人的別離方式，但阿敏娜有點情不自禁。

「你幾時再來？」她的感情有點激動。

「我也不知道，大概是下次船到埠的時候。」

「我等着你。」

「我們有過非常甜蜜的一夜，我會記得你的。」

「你的船叫甚麼名字？」

「必打丹號。」

「我會去船公司打聽你的船期。」

羅寬洲沒有把握說他是否再來，因爲他畢竟是個船員，習慣上祇在女人身上尋找短暫的溫暖。祇有這個孤獨的女人，似乎比別的女人更有感情，也更認眞一些。

「我會回來，祇要我還留在這條船上，」他好像有所期許的樣子。

然後，他走了。一共回了五次頭，阿敏娜始終站在門邊，直到他再也無法看到她的時候為止。

來到碼頭上，他忽然想起沒有給阿敏娜夜度資，想折回去，但時間已不允許。他惘惘地站在那裏，好像自己幹下了甚麼嚴重的罪行一般。(九七)

斷劍殘鈎

武俠小說　高皇君著　丹青圖

「師妹：妳這是做甚麼？」聽口吻，那叱喝者必然是司馬瑞珉。

一朵紅雲諫瑤琪祇是微微一呆，便迅速將商孤洋推進她的臨時香閨，然後橫身阻着房門道：「你管我做甚麼？」

司馬瑞珉大怒道：「師妹：光天化日，妳竟會如此無恥！還不將那個野男人攆出去？」

拍的一聲脆響，諫瑤琪賞了司馬瑞珉一記耳光，雙眉一挑，冷冷道：「你算甚麼東西？居然管起我來了！滾，給我滾！」

他們這一爭吵，立即引來不少旁觀之人，野郎中諫果，及司馬湘蓮自然也被吵聲引來。

野郎中諫果見是他的女兒跟徒弟爭吵，不由大為意外，急忙分開衆人擠到諫瑤琪的身前道：「甚麼事？琪兒。」

諫瑤琪那原像塗丹似的粉頰，立即現出一股尷尬之色，雖然她問心無愧，但此等事兒却也難於啓齒。

野郎中諫果大為詫異，回頭對司馬瑞珉道：「你說。」

司馬瑞珉道：「師妹將一個野男人帶進房中……」

野郎中諫果面色一變道：「琪兒：此話當眞？」

一朵紅雲諫瑤琪道：「不，爹：你聽我說。」

野郎中諫果冷冷道：「不管妳說甚麼，妳的房中是否有一個野男人？」

一朵紅雲諫瑤琪道：「這……」

野郎中諫果哼了一聲，忽然一掌揮出，將一朵紅雲諫瑤琪打得滾進房中，跟着身形一晃，向裡面衝了進去。

及流目一瞥，房中陰暗之處果然立着一個男人。

那人身着綠衫，以洗臉的面巾將臉蒙着，雙目精光如電，靜靜的瞧着野郎中諫果。

當眞是色膽如天，此人的膽量倒是大得可以。

野郎中諫果冷哼一聲道：「朋友是誰？」

商孤洋道：「前輩不必管我是誰，但請相信在下與令嬡決無越軌的行為。」

司馬瑞珉吐了一口口水道：「我親眼瞧到的還敢嘴硬？哼，一個裹着面孔見不得人的還會是甚麼好東西！」

野郎中諫果道：「取下你的面巾，否則休怪老夫出手無情。」

商孤洋一嘆道：「前輩不相信在下，也應該相信你的女兒，在下此舉實在情非得已。」

野郎中諫果縱聲一陣狂笑道：「無論你怎樣情非得已，野郎中却被你砸了招牌，今天老夫如若不能將你留下，實在對不起老夫自己接招。」

這位野郎中雖然很少管江湖上的閒事，却十分愛惜自己的羽毛。現在他的女兒如此丟人現眼，今後叫他怎樣再行走江湖？(九四)

諫瑤琪賞了司馬瑞珉一記耳光。

山川人物

程長庚知楊月樓

程長庚，以皮黃著於京師，名動天下，號爲伶聖。唱法字法，講求絕精，人皆奉爲圭臬。

·五鳳樓·

程長庚，字玉山，安徽潛山縣人。咸（豐）同（治）以來，以皮黃著於京師，名動天下，號為伶聖。唱法字法，講求絕精，人皆奉為圭臬。

先是，長庚於道光年間，返符於都下。時則氏為伶，心好之，登台演劇，為座客所笑。長庚知未工也，大恥。遂鍵戶坐一室，三年不聲。

一日，某貴人大讌，王公大臣咸列座，用昭聞劇試諸伶。長庚忽出為伍胥，冠劍雄豪，音節慷慨，奇俠之氣，千載若神。座客數百人皆大驚起立，狂叫動天。主人大喜，遍飲客已，復手巨觥為長庚壽。名遍於都下。於是叫天之呼曰叫天，長庚不至，則王公大臣有譙樂；長庚不至，則舉座索然。然性獨矜持，雅不肯狂叫。嘗曰：吾曲豪，無待喝彩，狂叫奚為。聲繁，則音節無能入，四座寂，吾乃獨叫天耳。

於是王公大臣見其出，舉座肅然。天子詫其名，召入內廷，鋼供奉，授品官。長庚亦面奏毋喝采，且曰：上呼則奴止。許之。終其身數十年，出則無敢呼叫者，用此叫天之名重天下。

長庚既以善皮黃名於京師，三慶班乃延之主班事。班人呼主者爲老班，長庚名德才藝，並時無兩，無論何班，皆呼之為大老班。京師伶界，設機關於岳忠武廟，謂之精忠廟會。有公守條件，違者議罰，例以老成人掌之。長庚為衆所仰，掌之終身。人皆呼以大老班，亦以此故。士大夫雅好其劇，更賞其品，故亦以人之呼之者相呼矣。

長庚專唱生戲，聲調絕高。其時純用徽音，花腔尙少，登台一奏，響徹雲霄。雖無花腔，而充耳饜心，必人人如其意而去，轉覺花腔拘折為可厭。其唱以慢板二黃為最勝，生平不苟唱二進宮，最得意者為樊城、長亭、昭關、魚藏劍數戲。又善唱紅淨，若戰長沙、華容道之類，均極出名，尤以昭關一劇爲最工。後人併力為之，終不能至。故此劇幾成懸一格，成為皮黃中之陽春白雪。

長庚與小生徐小香善，小香貌豐，擅飲縱樂，若留之。一日，小香不辭而別，逕返蘇州。長庚知之，即偽某親貴，託其函致蘇撫，押解小香回京。小香至，長庚謂之曰：汝既受包銀，何得私逃？促汝來者，整頓班規耳，豈果非汝不可耶？不煩汝唱，請汝聽戲可也。自是，長庚每日除老生戲外，必多排一小生戲。凡小香所能者，長庚無不能之，小香始服，自是仍入三慶。

長庚晚歲上台，須人扶挽，而喉音仍清亮如昔。一日，演天水關，唱先帝爺白帝城旬時，適嗽，「白」字音彷彿「拍」字音。次日，都人轟傳其又出新聲，凡唱此戲者，莫不爭相效之。

有以長庚晚年登台而諷之曰：君衣食豐足，何尙樂此不疲？則曰：某自入主三慶以來，於茲數十年，支持至今，亦非易易。且同人仰某為生活者，正不乏人。三慶散，則伶人謀食艱難矣。及楊月樓入京，見之，歎曰：此子足繼吾主三慶。極力羅致之，卒以三慶屬月樓，謂之曰：汝必始終其事，以竟吾志，庶不負吾賞識也。故月樓亦終於三慶，月樓歿，諸伶復支持年餘，始解散。

再沒有這一天使陳美賢更快樂的了，楊持明送她的生日禮物，是一隻鑽鑽的名貴手錶，款式和賀弘送給陳麗靜的那隻差不多。使她更高興的，當然是孟西原受楊持明的重視，孟西原的地位將會提高一級，那顯出孟西原的品德和才能，不同凡俗，他的前途，未可限量。

楊持明這晚果然親自下厨做了兩隻菜，一隻是干貝炒蛋，一隻是清燉石斑，兩隻菜的材料，陳麗靜早為他準備了，結果，果然做得非常好吃，鹹淡火候，都恰到好處，吃得陳麗靜讚不絕口。

「你讚我，我不能不讚還你，」楊持明深情地望着陳麗靜：「我眞的沒有想到你會煮這麼一手好菜！」

「如果你嚐過孟西原的菜，你就不會這麼讚我了，」陳麗靜謙虛地將最高榮譽推給孟西原。

「敬你！」楊持明拿起汽水杯對住孟西原：「你不必表演你的烹飪天才，我能得到你這麼一個好的拍檔，我已經太滿足了！」

孟西原腿上坐一個孩子，身旁坐兩個孩子，他放下孩子去取汽水杯，大寶已經把汽水杯舉到他的面前。

在一片和諧之中，這一天過去了。

一個星期以後，母親來信，同意陳麗靜和楊持明結婚，在楊持明與陳麗靜籌備結婚的時候，孟西原進入了楊持明的公司，他所表現的成績，使得楊持明十分十分滿意。

母親從南洋飛來了，住在楊持明為陳麗靜買的新房子裡，一大間套房，連一個大露台，房裡，鋪着紫色的厚地毯，花瓶裡，插滿盛開的玫瑰花。這間房，是全屋子最大的一間所謂主人房，是陳麗靜專爲母親佈置的，她自己和楊持明，要了另一間中等的房間。

實在，陳麗靜一點都不要求生活上的享受，能夠和楊持明結婚，即使兩個人僅住一間小房，也已足夠，她不是沒有受過苦的人，能有一個安定圓滿的歸宿，她已是太知足，太知足了。

別的少女在結婚時常常夢想以後怎樣怎樣享樂，而陳麗靜，她想到的却是自己和自己親人以前的種種苦難，她結婚，不忘記撫育她長大的祖母，不忘記跟隨姊姊過的那段日子，不忘記吳先生夫婦給她的友誼，方先生夫婦給她的鼓勵，更不忘記愛她勝過愛自己的馬伯伯，尤其不忘記幫助她脫出火坑的圓臉的莉莉……

她走過相當長相當曲折的一條路，情形沒有左右她，她堅持到底的擺脫了厮志豪的糾纏，這就注定了她有美好的希望在後面，像姊姊說，堅決離開史強生，終於她會重新得到一個理想的男人——孟西原。

陳麗靜的婚禮在一個小教堂裡舉行，沒有鋪張，婚禮簡單而隆重，女儐相是姊姊陳美賢，男儐相是孟西原，婚禮完成，她將手裏的花球，擲了給她姊姊，姊妹兩人，相視會心的一笑。

（全篇完）

第十五回　以假弄眞　假作眞時眞又假　將疑傳信　疑能信處信尤疑

武俠小說　散髮生著

這些人坐、站方定，即見賈永獐扶着吳知府自外走進茅舍，楊佑先祇聞其聲，未能看清楚，這是光天化日之下，祇見他有神無氣，脚步浮盪，狀似十分疲倦。裡面諸人，竟都站了起來，執禮甚恭，楊佑先還以為這班魔頭是被吳知府的正氣所懾，祇聽得馬二爺道：

「老大，你現在明白了吧？」吳知府用目四掃，沉聲道：「我們怎敢驢來了？」馬二爺道：「阿爺眞的來了？」

你，是阿爺的吩咐，你可得小心說話。」吳知府道：「想是你在阿爺面前編派我一些甚麼？」馬二爺道：「兄弟們全在這裡，誰能編派你來？人家說，夫：誰要你做一個無毒好丈夫？」這些話，楊佑先聽得到，就是莫名其妙。馬二爺稱吳知府做「老大」，至少是金蘭關係了，這眞從何說起？而又提到所謂「阿爺」，所謂「丈夫」，更是夾雜有男女關係了。

吳知府暗戀粉羅刹，現在，粉羅刹就站在一旁，怎的聽由馬二爺胡說？吳知府又道：「老二，你不要胡說了，全無此事。你可知，點子硬，不是隨便可做得下的，隨機應變，相機謀事，我自有權衡。即使進行得比較緩慢，也是為了辦得不着痕跡，那在我們之上，不過，阿爺已經直怪下來，你得會面裏吧！」吳知府也不再說話，在旁的一張椅上坐下。

楊佑先眞是墮入了五里霧中，對當前的人，當前的事，竟是完全摸不着頭腦了，原想為吳知府求情之事，忽然也完全用不着了，却已有心看看這究竟是一套甚麼的把戲。所謂「阿爺」，是不是一位神通廣大的大仙。

楊佑先在思疑之際，忽然聞到一股濃烈的狐臊味，一陣噁心，即欲嘔吐，可又吐不出來，忙自行運氣護神，勉強支持，但，眼前一陣模糊，祇覺自己一點力也沒有，也不大願意想甚麼，懶洋洋，昏昏思睡。偏又睡不着，耳聽得一片「恭迎阿爺」之聲，靜開眼，見到茅舍裏已多了一位老尼姑，其餘的人，一律跪在地上。

老尼姑抬眼向楊佑先望來，楊佑先即覺一股冷氣襲到身上，不寒而慄。老尼姑道：「樹上是何人？」馬二爺應道：「特自邀來的見證！」楊佑先又是一驚，怎的自己是她們邀來的見證？老尼姑又向吳知府道：「阿大的這一次功德，可做得完滿了？」吳知府跪着應道：「弟子無能，願受阿爺的處罰！」

城堡謎

「還好，我重視這個家，這絕對是我和貝貝的，要讓他有個舒適、溫暖的環境，他已經失去了爸爸，能給他的，我都儘量給他。早上上班之前，我先給他弄好午飯，晚上下班，不管天塌下來，我也要趕回家陪他吃晚飯，黃昏這段時間，是我們母子倆的……等他做好功課，上了床，我才開始我的活動，私人的，業務的，忙的一塌胡塗。」

我不住點頭：「難為妳，屋子還佈置的這麼整齊雅潔！」

「我說過，我重視這個家。不管外面的生活怎麼多姿多采，我珍惜的還是在屋子裏和孩子相聚的時刻。這才是眞正自由自在的。」她笑一笑，感嘆寫在臉上，滄桑寫在眼睛裏：「照國粵語倫理的邏輯，我應該去做舞女、歌女甚麼的，這樣才顯得我委屈又偉大，才顯得母愛可歌可泣。我正正經經的身兼數職，在外頭苦幹掙扎，大概多人都要失望了。」

我搖頭，想說點甚麼又說不出。

安慰？她或許不需要。鼓勵？她也不會需要，那麼，讚揚？憐憫？同情？她都不會需要。

她有她的希望，她有她的目標，她不是像趙若華那樣既依賴又瞻前顧後的女人。

「我知道，有人說我是交際草，」她一揪眉角，滿不在乎：「我傷心過，憤怒過，但現在不了。我不要男人的錢，丈夫的瞻養費我不要，孩子的教養費我都不要，我不願意寄生在別人身上。將來，將來孩子長大了，他會驕傲地說：我是我媽媽養大的！」

我應該為這幾句話喝采！對這個大家都沒有甚麼好感的女人，我應該重新估量！可惜，大家不能祇看表面，要深入的觀察，全面的觀察，才好下斷語。人不願花時間花心思去了解別人，不了解還不算，還要肆意批評！

這時候，小房間裏走出來一位老婆婆，彎着背，像隻燒熟了的蝦。

「是我祖母，」比帝說。

我站起身來打招呼。

比帝按住我：「坐下吧，她看不見，也聽不見。她不理人，人家也不理她。」

她果然萬事不理地走着，蹣蹣跚跚，手裏捧着個膠盆子，裡面盛了好多毛巾手帕。

「她有她的天地，」比帝說：「每天起來，除了洗臉漱口，頭重要就是洗這些毛巾手帕，四十幾條，在浴室裡一洗起碼兩三個鐘頭，然後捧出來晾，一條一條的夾住，她會數，少了一條找個天翻地覆。晚上收回來，明天又洗，週而復始，樂此不疲，這就是她的全部生活內容。至於吃飯，她沒有觀念，碗放在她手裡，她就吃；不給她，她也不向人要。」

(一〇〇)

這時候，小房間裏走出一位老婆婆。

播音電視節目

香港電台

六·三〇 粵語新聞及天氣報告
七·〇〇 粵語新聞
香江之晨
天氣報告
八·〇〇 粵語新聞
天氣報告
公衆活動報告
續播香江之晨
九·〇〇 新聞報告
太平山下漫步
少年故事「機械人」
十·〇〇 我為你點唱
新聞簡報
廣播劇「愛你，永遠」
米高鴻的故事
十二·〇〇 新聞報告
本地及外來生牛及生豬價格報導
幸福玻璃球
一·〇〇 新聞報告及時事實錄
下午旋律
食在香港
又傾又唱
訪問節目
風虎雲龍集「巫道餇子手」
青春交響曲
陳任三個鐘
糧食批發市價報導
新聞簡報
轉播足球「鐵行對南華」
粵語新聞
新聞之窗
說話入門
應世文摘
新聞報告
流行歌曲
廣播劇「點個白領」
民間故事「廉史列傳」
粵曲
轉播倫敦新聞
空中問答
粵語流行曲
轉播本台電視部節目「風雅」
新聞報告
健身舞下
四人夜話「虛實妖姬」
天氣報告
新聞簡報
時代曲
廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
時代曲
日日新
清晨雅趣
天氣預測
時代曲
七·〇〇 新聞報告
時代曲
醫方消息
生活的旋律
八·〇〇 廣播劇「彩虹美夢」
新聞簡報
男女人世界
歌唱小說「山河情恨」
新聞專輯
奇情小說「朝陽與黃昏」
新聞報告
天氣報告
小說「父教」
祝壽祝婚節目
古今中外「杜甫」
藝員五線譜
新聞報告
民間故事「吳三桂」

商業第二台

新聞簡報
良晨樂趣
天氣預測
新聞簡報
續播良晨樂曲
輕快一小時
升中會考測驗
我你他點唱
新聞簡報
股市行情報導
名劇選播
新聞報導
音樂的約會
新聞專輯
股市行情報導
新聞簡報
今日之歌
新聞簡報
年青人時間
續播年青人時間
新聞報告
續播年青人時間
新聞簡報
時代曲
升中會考測驗
日用英語教授
粵曲點唱
醉想曲
唱片唱不停
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

四·〇〇 新聞報告
股市行情報導
一曲寄心聲
遊山玩水
天羅地網
新聞專輯
十八樓C座
美容講座
時代曲
點播小說
新聞報告
時代曲
孤兒
粵曲「賣肉瓮」
點播小說
新聞報告
秋燈夜話
紫苑花簾
時代曲
新聞簡報
天氣報告
廣播完畢

麗的電視中文台

新聞及天氣報告
粵語長片「旺財嫂」陳寶珠、曾江主演
新聞及天氣報告
華龍探案「同春園之秘密」
艷探小仙
「追」片集
非洲通奇
新聞簡報及節目介紹
粵語長片「雙槍陸文龍」鄭碧影、祁筱英主演
觀點與角度
六二五劇場「萍水緣」
「三一萬能俠」片集
今時今日（第一輯）
蒙面超人
獅子山下
麗視滿香江
「追緝令」片集
今時今日（第二輯）
風雲「大[illegible]通」
片集

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
妙犬阿祖
巴士奇遇記
新聞及天氣報告
觀點與角度
星空奇遇
洛磯探案
新聞報告及天氣報告
西洋孟嘗
叱咤風雲
新維才傳奇
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「市川崑劇場」片集
午間新聞
七彩「網球雙鳳」片集
每日電影「賊王子」下集由何非凡、梅綺主演
七彩「卡通片」
七彩「超人歷險記」片集
新聞報導
七彩「府城八條龍」片集
午間電影「新潮玫瑰」由芳艷芬、胡楓主演
七彩「苦情花」片集
七彩「精打細算」
翡翠劇場「清宮殘夢」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「聲寶之夜」
七彩「唔出奇呀」
七彩「歡樂今宵」
七彩「包青天」片集
七彩「龍虎鬥英」片集
最後新聞報導
午夜電影「行行出狀元」由甄珍、岳陽主演
全日播映完畢

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「沙三大兄」卡通片集
七彩「原始人」片集
「小鎮春回」片集
「歡樂青春」片集
七·〇〇 七彩「十字街頭」片集
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「英國足球大賽」
七彩「一週新知」
新聞及天氣報導
七彩「桃李春風」片集
七彩「雲上風雲」片集
最後新聞報導
七彩「法庭內外」片集
七彩「文物掌故」片集
全日播映完畢

特別分類廣告 日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。
每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告紙以普通廣告為限，故事及醫藥除外。

招請保養
對印報機之交直流變速摩打電路保養有經驗者按次計算或包月者皆可請函本報信箱W34號。

麗澤中學 附小幼稚園 招生
班級：小學一至六年級 幼稚園高低班
報名：即日開始須携帶成績表出世紙及相片二張
考試：四月廿六日上午九時
校址：中小學廣東道一八〇號電話③六六六三壹八・③六六四四〇四
幼稚園廣東道三弍弍至三弍八號 電話③六六叁三九八
校監梁逸芬

台灣觀光
七天豪華遊覽團 $1,490
九天環島經濟團 $1,250
出發日期：5月10日 24日 6月14日 28日
專辦 廠家・社團・學校 往各地觀光考察
各地廉價機票隨時供應
聯安旅運企業有限公司
香港中環利源西街17號三樓
電話：H 264250 H 264259

威那猛力牌電起重機
超級品質，貨機之王，矮身好用，常備現貨。
總代理：華茂洋行
地址：華人行七樓
電話：二三四四三二
陳列所：廣東道一一四二號

RAINBOW MANSION 地段126 每呎$120起
元朗安樂路面對公園三面單邊
艷虹樓 設備豪華 郊區罕有
永安旅運有限公司
香港文咸西街35—37號六樓A座
電話：H438652 H447924
荃灣地段辦事處 12—774052
（所餘無多，欲購從速）

韓國 日本
四月三十日出發日期
韓國四天HK$1590 韓日七天HK$2350
尖沙咀漢口道樓滿大廈803室電話：3-676113/4
漢城貿易旅遊公司

大夫第 高貴新住宅租售
何文田山道21號設備講究建築雄偉位于梅嶺山上地勢平坦無塵山崩左鄰右里政府官邸林木蒼翠郊區風光俯瞰四週景色壯麗港海賞譽山環繞入夜燈色別具情調理想住屋捨此莫屬有心買樓務請從速・5—237531 5—441465洽

德惠行寫字樓 招租
八折優待 二百三呎起
南京街八至廿號連接彌敦道
地下至四樓有專用電梯
合百貨公司銀行超級市場餐廳及各行生意
K八八三二二四 H二三七五三一

捐血 救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：八二〇二壹二

台灣九天豪華遊 $1,850（包證）
6月28日・8月23日・10月5日・12月24日
曼谷芭提雅四天豪華遊 $1,250
6月28日・8月22日・10月10日・12月25日
冷氣豪華旅遊專車・專人隨團出發・食宿一流旅館
東方海外客運有限公司 九龍海運大廈120C室
（金山輪船股份有限公司客務代理） 電話 3-678147（4綫）

工商日報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 不上期不收 折扣費
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二弍五四九五・二弍壹弍三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

工商日報分類廣告 下列信箱有信請携收據來取
W6 W7 W13 W17 W30 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

租售

新型唐樓 六萬餘元 九龍元洲街一三八號（近九江街口）尚有數層即住分期分層出售 電話夜K九三壹二四七 龍君洽

土瓜灣區 工廠吉售 旺盛地區近街市地下售有鐵閘電話自來水四樓小型16工廠等設備齊全合長16萬可或商店分期年期適及吉意廉K038377洽

新樓廉吉 大角咀通州街子口道和福樓拾三房一廳拾三萬五萬電K783203梁引首期

急欵出國售 新蒲崗錦榮街六七號樓二層820呎五房二廳八萬六二向東南公園交吉2286251

地下租售 海壇街16號地下仟餘呎另閣樓可適合各行工場或租售 電七七五五三六

出國急售 沙田花園優境環美有泳池二層二萬餘呎 酒店509房 748211 華業

唐樓出售 新鳳凰村黃大仙道21號巴士總站近向南二七三六四百呎有意電

大埔大運樓 風景優美電梯設備第二層460呎連天台售晚電⑫610677黃

荃灣旺舖 河背街下連閣樓約弍仟呎價式拾萬伍先到先得直接交易電⑫422183劉

全幢出售 九龍城獅子石道64號四層高至12仟呎或分層亦可晚六至九時電832929 897577

特大平樓 紅磡啟明街二樓八百幾呎交吉租二百五前後梯價五萬電〇五一六二〇 八不

石屎屋售 三千百餘呎環境清幽七百呎向南設備大嶼山村好電K264090

招租（香港）

廠房出租 官塘鴻圖道位一萬呎每層三電梯水電 高樓 深水及三樓 免問

三樓閣樓 德輔道中三〇九號三樓閣樓七百呎七十餘呎適合商住電K八九七九六五〇胡

啓華大廈 中區威靈頓街68號五百呎寫字樓廉租請電H234523 H250834

永生大廈 永樂西街154—158號A座廿一樓向東南四百廿呎兩房一廳租H234523

銅鑼灣舖 （一）波斯富街廿二號（二）近怡和街一仟呎閣樓六百呎地點旺適合服裝餐室銀行 秋頓

中區旺舖 德忌立街華大廈旺舖千一—27號37呎租售請電H234523・250834

香港仔廠 黃竹坑道33號35號三樓千五呎另天台廠房廉租六請電H234523・250834

寫字樓租 中區安慶台一至四號慶大廈12樓A室五百呎廉租請電H234523

中區寫字樓 威靈頓街14號公爵大廈12—24樓西部廉租電H234523・250834

德輔道西 三大單位邊約800呎連裝修五萬可分期二十五五或⑫263645洽

（九龍）

地王舖面 順寧道292號水電近蘇屋邨合各行生意招面接洽鋪齊租

工場平租 約三百餘呎合各行業有四電紅磡邨架街84B—〇地下免電 K六二四五一

半邊舖位 地點適中上水戲院對面有意者請電⑫九〇四二 三八容先生洽

橫門工場 旺角柏樹街九號後門連閣裝修齊全按金免頂近基隆街水電 個月 口715350

荃灣觀樓 德士古道六樓合美容裝修豪華電話⑫二〇〇四九 古 高尚冷氣住宅

吉樓廉租 土瓜灣南朝街14號A五樓合住家工場百餘呎電話⑤707623洽

全新裝修 尖沙咀寫字樓大廈四千呎合適工場美容醫務所 電H六壹壹五九四洽

出讓

旺舖廉頂 地點旺盛合各行業交通便利平租 荃灣享和街41號閣下地 電⑫422654

旺舖招頂 元朗同樂街金華樓C座地下連閣各行業合⑫七七式三八七

工廠出讓 大窩口工業大廈位電話水電膠料廠N T二六八二 九M 二六 洽

旺舖出讓 大埔西道一百七十六號舖有出讓業合適意者電二百 洽

士多出讓 深水埗仔街連財具下午七時至九時

旺舖招頂 花園街一百七十八號旺舖月租 電③877588 澳門位於

荃灣洋樓 兩房一廳連裝修四百一十呎冷氣 荃灣洋樓 二萬八

電視急讓 名廠12至24吋電視機大批七八長沙灣道155號二樓百德環球

米舖連熟食 一切生財齊備有意請電H四九二九四七洽

聘請

聘女教師 幼稚園聘請有經驗女教師先函郵寄地址東豐路23號

寫字樓聘 男女職員公司聘中小學程度名作事務可升職待遇優 K3403

寫字間請 男女程度見習生九龍中學畢業品良好郵箱K力17五月九一五

代表 鐘錶廠聘請男女推銷員材料生事三個月學徒可任職 ⑫611797洽

急聘教員 中午代課中英數理化F1—F2 本港教員33號函報信箱W上午 洽

待聘

報稅理帳 清理年結報稅按月記帳 七九五三七一

理帳報稅 精理帳結報及報稅請電K九二九四 兩理帳年結

帳稅 CO劉君

稅帳 專理報稅CO成本年結帳 各業公司有限按月何理 K314066 K317207

專門報稅

經驗豐富 帳稅 精理報稅按月記帳 電H745084朱君

徵求

專買酸枝 九龍大埔道一五九○ 古玩 舊傢俬字畫 電話八三八二六 大利行

收買酸枝 高價收買酸枝古董字畫傢俬 請電5—四八八一 合成行

幸福婚姻 各界人士歡迎老好評 電話42洞 五問 樓A座尖沙咀 K839966

婚 男女徵婚40歲 友生 後意 無照不婚

徵求伴侶
本人是廣東開平人身體強健早已前往加國是經商為活現因商務繁忙擬徵求女友結爲伴侶需要品行端正良好文化無不良嗜好如有誠意者請來函通訊。通信處：GARRY M.L.李文 50, BOWNESS SHOPPING CENTRE CALGARY, ALTA. CANADA.

遺失

遺失聲明 創興銀行旺角分行明遺失存摺・陳曉 特此聲明

遺失 本行儲蓄存摺遺失特此聲明作廢

聲明 遺失東亞銀行儲蓄存摺特此聲明作廢

商業

特價機票
美國 1550 台北 440
馬尼拉 750 雪梨1930
東京 620 曼谷 305
星加坡 795 倫敦1450
紐約2150
四季旅遊公司
H—254272 H—254276

往台灣
可攜免稅貨物合法百貨用品價廉便捷 送貨上門
607新興大廈1817室電話 K851245 K849562
得共利公司

台北 $445 星馬880 日本830 電⑤237266

美加澳歐 包更 機票
專辦各國特快簽證△△代售歐美加平價機票
往星馬台北西貢曼谷東京馬尼拉耶加達等機票
溫哥華1600 蒙特利1750 紐約2350 三藩市1850
多倫多2340 倫敦2300 舊金山1650
接洽處：H431287 H447173 K314403 K316252

百葉窗簾 修理新舊百葉窗簾 電話K七一一六二八一 一召即到

新款首飾
瑪瑙戒圈 台玉珠鍊 瑪瑙珠鍊 台玉項鍊 黑玉項鍊 耳環吊垂 大理石手鐲
清雅大方 售價相宜
台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店 營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店 灣仔分店 及 北角分店 營業時間：上午十時半至下午九時半

20元 修電視 包括換膽及零件 K806379 明輝行

美商 保信誠公司 辦
（一）代查商業私人 （二）疑難 （三）男女 （四）保 （五）...
地址：九龍彌敦道... K室

賭大小 有旅遊必經之路 教授六百元 上午10時 下午3時

雞眼夾圈 中英附醫院...

專治漏水 美國專利保用五年 電K717718

時裝加工 專公司來貨加工 電H六九一六 李太

搬運

大新搬屋公司 30元
九龍3-947889 香港5-770610 新界12-235323

立勝搬屋公司
885280 773544 703300 848810 772755 703332

中聯搬運門廠

福來搬運公司
香港H-630725・632007
九龍K-331685・332081

招生

學廚 注意 有志學廚者...

奇異工藝 實現有出口接合作定單推銷...

香港商科語言書院 立案 招生
英文拼音・日文法文・中英打字・廣告裝飾班
英語會話・德文國語・電腦打孔・珠算班
簿記速記・G C E 英文・C I F 班・T O E F L
正校彌敦道607號新興大廈三樓電 K858440
二校彌敦道503號創興銀行大廈5樓電 K859364
三校彌敦道687號嘉禾大廈三樓電 K945747

德信烹飪學校
粵燒點心 油器 打麵 豆腐 西餅 西餐 調酒 麵包
正校：油麻地彌敦道四七七號二樓
分校：英皇道留仙街雅苑樓四號A
業電正校3-303062 分校5-703667
校長：鄭之（英國烹飪學會會士）

則樓訓練班 工程師則樓設計 H279215

英國小姐 實用精英語會話 K308085

丹鼎玄功 傳授

帶下 聲人 英婦主理 日本語 英文 H301603

英國男女 英語會話 別會 尖沙咀 K670277

英人學仕 精教別英語 H762009

醫藥

樂的露

光天暗瘡藥水 印上海街46號...

黃瑞冰 婦科 中國實學 九龍旺角 A座12樓

李惠玲婦科 中國醫師 （精通粵潮客語話）

李萍 婦科 中國實學

梁達夏 皮膚 老醫生 診藥五元

癬 專治

王玉芬婦病 女醫師經驗豐富

葉莉 婦科 留日實學

梁耀文 哮喘 久咳

苗樂天 痔瘡 立止痔血脫肛 （醫法獨到・保證滿意）

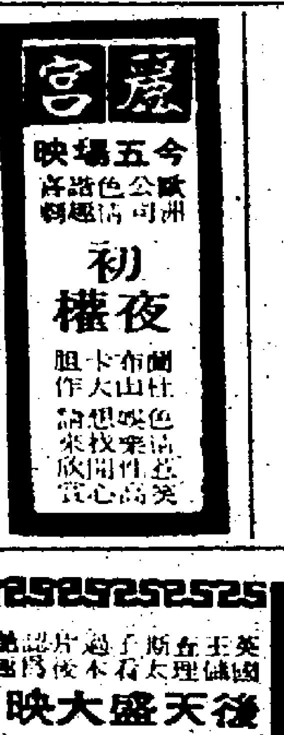
葉友芳 婦科 中國實學

朱玉華 婦科 女醫生 留日實學

竹林氏 胃病專家 老牌中醫 五代祖傳

流鼻血 仙方

尚有戲院廣告刊登在十頁



葛柏上訴案聆訊告一段落
韓德聲帶呈堂遭拒
合議庭諭押候宣判
辯方謂控罪如不獲撤銷將求減刑

【本報訊】葛柏上訴案昨晨進入第七日，合議庭拒絕辯方提出將韓德與記者談話錄音帶呈堂之要求，並諭將案押後宣判。

葛柏辯護大律師施偉南在昨晨開庭時，即向合議庭提出正式申請，將韓德與記者白禮文的一批談話錄音帶呈堂，並擬召白禮文出庭作証。

經控辯雙方大律師就是否需要將錄音帶呈堂陳述理由後，法官隨即退庭研究，至中午十二時十五分，合議庭由正按察司貝理士宣佈拒絕辯方的申請，同時諭將案押後宣判。至此，葛柏上訴案聆訊程序告一段落。

至於葛柏要求減刑的申請，施偉南表示要等待合議庭宣判後，如果上訴撤銷控罪被駁回的話，纔將再另行向合議庭作要求減刑的陳詞。

施偉南在昨晨提出將韓白錄音帶呈堂，申請時指出，他一直以爲該批錄音帶在廉政專員公署，直至上星期五始知錄音帶是在白禮文手中，施偉南認爲將錄音帶呈堂是符合審判的利益，他並强調希望知道韓德有沒有在錄音帶中提及調職委員會的事。

控方大律師法蘭茲繼而起立提出反駁，他指出：錄音帶實沒有必要呈堂作供，因爲在韓德出庭作供時，辯方已可詢問得所需要的資料，該批錄音帶根本不應在這時變爲証供。

關於辯方大律師稱不知該批錄音帶不在廉政專員公署，法蘭茲反問辯方何以不詢司彭定國。

法蘭茲又稱，他與其助手已花去很多時間閱讀過該批錄音帶的手抄本，發現裡面並沒有辯方需要的資料。

法蘭茲指出，主審法官楊鐵樑曾謂法庭無意壓制証供，主控亦曾表示過主審如需要該批錄音帶及抄本，主控當會提供給法官考慮。

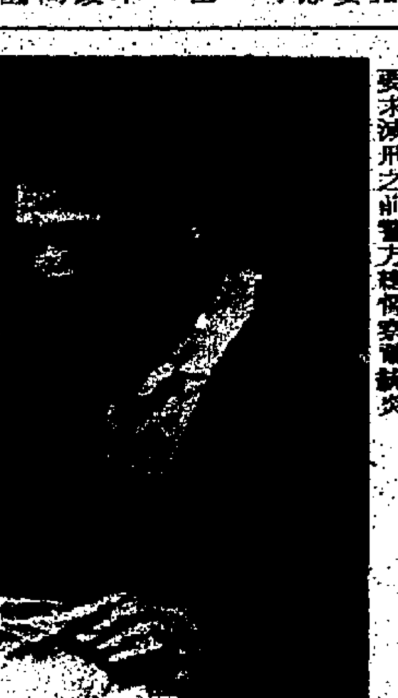
法氏强調：主審法官在判案時經已考慮到韓德的爲人及其處事態度，始裁定接納韓德證供。

法蘭茲最後表示，全卷聲帶長達二十小時，如准許呈堂，則須將內容譯成文稿，則會浪費時間。

至此，合議庭三位大法官乃宣佈退庭商議，至中午十二時十五分再開庭宣佈拒絕辯方大律師的要求，但强調並非因錄音帶呈堂所花費的時間問題作考慮根據，並諭將案押後宣判。

上訴人葛柏曾在本年二月廿六日，因貪污及串謀貪污兩項控罪成立，被維多利亞地方法院法官楊鐵樑判處入獄四年，他不服所判，乃繼續延聘施偉南大律師向合議庭進行上訴，要求推翻控罪及減刑。聆訊由上星期一開始至昨日終告一段落。

控方大律師法蘭茲退庭後表示會於昨晚返回英國。



圖爲昨日向高院合議庭上訴要求推翻入獄五年及罰欵八萬元原判及要求減刑之前警方總督察蕭統炎

蕭統炎上訴 高院今審理

【本報訊】前警察總督察蕭統炎，因不服原判，昨日在高等法院合議庭提出上訴要求推翻原判及減刑，控方向法庭申請，將案押候至今日審理，獲合議庭接納，上訴人由其代表律師韓聘由英來港之施偉南大律師主持上訴。

上訴人爲前警察總督辦，現年四十二歲，被控於一九七一年六月一日至七三年六月十八日，身爲本港政府公務員，維持生活水平，超過其已往官職收入。

該案於去年十二月十三日在維多利亞地方法院判決，主審法官艾廸遜經過三小時餘，讀其長達一百多頁之判詞，裁定上訴人罪名成立，判其入獄五年，另罰款八萬元。

法官艾廸遜當日在判案時稱：他相信被告於在職九龍警察交通部時，曾擁有權力，決定交通案件之是否控訴，故相信被告是從此一方面，濫用職權，而獲得金錢之利益，被告身爲政府之高級警務官員，而犯此罪案，實不能不重判。

青年積匪案底纍纍
行刦傷人判監四年

【本報訊】案底纍纍之一名飛仔，出作獨行賊，晨早在紅磡鴻福街廿號樓梯間，揮刀刺傷一名年逾花甲老婦，掠去手中銀包，飛奔下樓逃去，老婦不甘損失，奮起大呼搶劫，衆呼救命驚動坊衆奮起協同追捕，當追逐至銀漢街附近，卒將飛仔擒住，飛仔仍抗拒逃走，在混亂中，重傷倒臥地上血泊中，警方聞訊趕到現場制止，當即將其送院救治，并落案檢控，昨解九龍地方法院審訊，被告認罪，戴維斯法官以被告怙惡不悛，重判其入獄四年。

主控當庭指出，被告係一積犯，前曾犯十次案底，大部份都與劫有關。

被告郭永才，廿五歲，無職業，被控兩項控罪：（一）四月六日，在紅磡鴻福街廿號樓梯間，行劫一名六十一歲老婦盧五現欵六十七元四角；（二）同時同地，非法毆打盧五，使其身體受傷。

市政局四議員 在英展開訪問

【本報訊】一批市政局議員前日在英國展開官式訪問，前往訪問大倫敦議會，考察其工作。

該批議員爲民選議員葉錫恩女士及楊勵賢女士，委任議員陳普芬及麥健時，他們由市政局秘書田信陪同訪問。

他們研究大倫敦議會行政制度，及將其制度跟市政局執行機構市政事務署所採取的方法作一比較。

該批議員與大倫敦議會官員共進午餐後，前往財政部訪問數小時，研究其在預算案中對開支及優先處理事項的控制。

他們昨日曾訪問大倫敦議會，會晤英國國會香港事務組國會議員。

香港報業公會昨年會
岑維休當選正主席
何鴻毅當選副主席

【本報訊】香港報業公會，昨日假外國記者俱樂部，召開第二十一次會員週年大會，到會者有岑維休、岑才生、汪石羊（以上華僑日報華僑晚報）賀訥夫（星島日報星島晚報）何鴻毅、潘仁昌（工商日報工商晚報）韋基舜，（天天日報南華晚報）曾恩波，（香港時報），任忠齊（紅綠日報），葉銘昌，（經濟商報），汪濟（明報），衛雄（新亞通訊社），張正甫（麗的呼聲）。

開會如儀後，首由主席皮務儉，報告去年會務既畢，由義務司庫何少庵，報告去年財務，衆亦通過，繼選舉新執行委員，全體委員均獲蟬聯。昨午會議席上，仍通過聘李福樹會計師担任義務會計，仍聘胡鴻烈大律師及胡國賢律師，任義務法律顧問，至此，會議程序完畢，乃散會。

當選新執行委員會各委員，即席召開第一次會議，並互相選舉新職員，互選結果，華僑日報岑維休當選正主席，工商日報何鴻毅當選副主席，華僑日報何少庵仍任義務司庫，及南華早報杜陵仍任義務秘書。

讀者意見

又一位讀者投訴 輪候身份証苦況

編輯先生：讀貴報本四月十九日讀者意見欄，饒君所談：「適齡兒童領身份証，排隊輪候，費時失事」一函。深有同情之感。緣本人於最近帶一適齡小孩，往候輪領証，前後業經三次，尚未領到。每次本人要停工帶孩子往，孩子也要向學校請假，眞是費時失事，既損耗金錢，又弄到精神疲憊，日復一日，大有要犧牲生活不爲，日日往候才可的感覺。想不領，是不得！去候領，也未得！我懇祈關心民瘼的大人先生們，在報章上公佈，教導怎樣去一次或二次，即可領得。使大衆市民，便於遵守辦理，政府也易於推行，以昭政績！幸甚！

讀者 李煥上

一九七五年四月十九日

劫掠司機並劫走的士
理民府聯絡官判笞藤
另判四半年獲准緩刑年半

【本報訊】新界理民府聯絡官，於去年十一月四日深夜，在太子道地區，行刼的士司機及刼走一輛的士，當場爲警方拘獲一案，昨日在新蒲崗裁判署宣判，法官判被告首項控罪入獄十五日，次項控罪入獄六個月，此項判決准緩刑十八個月，第三項控罪，判打一藤，於一日內進行。案由歐勵修法官主審。

被告男子潘康盛，卅六歲，其職業爲新界理民府聯絡官，被控：㈠于去年十一月四日，在九龍地區，向男子陳某行刼現欵二十七元四角，及銀包一個；㈡同日同地，盜用的士BB七四〇一號，事先未得車主同意；㈢十一月四日，在九龍地區，非法藏有一柄刀。

綜合控方供詞如下：去年十一月四日晚上，一名姓陳的士司機，在大埔道載被告往九龍塘義德道，當抵達九龍塘澤仁中心時，被告突然取出硬物，指着事主頸部，搶去其廿七元四角之硬幣，並喝令事主下車，向前步行十步，被告迅即登上司機位，開車逃去，約一分鐘後，另一輛的士經過，事主將其截停，並將此事向其告知，兩人隨即追踪被告，沿途用無線電話將此事向公司報告，經過一番追逐後，當追至近太子道品蘭街時（該處是一條掘頭巷），被告無路可逃，卒被事主等擒獲，後交由警方處理。

獲釋十將領未申請入台
我政府官員宣稱

【台北廿二日合衆國際社電】中華民國政府官員消息稱：北平釋放之十名前將領，在入台之前，須申請入境證。

此十人爲中共在上月釋放之二百九十三人的一部份，據報十人均願前往台灣，於四月十三日抵達香港。

此間官員稱：迄今爲止，該十人未與台灣在港組織接觸，亦未填具入台申請表，「以吾人所知，彼等仍在中共控制中，行動不能自由，彼等一旦與吾人接觸或填具入境申請表時，吾人即將採取適當的措施。」

港九四宗劫竊案件
損失總值近九千元
一盲人遇劫被推落樓梯

【本報訊】本港昨晨先後發生四宗刼竊案，其中一事主被刼去五隻名貴手錶，另一宗無良飛仔竟向失明人下手，得手後將事主推跌逃逸。四宗案件，損失財物總值近九千元，警方現已展開緝匪工作。

首宗：昨晨八時十五分左右，一名四十五歲姓陳男子，在尖沙咀堪富利士道十號A地下乘電梯時，被另兩名青年兇刀指嚇，刼走身上三百二十元現欵及五隻共值約六千八百元的名貴手錶。兩匪年約廿五、六歲，得手後恫嚇事主不准報警，隨掉頭衝出電梯，逃去無踪，事主於事後報警查究。

次宗：失明男子羅錦南，卅四歲，住觀塘秀茂坪村第卅座，於昨晨十一時卅分左右，落樓外出，在四樓梯間被一名飛仔箍頸，強行搶去其盲人用凸字手錶及二百四十餘元現欵。飛仔得手後，將事主推倒梯間，乘機逃去。事主後回家報警。在刼案中事主幸只受擦傷，敷藥後無碍。

第三宗：中區德輔道中一五六號通用商業大廈二樓一〇三號至東南亞旅遊社之職員，於昨晨九時左右上班時，發現辦公室內寫字樓全遭人撬開，損失千餘元現欵，相信竊賊是擊破正門小玻璃窗，伸手入內弄開門鎖，然後潛入偷竊的，乃報警查訊。

第四宗：小偷於昨午十一時許之前，光顧九龍城打鼓嶺道六十一號三樓一住宅，用長鉤經窗口伸入屋內，偷去一具值四百元之收音錄音機，直至女戶主回家後，始發現該案。

馬會並非鼓勵市民賭博
旨在消弭外圍增加稅收
韋彼得議員在扶輪社演講

【本報訊】立法局非官守議員韋彼得，昨午在東九龍區扶輪社午餐會上强調英皇御准香港賽馬會並不鼓勵市民賭博。

韋彼得議員是以馬會主席身份在論述馬會賽馬及投注時作出上述表示。

韋氏指出，政府已了解本來可以透過馬會慈善捐欵或間接透過賭博稅供給社會需要的數千萬元卻流入非法賭博，結果徒有百弊而無一利。

因此，政府理所當然必須讓馬會負責組織一個爲公衆接納的賽馬場外投注系統，一方面與外圍馬集團競爭，另一方面也使無暇或未能進入擁擠的快活谷馬場之馬迷可以參加投注。

韋彼得表示：「馬會充分意識其所負之責任。我們亦非常明白此種責任之範圍，此種責任並非是授權鼓勵變本加厲的賭博，而是爲馬迷提供適當服務且特別更將他們從非法賭博引導到合法投注之責任。」

「同時，我們必須重視在道義上反對任何形式不論非法或合法賭博的人士之意見，我們尊重他們的觀念。」

韋氏指出，投注稅率甚低，且無關痛癢。

「例如，政府今年將收稅近一億元，如改用其他形式抽取則民衆更感苦痛。」

韋氏表示，非法外圍賭檔及其幕後操縱者視賭徒爲「老襯」，無論其爲工人或主婦，外圍賭之唯一興趣是搾光賭徒的錢。爲此，他們提供折扣，更卑鄙的是可以賒賬，人所共知，這是害人的陷阱，許多人在各種非法賭博中因此傾家蕩產。

「與此相反，馬會場外投注並不提供折扣或賒帳以致馬迷作超出預算之投注，我們經營的場外投注絕不鼓勵輕率濫賭，但這恰恰是歷年非法賭博集團的目標，因爲他們正是用這種方法使賭徒落入他們掌握之中。」

立法局今會議
七五年撥欵法案將完成立法程序

【本報訊】一九七五年撥欵法案將於今日舉行之立法局會議中完成立法程序。

財政司夏鼎基屆時將動議將該法案之若干條欵加以修正，然後三讀，使之成爲法律。

在質詢事項中，非官守議員張有興將詢問兩事：（一）爲減低駕車人士及前座乘客受重傷之數字，政府何時取行動去教育及鼓勵，或硬性規定駕駛汽車人士及前座乘客在行車時使用安全帶？（二）赤柱及其他監獄中犯人有黑社會關係者人數及百分比各爲若干？有何措施嚴密管制香港監獄中之黑社會活動？

另一非官守議員高苕華女士則詢問：罪行成因研究小組委員會下一份報告書何時可完成？該報告書中是否包括中文大學對青年罪犯之研究？

議程中之其他事項有首、二讀法案多項，恢復辯論之法案則有五項，即公司（修訂）法案、印花（修訂）法案，集體運輸鐵路公司法案，消防事務（修訂）法案。

此五法案，除集體運輸鐵路公司法案外，其他四法案均將與一九七五年撥欵法案，提出「法案委員會程序」及三讀。

第48宗兇殺案在筲箕灣發生
青年被人用利器擊斃
其兄涉嫌被控謀殺

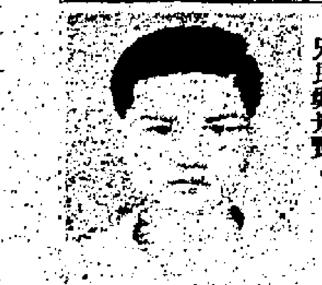
【本報訊】筲箕灣淺水碼頭村木屋，一名青年於前晚與兄長發生口角後，被人用利器擊斃，事後警方拘捕死者之兄長，涉嫌與案有關，並於昨晚落案，預料會控以謀殺罪，將於今日解往筲箕灣裁判署提訊。

該宗被警方列爲本年度第四十八宗之兇殺案的命案，發生於筲箕灣淺水碼頭村一二四號C木屋。死者鄭景明，廿五歲，與父母及兄長鄭景賢（廿八歲）同住，另有一幼弟隨已出嫁之大姊居於灣仔軒尼詩道。據悉：死者在幼時曾患腦膜炎，致神經似有問題，平日賦閒在家，父親鄭觀有與母親因工作關係，很少回家睡覺；其兄長則在筲箕灣興民街一間五金廠當散工，因此兇案現場多數只有死者和兄長兩人同住。他們兩兄弟經常發生爭執，鄭景賢所睡的上格碌架床周圍皆用鐵絲網圍着，據稱是恐怕遭死者襲擊。

慘案發生於前晚九時許，據悉死者與兄長在寓所內因家事爭吵，其後大打出手，混亂中死者頭部受重傷，血流不止，最後終告斃命，但沒有人報案。

直至昨日凌晨三時，死者之幼弟接得其兄鄭景賢的電話，驚聞家中發生命案，馬上致電通知其父親，鄭觀有立即趕回家中並報警。

大批警員到達現場調查，發現死者手及頸被人用鐵線綑綁，倒斃地上，在現場檢獲一柄斧頭及一把鉤刀，並將呆在現場的疑兇鄭景賢帶返警署，死者其後被舁往殮房。



筲箕灣淺水碼頭村前晚發生一宗兇殺案，上爲死者鄭景明，下爲涉嫌與案有關之死者兄長鄭景賢。

博愛總理週末就職
友好花籃金充善舉

【本報訊】博愛醫院乙卯年總理，定本星期六日舉行就職，爲使院務慈善經費充實，新任總理特籲請各方友好將致賀花籃折作現金，以助善舉。本港寰星娛樂有限公司同人熱烈響應，決定於該院總理就職之日當晚（四月廿六日）晚上八時，在利舞台大戲院首演「事足之夜」，將門券除開支外，全部收益撥捐該院，以表賀意。

博愛醫院董事局定本星期六（四月廿六日）中午十二時，在元朗該院舉行新任總理就職典禮，請行政局首席非官守議員簡悅强爵士主持監誓，同時請出新界政務司鍾逸傑主持頒發甲寅年總理獎狀及乙卯年總理選任證書，該院董事已束邀嘉賓觀禮。

天氣預測

吹和緩東至東南風，初時間中風勢清新，天色大致晴朗，短暫時間密雲。

今日最高氣溫可升至攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿四度，濕度百分之八十一。

黃色火災警號

愛丁堡公爵將訪問 警察少年訓練學校

【本報訊】愛丁堡公爵，將於五月五日上午訪問新界粉嶺警察少年訓練學校，視察那些準備在將來替全港市民服務之三百名雄赳赳，氣昂昂的青少年受訓情形。

公爵將會在該學校巡視半小時，然後始繼續他在新界的其他活動。

當日上午，公爵從港島添馬艦海軍總部乘直升機飛往粉嶺，然後驅車前往該校。

警察少年訓練學校現時設於粉嶺一個舊軍營，是暫時性校舍，但將來會遷至船灣淡水湖附近船灣的永久性及設備完善的新校舍。新址啓用後，可容納學員一千二百人。

警察少年學校創設於一九七三年九月，第一批入學受訓的學員有一百五十人。創辦該校之目的，在將皇家香港警察隊及其他受紀律約束的政府部門，培養富於進取心和責任感的優秀人才。該等青少年受訓完畢後，可自由選擇担任警員或加入其他紀律部隊服務。

由港運菲瞞稅太陽鏡 在馬尼刺機場被檢獲

【馬尼刺廿二日法新社電】當局今日稱：機場海關警方星期一檢獲大宗從香港企圖偷運入境的太陽眼鏡，該批應付高稅的私貨價值四十萬披索（五萬七千一百四十二美元）。沒有人被捕。

據馬尼刺機場海關官員說：該批私貨除太陽眼鏡外，並包括鏡框、普通眼鏡及鏡片等，分裝在四個大箱內，這些貨品在報稅單上虛報爲「零件」。

官員又說：這是今年來機場警方所檢獲之最大宗私貨。本年較早時，當局曾首次沒收價值二十萬披索之瞞稅貨品。

銅鑼灣南分區委會 警民座談整頓治安
李均提供三項改善意見

【本報訊】銅鑼灣南分區委員會，爲改善區內治安，徵得灣仔區警司司徒蘭德同意，灣仔民政處協助，日昨假跑馬地區街坊會，舉行一項警民座談會，討論黃泥涌區內治安問題，到有分區委員會主席李均，副主席盧惠文、徐武揚、李滔、吳廣元、陸韶新委員馮秋明、馮鑑雷、簡泰、何明、梁滿祥，互助委員會主席李國寶、蔡廣、潭奉董、關啓榮、劉信、鄧文龍、林華、馬國興、林裕、區倩環、趙焱泉、陳瓞謙，副警司胡兆灼，警民關係主任陳文，民政處聯絡主任鄧府勳，吳爲強等。

座談會由主席李均主持，李氏致詞中指出：自政府發動組織各大厦業主及住客互助委員會以來，各大厦內之業主及住客已團結起來，加強防盜及改善管理，因此治安比以前有很大改善，特別是司徒蘭德警司大力加強警民合作，並先後在百德新街及皇后大道東，兩處地方所設立的流動警崗，收到極大效果，罪案顯著減少，因此希望警方多在僻靜地區及繁盛區多設立此類流動警崗，對遏阻匪徒，一定收實效。第二點，希望警方指派巡邏警員，應多進入各大厦梭巡，並與各該大厦管理員或看更人加强聯絡，對匪徒將有極大阻嚇作用。（三）請警方特別注意僻靜地區之破舊樓宇，杜絕匪徒利用，以戢匪風。

胡兆灼副警司指出，任何樓宇住客，如發現樓宇內有不法的組織，可投函警署，書明姓名，地址，以便與警方聯絡，亦可撥「九九九」向警方投訴。

胡警司及陳主任並强調，要肅警治安，必須警民合作，向警方舉報罪案，是市民的責任，同時要勇於上庭作證，指證罪犯，使罪犯無所遁形。

會中各委員提出多項有關治安問題，均獲滿意答覆，氣氛融洽。

圖爲警民座談會中銅鑼灣南區委會主席李均致詞，右爲胡兆灼警司。

石排灣新區發生血案
兩青年走廊熟睡 遭數名兇漢斬傷

【本報訊】香港仔石排灣新邨，昨晚十一時卅分，發生一宗惡漢斬人的血案，兩名在走廊架床睡覺的青年，遭五、六名惡漢持利器襲擊，身中多刀，倒臥血泊中，斬人原因疑與尋仇有關，但眞正原因如何，仍待警方進行調查。

該宗血案，發生在石排灣新村第一座十三樓一二五八號及一二五九號對開走廊，昨晚十一時廿分，兩名青年男子在上述地點架床睡覺，不料突有五、六名持有利器的惡漢衝至，不由分說，向該處兩名青年襲擊，兩人被斬傷後，倒臥走廊呼救，居民報電報警，召救護車將兩名傷者送入醫院救治，斬人原因警方已進行調查。

僑港中醫公會

僑港中醫公會昨召開第廿九屆週年會員大會，暨復選第卅屆理監事會首長及各部門職員，即席選出會長及理監事首長如下：會長：林甫、副陳組璣、謝子卿、王德普。理事長：梁森炎、副劉漢江。監事長：譚立仁、副盧裕。總務：鍾炎華、范志濂。財務：潘展雲、施柏勝。福利：徐國華、胡貝鼎。學術：區海天、許仁生。文書：曾君可、鍾紹顯。交際：蘇逸生、蘇曉生。理事：李炳誠、歐陽百昇、李巧寶、關永能、鄒銳強、葉貴興。稽核：盧君熙、白永强。調查：鄒啓明、孔繁文。監事：吳植棠、吳賢華、李廣生、倫學良、鄒輝。

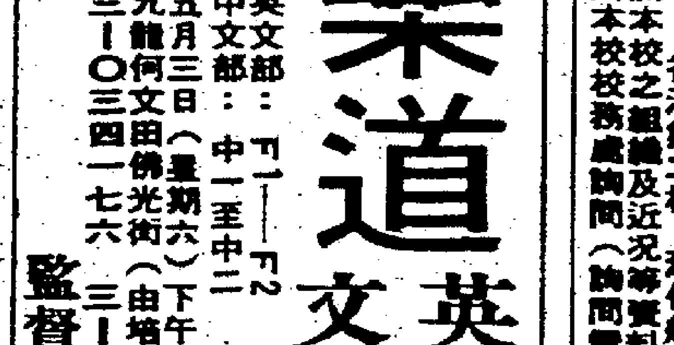
旅港張橋同鄉會

旅港開平張橋同鄉會，定本月廿六日慶祝太祖法水先師寶誕（農曆三月十五），是日在深水埗白楊街十九號該會會所舉行金豬祭祀，並於當晚假國際酒樓三樓全座聯歡聚餐，席券每位廿元，凡該鄉族均可參加，年逾七十者，免收席券，以示敬老。

橫頭磡街坊會

九龍橫頭磡街坊會，日前舉行該會復選第四屆理監事新員大會，結果選出首長及各組職員。會長：梁志剛、馬國招、鄭本順、陳顯、凌漢深。理事長：鄭木順，第一副理事長陳顯，第二副理事長黃鍾通，總務組主任趙木棣，副主任黃振商，財務主任陳兆源，副主任邢寶欽，秘書組主任張樹華，副主任黎安，公共組主任鄭榮章，副主任麥品儀，副主任蔡錫昭，福利主任譚景熙，文教組主任陳志明，副主任馬利尚，康樂組主任黃秋屏，副主任興強，副主任陳振隆，調查組主任林春成，婦女組主任何若運，副主任陳玉嫻，候補理事陳新儒、顏錦霞、鄧寅大、吳國倍、梁俊雄、何水金。第一監事長方永創，第二監事長陳登强，第二監事長倪木桓，稽核組主任許英文，副主任胡銀漢，監察組主任馬炳江，副主任胡炎城，候補監事洪雲龍，趙竹筍、王衛。

蜆壳電器製造廠 廿四週年紀念聯歡



【本報訊】本港極具規模之蜆殼電器製造廠，昨假座宮殿酒樓舉行成立廿四週年紀念大會，全廠員工參與盛會，董事長翁祐在會上致詞，（見附圖）據稱：「香港電器工業經二十多年孜孜經營，品質之優美及外銷量之多，風行世界八十多國家地區，居國際市場首位，而本廠出品SMC電飯煲佔輸出總額之大多數，此點成果，足使本廠同人引以快慰自豪。」

翁氏謂：本廠創立以來，歷年在全體員工衷誠合作下，期望一本往昔精神，爲拓廠的產銷業務，積極衷誠合作，求取更進一步發展。」

詞畢，隨即歡宴，並備SMC電飯煲及名貴禮物品作幸運抽獎，席間杯觥交錯，場面熱鬧。

大地旅運社 明珠團價廉

大地旅運社總經理李清女士表示：暑期快將來臨，爲減輕團員支銷，及便利各界出國遊覽，該社特別選辦暑假優由人的南組遊團。泰國曼谷芭提雅遊覽團。（一）明珠團特價港幣一千零五十元，旅程節目豐富，精彩旅途，以後逢星期二、五出發（每週兩班）。（二）豪華豐富組，居住一流酒店，每日三餐，晚間名貴乳豬席，僅收港幣一千三百五十元，同期出發任由選擇。並籌辦台灣、泰馬星、日韓、日本本州、關島、菲律賓、美國、加拿大等遊覽團旅遊各地名勝古蹟，選擇最新節目，以享嘉賓，現已接受報名，連日參加者甚爲踴躍，有意出國旅行者請速移玉，社址：中環萬宜大廈一二〇至一二一四室。

全港九中西藥店均有推荐

唐拾義 除根哮喘丸

消痰止喘 順氣寬胸 標本兼治 安全可靠

香港文咸東街唐拾義藥廠發行 港九各地藥店均有售

九龍 香港 利瑪竇書院通告

本校現已開始派發一九七五年度新生入學申請表格，凡欲投考下列班級者請屆時到本校校務處辦理有關手續。

招考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）

英文中學：F1級
中文中學：中一級
英文小學：P1至P6各級
中文小學：小一至小六
幼稚班：高初兩級

校址：
九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側邊）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七五年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817766・H—276014）

樂道英文中學招生

班級：英文部：F1—F2 中文部：中一至中二
試期：五月三日（星期六）下午二時
校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）
電話：三—〇三四一七六 三—〇三—三九四七

監督洪慧清 校長盧世農

加拿大升學

中五學生或已就業一、二年之畢業生年齡在十八歲以上者如欲前往加拿大升學可向中華基督教青年會學生部申請VANCOUVER YMCA COLLEGE第十二級學位全年學費加幣八八五元一年內協助學生申請進入大學或專門院校

專人護送 集體出發

報名：九龍窩打老道23號高座五樓學生部
電話：三、八八〇一壹一內線25號

申請歸化英籍啓事

許拱辰（HUI KUNG SHUN）又名許拱辰（KHO KIONG—SBN）現住香港電氣道13—41號凱旋大廈B2三樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

申請歸化英籍啓事

黃[illegible]（WONG CHIU—YUK）香港銅鑼灣富明街寶明大廈十二樓D座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

「跛豪案」第六天審訊
控方証人「大舊」供述 出海劫貨得酬五萬
余某勸購貨車多次由新界運毒入市區

【本報訊】涉嫌國際大販毒集團「跛豪」一案，昨在高院由法官康士作第六天之審訊，由控方第三名証人鄭國韓，又名「大舊」出庭作供，鄭亦是控方不提控告，使其轉作證人者，因證供未完，押候今晨續訊。

昨晨開庭後，仍然由案中主要證人吳冰接受辯方大律師石柱城的盤問，並講述如何認識鄭國韓及余德成的經過。

吳冰作供時自稱是一良好市民，故即遭辯方大律師的駁斥，指其初時由大陸來港後，即兼營屈蛇生意，後協助運毒，開外圍狗賭檔，賺了很多錢，大律師聲言稅務局長理應向其追繳稅，吳冰聞言，表示如稅務局向其追稅，他亦唯有照繳。

証人在答大律師盤問說：在六二至六四年間，他曾在深水埗長沙灣開設一間米舖，當時鄭國韓在其米舖任職送貨，故時有見面，但其後鄭轉業小巴司機，他並不知道鄭所駕小巴是否行走石梨貝路綫，証人否認擁有小巴，鄭亦非他的司機，他本人祇擁有一部貨車。

當大律師盤問証人知否石梨貝小巴總站有人勒收保護費時，証人表示不知道，大律師再詢問其有否參予該收保護費集團，証人答，沒有。

當問証人替首被告運貨情形，証人說：每艘船運貨約三至四萬両毒品，間中有數蔴包嗎啡磚，由於訂約時，首被告付給每両貨（指鴉片），船家的酬勞為三元，本人則為五角，但因合約沒有提及嗎啡磚，且其數量不多，故從未計較其酬勞，証人表示他本人並非販毒，不清楚毒品價格，故不知嗎啡磚比鴉片為貴。

吳冰續供接貨經過 半截外幣作為暗記
大律師出示泰幣吳說相似

他說：六九年八月，首被告通知謂多找人幫手，遂找到余德成，料不到當時余將鄭國韓一併帶來，不過因需人手，故照用，但並不知道鄭是否居於石梨貝。在每年農曆七月廿七日至廿九日，石梨貝的潮籍人在葵涌新區舉行盂蘭勝會，他本人亦為會中當事人，很多時見到余與鄭，因他們亦參加。

証人承認他所擁有三艘艇，均用伙計的姓名向海事處登記，大律師詢問原由，因法例規定，必須持有船主牌才能登記領牌，他曾勸說其伙計將艇購下。

証人指出每次首被告通知其出海運貨時，均交予一張半截鈔票，作為暗號，但他並不清楚那張是何國鈔票，有時紅色有時綠色，不過肯定並非本港紙幣。

當大律師示証人一張紫紅色的泰國紙幣，証人一看即說，與此紙幣很相似，証人又說，他不識第四被告余賢，亦從未見過他。

渾名「大舊」之証人鄭國韓供述
六九年余德成介紹 首次參加運毒工作
協助劫貨獲派槍原來無子彈

第三名控方証人鄭國韓（按亦是控方不予控告而轉為証人的）出庭供說，他於一九六二年由大陸來港，在六二年至六四年期間他受僱於吳冰在深水埗長沙灣所開設之米店做夥伴，負責送米工作，其後離開轉做司機，他認識犯人欄內第一被告吳錫豪，第四被告余賢，第五被告冼姑及第七被告余德成。

第一次他協助運毒工作，是在一九六九年，當時他在石梨貝新區小巴站做站長，第七被告余德成又名「亞池」到來找他，問他搭船會否暈浪？他問余去何處？余答謂總之有錢搵。他乃說如有錢搵去邊處都得，於是余偕他一同乘車到快富公寓見吳冰，當時有兩男子，後來介與識一名梁發喜，一名郭昌，他們正在討論如何出海取貨，跟着一齊往食飯，再返公寓，然後乘的士到香港仔海傍下一艇，當時除証人、余德成、郭昌、梁發喜四人外還有三艇伴即周能、周全及「牛什佬」共七人，駛出公海後，郭昌命周能從船艙中取出一蔴包內三枝長槍，兩枝短槍，郭昌將之拭抹，這時証人覺有些暈浪，不久見一泰國船，他們駛近，梁發喜與郭昌曾與泰船上海員交談數語即駛開，然後大家商量，閑余德成說，這批黑貨我們何不吃了它，結果大家都贊成，乃再折回駛近泰國船旁，先向空放了數槍，郭昌上前將船用纜綁緊，梁、余及他即跳過船，用槍咀指着泰船員，威脅他們將貨搬過他們之船，約共四十蔴包，然後開船駛走，當向泰船劫取貨物時，曾聞有人要將泰船員殺死，但結果卒沒有動手將其殺卻，祇將船上機器毀壞後離去，開船後不久，他見各人哈哈大笑，正感詫異，不知何事故，後來才知原來他們給証人一枝沒有子彈的空槍。

當他們的船駛至半途遇着另一艘船，該船上祇有三四人，梁命將劫得之貨搬過該船去，証人之船乃直駛往長洲，至另一船駛去那裏則不知，証人抵達長洲後，轉搭長洲輪渡來港，再乘輪渡海返九龍家中，三天後余電約他到尖沙咀一酒室會晤，余用將一新聞紙包裹之物交給他，原來內有款項五萬元，余說這是給予他的薪酬。

在七〇年期間，他常會晤余於石梨貝新區，有一次，余提議不如兩人聯購一部噸半貨車來載運毒品，結果同意向吳冰借取六千元交首期，但兩人都沒有錢，說到註冊車主方面，余提議由余妻出名，証人則任司機，但兩天後，余對証人說，其妻失去身份証，不如轉由証人之妻出名做車主，於是到尖沙咀向吳冰借得六千元，購了一部噸半貨車，而由於貨車要裝修，而仍未有貨到，數天後余電問貨車已裝修好未，証人答，未，余叫証人在家等候，當晚余到其家一同乘車到荃灣碼頭，見有一輛已載有貨的噸半貨車停在那裏，余叫証人駕該貨車駛往長沙灣廉租屋前停下，留下車匙，兩人離去，証人說他嗅得車上貨物有刺鼻之味，兩三天後，余電約他到蒼盤街檳榔冰室，交了三千元給他，並說這是他的薪酬。

兩週後，一天下午，再電証人，問其貨車已準備妥未，証人答已準備妥，余叫帶備竹籮，不久余至，命証人駕車駛往青山容龍別墅，郭昌早在那裏等候，郭上車後，將貨車直駛到青山新墟地盤傍，又見一輛私家汽車在，同時見周能等一伙人，正在等候，乃合力將放在海傍之貨搬上貨車，証人說當時他不見海岸有艇，想已駛開，於是他將貨車駛到元朗與粉嶺間，在過了一度橋後即命停車，泊於路旁，這時余駕私家汽車至，叫証人留下貨車，轉駕其私家汽車返九龍，三天後再往取回貨車，二天後余約証人到荃灣酒家交了八千元與証人作新酬。

「跛豪」案第三名証人鄭國韓，昨出庭作供後，以報紙掩面離去。（本報記者智明攝）

郭昌及證人駛往荃灣碼頭，搬運一用新聞紙包裹之物上車，由證人將車駕回市區去。至是主控給證人一包呈堂證物的鴉片觀看，就是與此相似的東西。證人在答代表首被告御用大律師沈澄盤問說：他所述東西並不一定用蔴包裝，祇要有風吹動，便嗅着刺鼻之味。大律師叫證人取出控方給予他一函，內容謂將不控訴他。證人說：這是高級檢察官在此案審訊前交與他的，並謂祇要他將真情吐露，便不控告他。大律師指證人初級偵訊時所供與在此案所供有出入。大律師又問證人何時才知道吳冰是其義父？證人答：內六七年見其由大陸偷渡來港後，他才知到，證人又告訴他本人於六二年亦是由大陸偷渡來港，他的渾名「大舊」，並非是他兇惡，而是由於他在石梨貝一百冊多個小巴司機中，以他生得最大隻，所以人們叫他做「大舊」，其實有些生得比他還大隻，證人說：他原是小巴司機，後來司機們叫他任總站站長，指點駛到總站的小巴排隊及登記其車牌號碼工作，每月給予他新酬一千元，證人否認有勒收保護費。供至此，宣佈押後今晨續訊。

懷疑被人「落格」不滿
往見「大佬」吳錫豪要退出
兩三天後余某即交與三千元

証人說有一次他見到余，乃對他說，如有事發生，他本人受苦應該，但不應牽累及其妻，所以不欲其妻註冊為車主，但余勸他說，祇要供完車會，那部貨車便歸於証人所有，他至是無言。

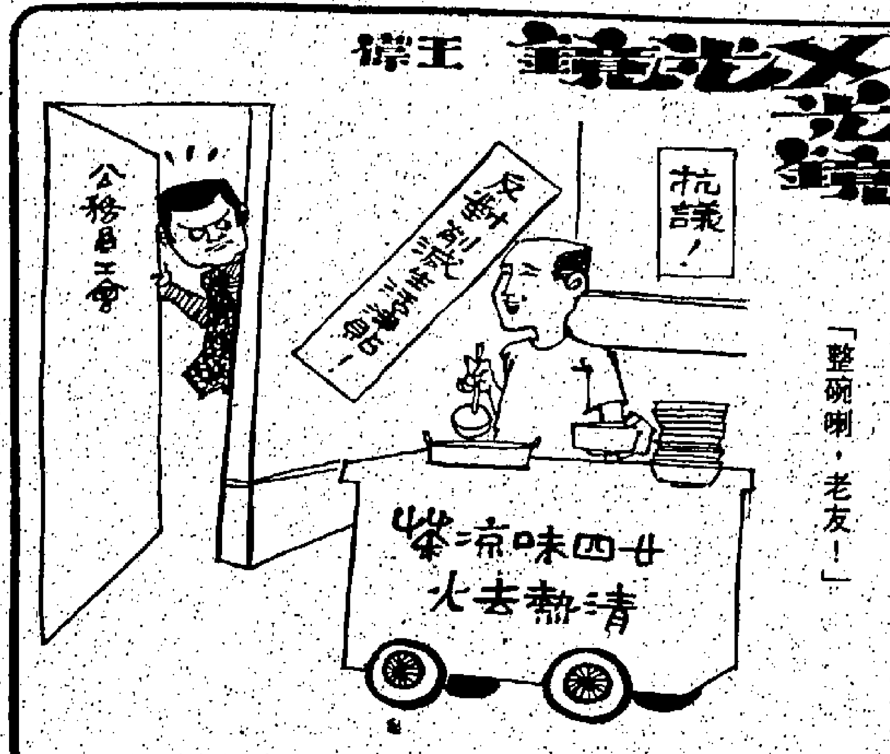
及七一年有一天他遇到郭昌，郭對他說：「大佬，貨已到了一星期，你收夠錢沒有？」証人答：沒有，郭叫他再等兩天，如無訊息，可往見「大佬」，証人解釋：「大佬」即首被告之稱謂，郭又叫証人不要說是郭所講，否則余便會指其為「兩頭蛇」，証人說，他們最初協議，有錢要大家分，就算五分錢也要分，這次余不獨不告訴他，且沒有分文分給與他，所以兩天後，他即電首被告，謂有些小事，要到其九龍塘寓所來見首被告，當晚他即往見首被告，表示將不繼續幹下去，因有人吞沒了他之一份錢，並將情形向首被告傾訴，然後離去，至是已下午一時，法庭遂押候下午二時半續訊。

下午二時半續訊。下午証人鄭國韓再出庭供說，約兩三天後，余來見他，交給他三千元，並說這是他所分得那份錢。

余在首被告家告以吳冰退出
証人表示考慮不幹
跛豪在場保持沉默

自此之後，經歷一段時期，有一天突接余電叫他駕車至蒼盤街接載其一同到「大佬」（即首被告）家中，抵達時，首被告延他們坐下，余問証人會否繼續幹下去？証人轉問何解？余說：因為亞冰（即証人吳冰）已經不幹了，余並謂我們窮而亞冰已撈起有錢，我們應繼續幹下去，証人答以須考慮一下，余至是對証人說：「倘你不幹，我也不幹，」証人勸余可以個人單獨繼續幹下去，說畢離去，首被告雖在旁，卻一直保持沉默，兩天後余又電証人叫其駕車至青山道近蒼盤街接載其一同到「大佬」（即首被告）家，這是第二次，余問証人何以不幹原因，証人答：他本由亞冰介紹參加，亞冰既不幹，他亦無謂再幹，余說：「我們那麼，還顧甚麼面子和名譽，究竟面子名譽是幾多錢一斤？」余苦求証人協助幹下去，証人猶疑不語，至是首被告說：「你們要用錢，可到『大佬』處來攞，三數千元冇問題。」

証人說：雖然他已洗手不幹，但仍有與余見面，有一次由余駕車偕



國泰機暫停飛南越
多名旅客抵港透露
西貢充滿緊張氣氛

【本報訊】國泰航空公司，鑒於西貢目前之情況未明，已於昨午宣佈暫停該公司在香港與西貢間之航綫服務。該公司過往每週有四班班機在西貢與香港間之航綫服務的。其他飛西貢之航空公司則至昨天為止仍繼續服務。

英國衛視新聞社亞太區攝影主任蘇逸生，共帶着大小攝影器材，計達廿餘具，於昨午自西貢乘國泰最後的班機抵港，在機場接受本報記者訪問時稱：自阮文紹總統前天辭職的消息後，局勢顯得有點緊張，但有部份人民對阮氏之下台，另有看法，因為他們希望阮氏之下台，可能將南越的局面帶來和平，但是怎樣的「和平」，則要待事實的說明了。

蘇逸生又說：西貢市面昨晨出現的軍警特別多，負責在市面巡邏，以防混亂。美國在南越之軍眷在接到於四十八小時內撤退的命令後，他們均不惜任何代價，以求早日離開越境。

關於目前由年屆七十餘歲的陳文香執政之南越政府可否持續下去，蘇氏稱：西貢方面估計陳文香執政之南越政府，祇是一個過渡時期，因為照推測南越政要及阮文紹的政敵阮高祺在南越的勢力很大，很可能於不久的將來，會由阮高祺執政。

昨午乘坐國泰航空公司最後一班自西貢開抵本港還有四名韓籍工人，他們是於四年前從韓國飛抵西貢，為南越修築鐵路和公路的工人，其中一位名宋德宜（譯音）接受訪問時稱：西貢之局面很緊張，他們於兩、三天前已預備離開西貢，但於昨日始成行。他又說：假如他們買不到機票，亦會改乘輪船離開西貢。

另一名是從香港往西貢，於昨午返港的吳先生稱：西貢暫時是安定，糧食亦充足。但當德機場苦力要求吳先生拿取搬運行李之小賬時，吳先生已壓抑不了憤怒之情地說：要小賬，到我的公司拿，所有的錢已在南越機場用光了。

兩名身穿南越服飾的小姐和一名年青的小弟弟，也是昨午自西貢飛抵本港的旅客，不知是因言語關係抑或是她們不願意接受記者的訪問，除了對訪問不予答覆外，並盡量避過攝影鏡頭，最後由一部領事館的車輛接載她們離開機場。

另一位不願洩露姓名的西貢來客稱：西貢於阮文紹總統辭職後，即實行提前戒嚴，以前的八時後才開始戒嚴，於前晚七時後便開始戒嚴，以前的戒嚴時間，是於晚上九時開始至翌日晨早六時結束的。

這位張老太也是於昨午自西貢探親後返港的，她說：那裡很多人忙來忙去，我不清楚當地的情形。（本報記者張白熊攝）

（上）自西貢返港的一名韓籍工人對記者講述西貢見聞。（下）自西貢返港的吳先生說：「西貢市面情況尚屬安定」。

被控在酒精影響下駕車
副按察司李安瀾受審
廉政專員姬達作証人
被告未親自作供由大律師代辯
控辯雙方陳詞完畢定週末宣判

【本報訊】高等法院副按察司李安瀾（XAVIER LEONARD）大法官，涉嫌受酒精或藥物影響下駕車一案，昨續在中央裁判署第一次聆訊，李安瀾大法官聘大律師出庭代表辯護，否認控罪，先後由一位洋行經理，及廉政專員姬達出庭作證，分別供述當日目擊事發經過，最後並由經辦本案之警員等，先後出庭作證，全案控方證供完畢，主審法官馮萬榮，聆訊控辯雙方陳詞後，諭將案押候本月廿六日（星期六）宣佈。

李安瀾法官，昨未有出庭答辯，亦無傳召證人出庭作證。李氏之代表大律師威爾，在最後陳詞中，請求法官裁定李氏無罪，予以省釋。威爾大律師，在陳詞中，特別強調指出：控方在全案證供中，並無提出醫生之證供，證明李氏曾經飲酒，控方對於本案，需要證明李氏醉酒之外，更需要證明他醉至如何程度，但控方並無此項證供。同時控方證人之證供互有矛盾，故請裁定李氏無罪，予以省釋。

李安瀾被票控於今年一月廿五日，在山頂道駕駛私家車時，由於遭酒精或藥物影響，因而未能適當控制該車，違反交通條例二二〇章第十二節一段。

歐籍證人德勞出庭作供稱：他是洋行經理，一九七五年一月廿五日下午一時卅分，自駕私家車返家，途次山頂道，見有兩輛私家汽車正在前頭行駛，其中一輛為廉政專員姬達座駕車，為一輛深灰色私家汽車，另一輛則為李氏所駕駛之一輛棗紅色私家汽車，車牌BE四五〇五號，搖擺不定，擦向路邊，乃即駛前着李氏停駛落車，李氏酒氣噴人，步履踉蹌，時廉政專員姬達亦落車趨前，建議載李氏返家，本人認為非要報警不可，乃於返家後致電警署報案。

廉政專員姬達繼後出庭作証稱：當時係由司機駕車，偕其夫婦返家，途經山頂道，見李氏所駕之私家車擺向邊，隨後一輛白色私家汽車駛至，一歐籍男子下車，趨前與李氏高聲談話，李氏表示需人送他一程，承認飲過幾杯，但無醉意，時李氏挺起胸膛，表示并非立足不穩。

被控受酒精或藥物影響未能適當控制該車的副按察司李安瀾，昨晨前往中央裁判署應訊。（本報記者馬潤文攝）

廉政專員姬達，昨晨出庭在副按察司李安瀾被控案中作証人。（本報記者馬潤文攝）

萬國寶通疑被騙百餘萬元
銀行襄理公司董事
五人被控收賄行騙
獲准各以五千元保釋扣留証件

【本報訊】兩名前美國萬國寶通銀行襄理，涉嫌收受賄賂，方便客戶向銀行借款，及三名公司董事，涉嫌串謀偽造文件，欺騙其債權人——萬國寶通銀行，昨午被廉政專員公署人員拘捕，並於下午在中央裁判署提堂。

法官徇控方所請，諭將案押後至五月六日，被告等不需答辯，並准每人以現金或人事保五千元保釋外出，但其旅行証件則需扣留。

並表示該案涉及百多萬元，下次提堂時可能申請將案轉解地方法院聆訊。

五名被告為：㈠劉希業，卅八歲；㈡余文彪，七十歲；㈢蘇寶權，四十六歲，均為一間公司董事；㈣路專耀，卅一歲；㈤曾本強，卅歲，兩人均為前美國萬國寶通銀行襄理，控罪指出：（甲）控一、二、三被告於一九七三年五月至一九七四年八月期間，身為標準運輸公司股東，及標準運輸貿易有限公司董事，串謀偽製文件，欺騙該公司債權人——萬國寶通銀行；（乙）控第四、五被告，於一九七三年十二月期間，身為美國萬國寶通銀行債務部職員，而接受劉希業（即第一被告）之一份禮物——二百元報酬，作為方便該公司向銀行貸款。

百德新街郵局 定廿八日啟用

【本報訊】設於銅鑼灣百德新街海華大廈之新郵政局，將於本月廿八日開始啟用。

該新郵政局將代替目前位於京士頓街名賓大廈之銅鑼灣郵政局。除新郵政局將辦理一切郵務，保險信及保險信箱外，辦公時間：星期一至星期五由上午九時至下午五時，星期六則由上午九時至下午一時。該局設有兩具郵票機，可全日廿四小時供應一角及五角郵票。

目前在京士頓街之郵政局將於本月廿五日辦公時間後結束，該局之郵政信箱持有人仍可於廿六日上午九時至上午十時卅分前往收取郵件。

旺角鼓油街一酒樓外
百餘黑漢準備械鬥
警探掩至拘十五人
其中一人疑與兇案有關

【本報訊】由於旺角警署探員及時採取行動，昨日凌晨制止了一場兩幫黑社會共百餘名爪牙所醞釀之大械鬥，並拘捕十五名涉嫌人物，其中一人且為去年一宗兇殺案的通緝疑兇。

被拘之十五人，分別涉嫌為「和群樂」或「十四K」黑社會人馬，年齡由十八至卅二歲，其中一被捕者姓劉，廿四歲，且涉嫌與去年七月油蔴地廟街五十四號泰友理髮店所發生之兇殺案有關，被警方列入通緝黑名單中。

據悉：該宗兇殺案之死者林傑能，綽號「阿曲」，據稱是「和群樂」的「大阿哥」，有一得力手下名叫「安仔」，亦是被捕十五人之一。去年初，「安仔」未得「阿曲」同意就跳槽「十四K」，此舉為小頭目「阿曲」所不滿，雙方關係很不愉快，在死者遇害半個月前，「和群樂」馬仔在油蔴地一大牌檔伏擊「安仔」，「安仔」以頭部被斬為憤怒，於是在去年七月，乘「阿曲」在廟街一間理髮店理髮之際，策動「十四K」馬仔將其斬斃，經此事件後，雙方交惡到水火不相容地步。

「和群樂」馬仔以頭目被殺，一直懷恨在心，至今前日由港島方面糾集百餘人，前往旺角「十四K」之地盤及架步欲找「安仔」算帳，但未能如願，其後經過第三者斡旋，雙方相約於前晚深夜在旺角鼓油街百滿酒樓二樓作「講數」，要求「安仔」給予死者遺屬一筆「安家費」。

前晚，「安仔」率領近身多人應約，與對方等連共十餘人共桌面對面談判，而雙方爪牙百餘人亦手執武器，分佈酒樓外及鼓油街上，準備談判破裂後使用武力解決。直至昨日凌晨時左右，「安仔」與對方談判仍未達致結果，眼看一場慘烈毆鬥就要爆發之際，幸而旺角警署偵探部早已接獲線報，由偵緝主任倪漢廷、高級探目盧桂鴻、梁德成率領探員多人，配備防暴警備，預先到現場埋伏，一聲暗號之下，即表露身份，結果在酒樓內拘獲十五人，而「安仔」亦在拘捕之列，至於該酒樓外的百餘名黑漢則已聞風先遁。

被捕十五人，預料會於今日稍後提堂。

教育司署通令各私校
對九月份入學學生
不得收八月份學費
有關註冊費等亦須遵守規定

【本報訊】教育司署昨促請擬於本年九月遣送其子弟入私立學校就讀之家長注意一九七一年教育則例第六十二條之規定，即學校不得於八月一日前徵收學費。

教育司署發言人昨稱：任何人士如發現有學校於八月一日前徵收學費者，請向教署報告，俾得進行調查。

該署已通告各私立學校，促使校監、校長留意上述規定。該項通告亦促請校監、校長注意，若彼等有意收取入學考試費及註冊費，則須依照教育規則第六十一條之規定，向教育司署提出書面申請。

學校只有在獲得教育司之書面許可後始能收取入學考試費。該發言人強調稱：是項書面許可，必須於校內當眼地方展示。此外，校方必須將入學試日期及每班學額，預先通告投考學生。

獲得教育司發給之書面許可後，校監、校長亦應遵從另一項守則，將所收費用正確地入帳，並發給正式收據。學校亦祇有於獲得書面許可後，方能徵收註冊費。該發言人指出，是項書面許可亦須如收取入學考試費般予以展示。

校方同時並須遵守下列各守則：（一）學校祇能向被取錄及給予學位之學生收取註冊費。（二）所收費用必須正確記錄入帳，並發給正式收據。（三）凡已繳交註冊費並入學就讀者，學校必須將所繳之註冊費自該生應繳之第一期學費中扣除。（四）扣除註冊費後之第一期學費餘數，不得於八月一日以前徵收。（五）凡學生於繳交註冊費後決定放棄學位者，校方可無需發還其已繳之註冊費。（六）學校必須將上述（三）、（五）兩項，向各有關家長解釋清楚。

教育司署亦已將致各私立學校之通告副本寄交各區民政署，以便各該署人員解答市民之查詢。

五賊備車
截劫糧款
荃灣製衣廠失款萬五

【本報訊】新界荃灣昨午發生一宗劫糧款案，五賊配備私家車，持有一把牛肉刀，劫去三名製衣廠職員一萬五千元糧款，逃去無蹤，一名事主遭匪徒猛毆受輕傷。

遭劫去糧款的三名事主為荃灣德士古道四六二號興業工廠大廈內興業製衣廠會計部職員，其中一姓蕭者為會計主任。昨日中午，三人往九龍一間銀行提取一萬五千元，押解返廠，至下午二時卅分左右，他們乘小巴到達沙咀道口，下車沿德士古道徒步返廠，正料行抵該工廠大廈外時，突有四名年約廿至廿二歲的青年閃出，一人亮出牛肉刀攔截去路，另三匪則施襲，手法令彼等就範，三名事主在刀尖威脅下，不敢反抗，該一萬五千元款項遂全部被掠去，其中一事主並遭猛毆有傷。

四匪劫款得逞後拔足逃跑，由另一名同黨駕駛一輛紅色私家車在路口接應，絕塵逃去，三名事主立即返廠報警，警方據報後四處通緝賊蹤，但一無所獲。受輕傷之事主其後被送院治。

警方推測劫匪在行劫之前已佈下週詳計劃，現正展開調查中。

我司法行政部慎重研討
減刑範圍是否包括
楊燕卿烟毒犯在內
李裁法聞訊獄中無比興奮感激

【本報訊】中華民國政府即將實施的減刑，為達到盡善盡美的地步，目前已進行慎重研討，而煙毒罪犯，如楊燕卿、陳華俠、江森泉、林振參等是否將獲得恩澤，亦正在研究中。至於在台灣殺人後潛逃來港被捕押返台灣受刑的李裁法則感到無比的興奮與感激。

李裁法是於一九六三年間，因涉及交通銀行監察人吳宗光命案，乘漁船潛逃來港，約兩星期後，遂被警方捕獲押返台灣受審，而被中華民國最高法院判處無期徒刑者。

在台北監獄服刑的李裁法表示，與其他的受刑人，都是在看到報紙後才知道行政院長蔣經國對司法行政部長王任遠指示這種恩遇受刑人以及罪犯的仁德之意，每一個人都是滿懷希望，內心非常感激，更是為此興奮不已。

他說，在慶祝開國六十年政府頒大赦時，他與其他的難友，就懷着無限希望，而後來在減刑條例中，規定將犯刑法第二百七十一條之罪的人，排除在大赦的範圍之外，為此，使他感到沮喪。如今消息再度傳來，又點燃了他的希望之火。李裁法說：他在報上讀到蔣院長所指示的範圍「除普通刑事以外，叛亂犯亦包括在內」，同時，他非常感謝立監委們支持政府，祇是包括在普通刑事犯的範圍擴大，給予他們以自新之路。

李裁法係於五十七年七月被判押，後移監執行，在監獄中服刑已長達十一年多。由於監獄行刑法規定，被判無期徒刑者，須在監獄中服刑滿十年，方可獲得假釋。如果此次，大赦減刑，不再排除刑法第二百七十一條第一項之殺人罪，他亦將有幸從此脫離黯淡的窗。

依據中華民國司法行政部本月廿日發佈的消息，是指普通刑事犯及叛亂犯，而煙毒罪適用的法條為戡亂時期肅清煙毒條例，而至於特別法是否也在此大減刑的範圍之內，司法行政部不願作正面的答覆。僅稱，正在研究之中。

楊燕卿因涉及去年七月間上水白粉毒品案，被警方拘捕，次日遂自警署脫逃，並與其保鏢陳華俠潛往台灣被捕，已以戡亂時期肅清煙毒條例判處無期徒刑，而江森泉及林振參亦因涉及上述條例分別被判入獄十二年。

楊素霞是出名的「乖乖靚女」，又嬌又甜又上鏡，如今她的「最大業餘興趣」是「烹飪」，據說燒得一手好菜，且笑說：如不相信，請到寒舍一嘗，便知眞假！（錫）

既拍外景也可遷就翁倩玉
劉家昌拉隊赴日本

△劉家昌又在爲中影公司趕導一部「小女兒的心願」，近兩週，都在台北中影士林片廠趕拍重要內景，月中，他率領外景隊去日本工作，拍攝日本地區的重要外景。

「小」片去日本拍外景，是中影擴張電影畫面，要向國際市場進軍，因爲要想打開各地市場，就必須改變製片作風。

自去年開始，中影就朝這個方向努力。

如：劉家昌執導的「雪花片片」，曾去韓國拍雪景，劉藝執導的「長情萬縷」，去美國拍外景；廖祥雄執導的「牡丹淚」，去泰國拍外景。事實證明，擴大外景畫面，不僅有益於國際發行，就是國內地區的觀衆，也大感興趣，因從多采多姿的銀幕上，可以增加不少見聞。

派外景隊出國工作，開支當然很大，但爲了加強內容，多花點製片費也值得。

「小」片會在日本拍外景，另一原因，還是女主角翁倩玉在日本，因她電視台的工作忙碌，如台日之間來回跑，不僅辛苦，也耽誤工作，外景隊去了，就不同了！隨時都可利用時間拍，而且她父是日本通，甚麼地方風景好，可做背景，她都清楚。

「小」片除了翁倩玉外，還大膽起用了兩位新人劉蕊雨及徐康泰，這兩位新人，是從數萬應徵者之中，挑選出來的。

△擁有留美電影碩士銜的名導演陳耀圻，最近應永昇公司老闆江日升的禮聘，執導一部別具風格的文藝片「鄉下畢業生」。

這部電影題材別緻風趣，陳耀圻是用新手法掌舵，決定全力以赴，要與一些文藝片別別苗頭。

陳耀圻自數年前留美獲得電影碩士回台後，當時就被中影禮聘，導過好幾部好片，在國內的導演中，要算極有才氣的一位，去年他也爲永昇公司導過一部叫座的文藝喜劇，因有票房成績，故江日升又請他掌舵。

永昇公司是國內很有實力的獨立製片，前年拍一部「煙雨斜陽」，十分轟動，在文藝片的製作上，招牌很響。

「鄉下畢業生」主要是以故事情節引人入勝，重要演員有金箭、夏玲玲、劉尚謙等，角色搭配十分整齊，記者近日看過內外景的攝製，深覺陳耀圻在掌舵運鏡上，確有其一套，非一般「半路出家」之導演可比。

文藝片在國內，目前票房情形還不錯，像這部片名取得很特別的電影，一定適合年輕觀衆的胃口。

本報駐台記者司馬芬

觀點與角度不同
一部片兩種影評

阿歌絲汀娜巴莉，是義大利影壇後起之秀，演過不少電影。可惜，她所演的電影都有大膽暴露鏡頭。故此，難以通過電檢一關。記憶中，她的作品在本港上映過的，祇有「再生花」，那是一部文藝片。至於她第二部在本港上映的作品是「丈夫的權利」，一部描述性愛的電影。此片在義大利上映，曾受到宗教人士抨擊，指責影片不道德。也許義大利人道德觀念較強，故此，對「丈夫的權利」大力抨擊。但在性開放國家中，此片頗獲好評。柏林一家報紙說，「丈夫的權利」是一部性教育電影，從來沒有過性愛經驗的少女值得一看再看！

一部電影居然有兩種不同批評，那是不應該詫異的，因爲批評者道德觀念不同，那就有不同意見！

在「丈夫的權利」中，阿歌絲汀娜巴莉是扮演一位村女，憑媒灼之言，嫁給一位豬肉佬，由於男的天賦異禀，所以，她對丈夫很害怕。洞房之夕，私自逃跑。

後來，她重回丈夫寓所，竟發覺自己的母親與丈夫相好，這一筆胡塗帳怎麼算？影片自有圓滿交代，出人意料之外。爲了劇情需要，阿歌絲汀娜巴莉作了殷沙膽的暴露，使人想入非非！

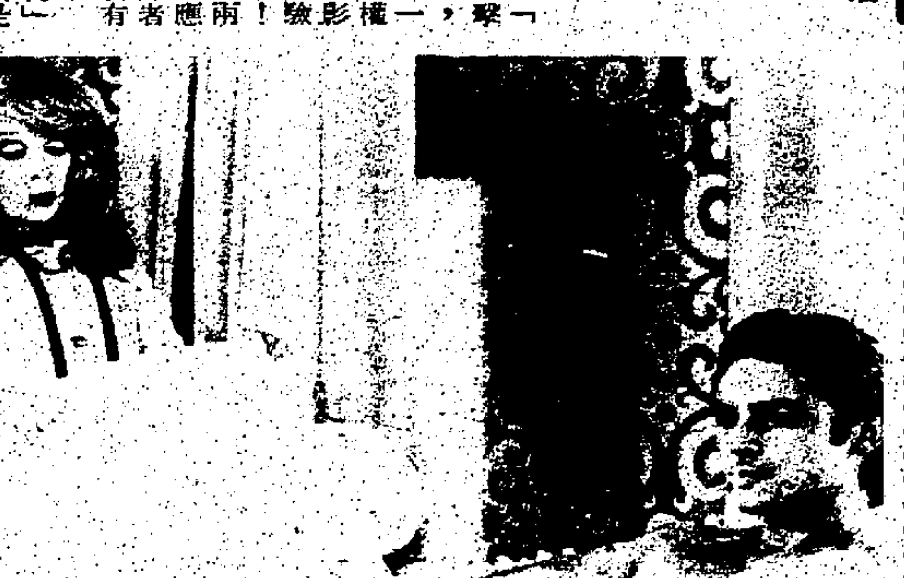
「離雄賊」是一部青年犯罪影片，由何史托維駱，柏史帝芝，露絲士旋等三人合演，圖爲他們三人在片中一個鏡頭。

美國失落的一羣

這是一部略近於「迷幻車手」的電影，它的名字叫做「離雄賊」，當然，它祇是略接近該部影片而已，否則它也要被禁映了。這一類的影片，是相當接觸現實的，在美國尤甚。美國的青年，多與父母不合，自己有自己的一套人生觀，他們覺得父母全不諒解年青人的心理，所以造成父母子女間的隔膜。美國的年青人，多嬉皮士化，多愛聯群結隊到處闖蕩江湖或獨居於外，他們是苦悶的一群，但又不知怎麼去解決困難，往往容易想到歧途上去，於是就成爲社會上失落的一群，給人以壞的印象。

「離雄賊」裏，就以這樣的年青人做中心，影片中三男女主角，都不是壞人，他們甚至有對美好生活的幻想和希望，但爲了生活，爲了環境所迫，他們不得不做出刧殺的事來，以求生存下去。有時有些事情是他們所不想去做的，但爲勢所迫，結果還是做了。美國青年很迷於電單車，片中的兩男主角亦以電單車青年的姿態出現。

影片的故事並不複雜，但却很有意思，很能說出年青人怎樣被迫而淪落做人們所謂的頹廢青年以及代溝的形成。這部片分別由三位演員擔綱主演，他們就是二男一女的何史托維路、柏史蒂芝及露絲士旋，他們都以拍電視片爲多，電影作品較少。



李羅遜愛研究 惹起好笑過程

李羅遜成爲醫療研究的男子，他獨有雅風，因而有許多好笑的發展，這部名叫「春迴晉」的香艷風流喜劇的妙片，王子看過亦謂甚爲欣賞。

娛樂

黃霑爲了改劇本 開鏡招待會改期

黃霑爲了開拍新戲「大家樂」，已準備於本月二十四日（星期四）假九龍凱悅酒店若戈廳舉行開鏡招待會，日昨，他突然改變主意，決定這個招待會延遲舉行，確實日期目前雖未定，大約是順延一個星期左右。

爲什麼黃霑會突然改期開招待會呢？原來是與「大家樂」的劇本有關，因爲身爲老細兼導演的不文霑，在深思熟慮之下，發覺「大家樂」的劇本中，仍有未盡善盡美之處，於是，他馬上決定修改其中的不妥部分，這一來，劇本未改好之前，當然不能馬上開鏡，影片未正式開鏡却先舉行開鏡招待會，不文霑認爲沒意思，因此之故，便實行改期。

黃霑投身電影界，自組公司拍片，而且親自執導演戲，創業作「天堂」，果然使他一砲而紅，躋身百萬大導之列，今日的他，已告名成利就，當然他不想砸招牌，是以他再投資拍「大家樂」，就要更加謹慎，更加用功去從事。

「大家樂」一片，係一部歌唱片，黃霑準備不惜工本，務求把這部新作拍成藝術性與娛樂性並重的大片，卡士固然大堆頭，參加演出的名歌星，相信亦陣容夠巴閉，以黃霑的才華與魄力，這部新片無疑是值得大家重視的。

今日電影

海運	奪標	（西）	＊＊＊
新華	浴血江湖奪寶戰	（西）	（重映）
明珠	辣手神探追魂槍	（西）	（重映）
荷李活	扭計祖宗陳夢吉	（國）	（未完）
東方	烏龍王	（西）	＊＊＊
麗都	酒吧女郎	（國）	＊＊
華盛頓	烏龍王	（西）	＊＊＊
麗聲	香港淘金記	（國）	＊＊
京華	綠帽	（西）	＊＊＊
紐約	丈夫的權利	（西）	＊＊
凱聲	唐人街	（西）	＊＊
豪華	龍虎雙霸天	（西）	（重映）

嘉凌飾媽祖：「媽祖」是台北一家大福公司投資攝製，演員陣容十分龐大，大場面也很多。嘉凌對這次有機會主演「媽祖」，極感愉快，因爲「媽祖」受到台灣廣大民衆的供奉，搬上銀幕，自會吸引廣大觀衆。（本報駐台記者司馬芬）

泰片商欣賞金聲 謂他似年輕謝賢

一位泰國片商，昨天看了仙杜拉與夏厚蘭、劉永與金聲主演的「險搶騙」後對金聲這位小生，相當的欣賞。

這位泰國院商表示：像金聲這一類型的小生，如果到泰國拍戲，一定會大受歡迎的。金聲的外型很有性格，同時，也相當的英俊，有人說他像初期的謝賢。不過，嚴格的說來，金聲有他自己的個性。

銀絕記 陳自强婚後轉性 完全像住家男人

陳自强說他眞正體驗到，婚姻生活的確是能把一個男人改變，這位近日爲「香港淘金記」奔走忙碌的製片家，以前是夜店常客，尖沙咀的夜總會家家和他都是老友，這是循環多的結果。現在呢？晚上過了八時後，隨時打電話往他家，都可以找到他了。

以前的陳自强好杯中物，現在一樣愛飲兩杯，但已由酒吧夜總會改爲在家中喝，有時邀何守信夫婦及鳳縣兄弟等三兩知己，在家裡飲酒談心，比以前一家家夜店的泡，實在好得多。

現在陳自强是有家室之人，身體自然會漸漸肥胖起來，他爲了保持活力和不至太胖，現每星期都堅持有一天是去運動的，便是星期四和何守信一起打羽毛球，陳自强是怡保華僑，從小打得一手好羽毛球，現在拿來作健身運動，實在最好不過。祇是他太太也怎樣運動保養都沒有用啦，這幾天他爲了「香港淘金記」，晚晚記掛着而失眠，早上起來臉孔青青的，把太太心疼煞了。（楊叉）

賣座必不是好片？
魯風

我絕對同意賣座的未必是好片，好片未必賣座這一句話。

但我絕對不同意凡賣座的就不是好片，好片一定不會賣座這句話。

香港雖然是個小地方，但藏在香港的人卻千奇百怪得很，單是講看電影吧！觀衆的口味就最難捉摸，雖然人人都在大聲疾呼影片改進首重質素。影片一定要有個健康的主題，可是事實證明，最能賣座的仍是色情片。

觀衆的口味難以捉摸，是因爲社會的制度問題、教育問題及香港本身聚集了來自不同各地的居民的關係。雖然這是一個令人痛心和使片商頭痛的難題，但也情有可原。

令人困惑的，香港有一小撮負起傳播天職的所謂「新派影評家」，他們抱定了一個宗旨，凡是賣座的一定不是好片，凡是好片一定不會賣座。所以很多質素並不超卓的，因爲不賣座的緣故而被這批「知識分子」捧爲無上佳品，而本身有實質的影片，賣座稍爲理想的，却被他們抨擊得體無完膚。

這樣的評論作標準是很令人失笑的，而這樣的工作態度更是對不起廣大的觀衆和讀者。

例如最近上映的「奪標」，起先人人都將該片看成冷門貨，認爲一定不會賣錢，那批「作家」便依照他們的原則，捧爲驚世之作，大談片中所刻劃的代溝與人性。後來知道「奪標」在台灣放映，連續滿座數月，在港放映賣座亦有良好的成績。這麼一來，那批「作家」立即指斥該片爲瓊瑤式的文藝小說了！

不要驚訝這種出爾反爾的論調，因爲這是「作家」的「原則」問題！

民間功夫藝術團 昨如期由台抵港

民間功夫藝術團一行卅人，在主辦人楊香，團長楊小萍率領下，于昨日由台北市乘搭中華航機如期抵港，晚間在麗的電視「麗視滿香江」演出，博得熱烈歡迎，今（廿三）日在中環皇都夜總會招待新聞界，並由明（廿四）晚起在青山道新舞台盛大公演。

米蒂卡里路 槍吧新歌手

美麗動人、身材纖瘦的米蒂卡里路，最近加入其父施索卡里路樂隊，每晚（除星期日外）在香港酒店地下槍吧演唱。

米蒂自幼受音樂薰陶及獨在父母的歌唱事業，其父施索是卡里路樂隊的鋼琴手及領隊，其母亦是著名歌手，直至去年才退休。圖爲卡里路樂隊三位成員，左首爲低音結他手狄杜奧卡拉，女歌手米蒂及領隊兼鋼琴手施索卡里路。

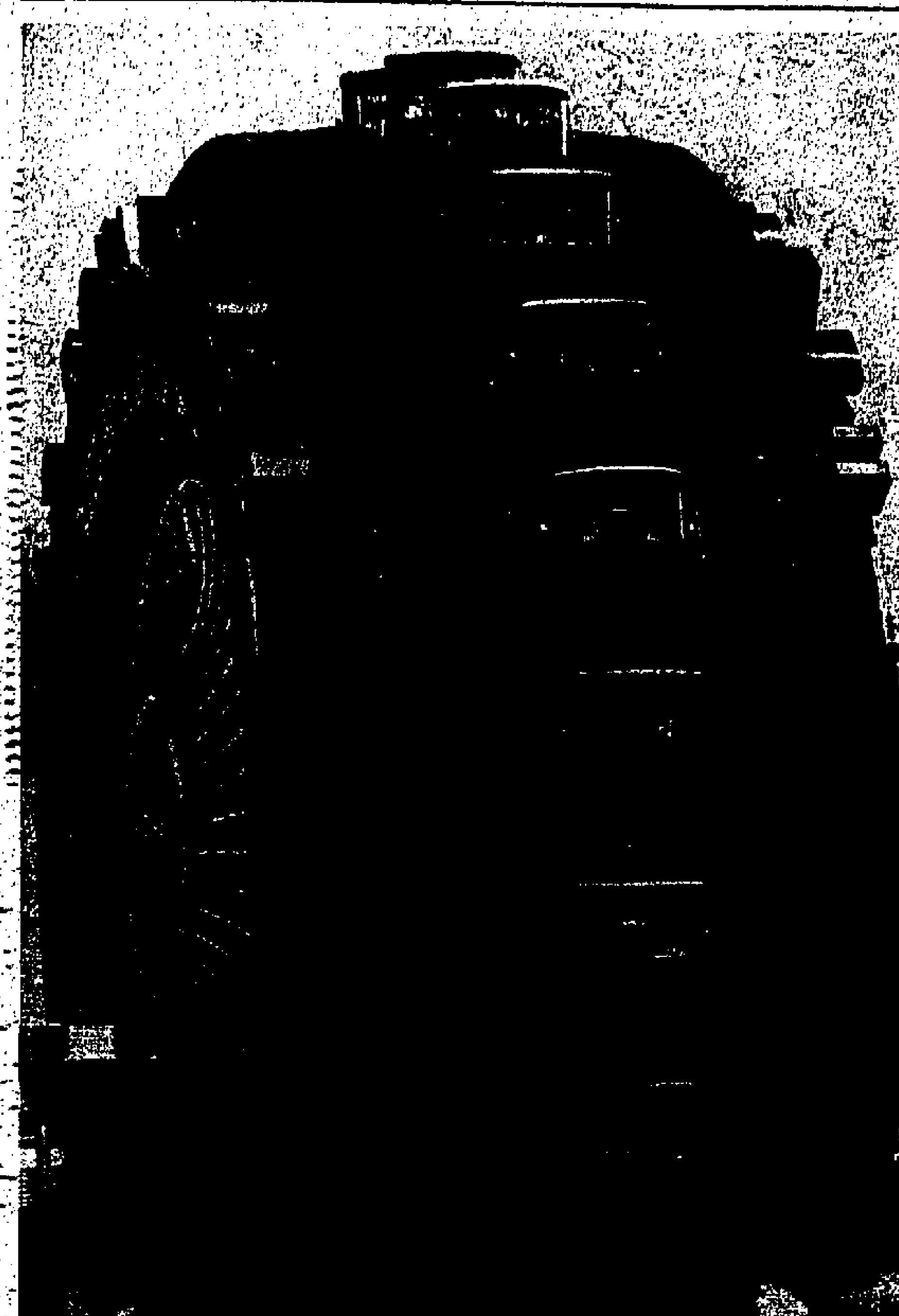
家華·文華
皇冠鉅片
彼德賓奧圖
又一鐵人之作
注意映期
爆炸性 巴黎恐怖手段
戲劇化 辣手摧花案件
Rosebud
轟動世界 大新聞
香艷緊張 大製作
兒童不宜

啟德遊樂場
經本場各路巴士如下
香港過海客可乘111隧道巴士到達本場。
3號 3B號 3A號 2F號 5號 5B號 6B號 6D號 11號 11C號 11B號 13號 15A號 9號 10號 13A號
市內唯一最完備的遊樂場
遠東唯一最新電子控制機動遊戲　太空飛碟　劍術散步步步高陞
鑽石戲院　每晚兩場　星期日加開日場
華美歌藝團
錦添花粵劇團夜演　曹子建七步成詩・李鶴天　金倩雲　新金山貞　新廖俠懷　李少由　凌翠鳳　龍艷芳　羅偉棠
西片四場　鬼馬神油　基夫巴倫主演｜中片四場　七彩　怒女仇　路小蓮演
新潑射擊・神秘寶城・快樂蘇劇・賞英艷舞
粵曲艷唱・時代新曲・象棋比賽・梁氏靈劍
兒童樂園・翡翠小湖・智力鬥位・摩天巨輪

尚有戲院廣告刊在第六頁第十頁

盡市民天職
請捐公益金

翡翠　娛樂　荷李活　黃金　亞洲　好景　明月　永華　觀塘　元朗　國賓
今天全日五場獻映　勢必再爆定座勿遲
・翡翠荷李活加午夜場・
陳夢吉
陳萍　點解屁股被人畫紅圈？
張瑛　扭盡六壬老婆被人XX？
梁天　足智多謀撚化人大脫特脫！
李添勝　陳偉文　正一陳村種　大鬧老舉寨
五大肉彈　犧牲色相　大胆到離晒譜！
正嘢連場　不能盡錄



高八十呎、做車輪製造的摩天輪，確令人感到新奇而刺激·中國
這個龐然大物，是遊樂場裏的新玩意，據說頗受人歡迎。它每次可
載九十六人，於轉動的時候，宛如一輛快速行駛的汽車輪一樣，遊客
坐在「窗」形的車斗中，飽覽遠近美景。·健康·

題材與靈感

·白面書生·

日前讀到杜朗先生在彩色生活版幾篇大作，提出寫文章的題材與靈感問題，均有同感。

杜先生認為文章題材的來源，應以現實生活為主，並能引起讀者的共鳴為上乘。而靈感的產生，應在生活的環境中去觸發，不能專去等靈感的光臨。非幾之有素，又何能道及個中情趣？

一般人的寫作觀念，雖有各人立場不同，思想不同，而所取的題材，也因各個的看法不同，而產生了愛惡的情緒，才作出了取捨的決定，同時又拘於愛好有差異，與心靈反映之不同，因之所有創作，也常有材難之嘆。

我們不能否認一般作者，均有材難之感，但是，若把眼光放大，在現在人的生活中，社會的現象裏，人與人間的愛惡，貧富貴賤的消長……都是寫作文章的好材料，這些題材，俯拾皆是，祇要作者善為應用，以清描淡寫的筆法，作出心聲的報導，較之「無病呻吟」的「風花雪月」之作，不知勝過幾千萬倍。不過，同是一篇題材，由於各人的取捨不同，文筆與文法的修養有別，加以靈感的觸發，常因人、地、時的不同，所以就產生了不同的創作。有所謂靈感，是一種突然的感悟和感應，在如電光一閃，清風徐來，使在窮思苦想中的你茅塞頓開，源頭河水滾滾而來，一瀉千里。

我們常聽人們說：「某某去到一個風景絕佳的幽境去找尋靈感。」或是「我近來沒有創作，沒有靈感。」其實，如果你飽食終日無所用心，專去等候靈感的光臨，靈感是永遠不會光臨你，而且會過你之門而不入的。

我們日夕所追求的絕不是靈感的本身，而是追求知識，追求真、善、美的理想境界。靈感宛如吾人陷入撲朔迷離之境中突然爆發的火花，出現心頭的慈光，使雲霧迷濛的心胸豁然開朗。所謂福至心靈，如得天助。

有時，在你構思冥想之際，偶然遠處傳來寺堂鐘聲，或是眼前飄下幾片落葉，甚或身邊經過一個孩童，一隊出征的士兵，都可能在不經意間觸發靈機，如飛鳥出籠，良駒脫韁，翱翔馳騁，好不快哉！

但這種思緒的傾瀉、飛騰、突破，雖可能得自偶然的靈感，但在靈感光臨之前，必定經過自我摸索、鍾鍊、經營，它早已如箭在弦，所以能夠一觸即發。

靈感既無定型，也無定所，它千變萬化，無所不在。它可能遠在天邊，也可能就在你的左右；它可能在青山翠谷之中遨遊，也可能在書籍中高臥。愛讀萬卷書，行萬里路；喜歡用腦筋思考問題，發掘問題，找尋答案的人，最容易和它不期而遇。

小心眼　有形·無形

·蔣芸·

重讀一本已看過的書，宛如初讀，這時，在發覺自己的記憶力衰退，連帶着衰退的是對更多美好事物的遺忘。

我的心已為太多的外騖所充滿，記得從前在某一年暑假的文藝營當中，女作家於梨華曾敘述自己寫作的經驗，她說到一個家庭主婦要重拾一支筆是多麼困難的一件事。

當時，祇把她的話當做一句話，那時，還沒有家的觀念與影子，不懂得真正的投入時，是無法容納其他的事務，目前，真正能叫我全部投入的是一個小小的生命，當我守候他時已感到最大的滿足，他的一顰一動全是詩，全是一個驚嘆的符號，我還能再寫甚麼？

但是，理智清醒的時候，我也想到自己，我不能如此貧乏，要多看書，多聽，多想，否則我會逐漸枯竭；有一個家庭主婦也說：

「我讀於梨華的作品，竟發覺很多小說是脫胎於一些外國電視劇。」

我相信這一種發現是具有某一份真實，但也從這個地方看出一個固定的生活裡，創作的苦心，唯有借助別人的悲歡離合，代入自己的感情，彷彿看到異國飄泊的歲月中，一個寂寞而守着一棟房子的女人，與世俗的生活在鬥爭，努力的掙扎。

她祇是一個例子，還有更多相同的例子，每一次在夢中我會被自己驚嚇醒，我想着，自己創作的生命已了結，連坐在一棟電視機前，可供代入情感的閒情都已失去。

生命是這樣的，我也曾看過一些天方夜譚式的生活報導，有人在訴說她自己的幸福，訴說自己的滿足與富有，我不是不相信，而是不願相信，這不是一種妒忌的心理，也絕不敢有惡意，如果你了解到你以外所有的人，都正在追求幸福裡裡外外的東西，追求一些虛無飄渺的東西，豈不是更加的喪失勇氣？

正像羅曼羅蘭所說，當你知道遭遇不幸的不止你一個人時，也許會活得比較起勁一點。

這種不幸不是有形的，生命的歷煉往往無形，在生活中有形也化為無形，每一天的掙扎，都為了對付一些不幸。

決心

·杜朗·

一個人做事如果沒有決心，結果甚麼事都做不好，這是屢試不爽的。舉個簡單的例子，你有心到外國某一個地方去旅遊，按道理，應該沒有甚麼問題，可是，今天有這件事來阻一阻，明天又有別的事來就誤，如是者，一天拖完又一天，結果是始終動不了身，但是，換了另一個角度，坐言起行，說得到做得到，甚麼事都不管，有心要外去旅行，甚麼事都可以暫時不理，祇要決心安排好日子，依時出發，必然可以順利達到目的。

很多人的事都做不好，便是由於根本沒有下定決心，諸事拖泥帶水，一天拖一天，拖得久了，免不了會意興闌珊，到這時，已經再也提不起興趣了。

就拿我本人來說，以前肚子裡雖然有滿肚密圈，但是，由於祇有言而沒有行，結果，沒有一件事做得成功。

有時，則因為沒有足夠的決心，祇是可有可無的隨便應付了事，到頭來，自然沒有甚麼特別的成果了。

當然，有了決心，也要看客觀環境的情況，很簡單，譬如說我下了決心要去看一場電影；但是，到了戲院發現早已滿座，即是客觀環境的關係，與本身沒有衝突。

不過，做任何事，如果事先下了決心，最低限度，也有了一半成功的把握，否則，就算客觀環境暢通無阻，自己沒有決心，肯定也是做不成的。

幾年前，我對一個朋友說，在工廠區做食物館，一定可以賺到錢；那個朋友問我為甚麼如此肯定，我把各種事實分析給他，說出了種種賺錢的有利條件，那個朋友認為我說得不錯，有意到工廠區去開一家食物館。

滿以為他興緻那麼好！一定做得成，可是，他的食物館還是開不成，不錯，他雖然是很有心去做其食物館的老闆，可是，卻始終沒有下決心，既然沒有下決心，甚麼事也不可能做出成績來。

祇是，大家想也不曾想到，另一個人卻竟然無心插柳柳成蔭，不但祇在工廠區中開了一家食物館，而且生意滔滔，三兩年下來，已經可以買新樓了。

卻原來，這個人是隨朋友到我家來，當我把開食物館計劃的形勢分析給朋友聽時，這個人把我說的一切記在肚內，回家之後，立即將這個計劃付諸實行。

後來，該位仁兄還特意約了朋友，一起到我家來，向我致謝，說他之所以能夠賺到錢，完全是我的計劃好，如果不是聽到我的計劃，他也不會去開飯館。

其實，他向我表示謝意，祇是他的禮貌週到而已，他根本不需要向我致謝，因為我的計劃根本不是向他透露，祇不過他剛好在旁邊聽到了，而且下決心去做而已。

他的成功，使我的朋友很懊悔，不過，懊悔也是徒然，就拿我自己來說，我也知道應該用甚麼辦法去開飯館，但是，我並沒有決心去開飯館，否則，買新樓的可能是我，由此，可見決心的重要性。

額上十字紋學看相

·袁樹生·

額上有一直紋，長約寸餘，自兩眉中央向髮際，愈長愈好，有一直紋男人配着好腮，宜從政治。

但是如果一直紋自兩眼中央，越過眉間，則不大好，眉間狹的人，多有此紋，這種人無論男女，是自尊心極強的相，自以為自己受了很大委屈，始終沒有表現才華的機會，這種一直紋稱懸針紋。

額頭上出現一直紋，像一條柱子，凡出現此現象在相學說上，是有災害的預兆，可能短期內會遇到交通意外、火警、水災等事。

二直紋，兩紋長約寸餘自兩眉之間，至中央為止，四十三歲時已有很大成就，二直紋愈長愈佳，短於半公分，四十九歲有災禍，壽命難逃過五十歲。

二直紋形狀如八字，是一個勞苦的普通人，一生生活也不會改善。

十字紋，生來孤獨，與父母弟妹子女無緣，既沒有財運，也沒有貴人，常有神經衰弱症。

三直紋，起自兩眉中間，直上額之中央，長約寸許，是非富則貴之相，而且可能會長命百歲，兄弟滿堂。但是三直紋如果不及半公分，是貧賤相，其人散財易謀財難，一旦遇到輕微打擊，精神上也會抵受不了打擊。

三橫紋是善相，可是一橫紋就沒有這麼好，其人好動，喜歡旅遊，天生會花錢與享受者。

一橫紋如果紋呈現彎曲如蛇狀，其人一生多波折，沒有知心朋友，可能終老他鄉；如果彎曲尾端向下斜就更不妙，下斜者其人貧苦哀愁，切勿遠離故鄉，因此會有凍死或餓斃他鄉之虞，尤不宜認識陌生朋友，多少會遇到一些損失。

「請守規矩，先到先得！」

緊急撤退孤兒措施

·德公·

美國、德國、加拿大、澳洲及英國等之飛機船隻，日前紛紛飛去或開去西貢，一方面當然係為咗撤退僑民，而目前最緊要之任務乃為撤出孤兒。一架美國飛機，在西貢附近失事，造成好多細佬仔傷亡慘劇。

金邊已近失守之邊沿，本文見報之日，金邊已可能失守。美國總統前提出緊急援助金邊以及南越之提案，提出時為鴿派之國會議院議員反對。現在，照情形來睇，雖急救亦祇不過能拖延時間，實冇法子挽救垂危之局勢矣。祇南越方面，若由今日起即下決心，儘量支援，尚可暫時維持局面。南越作戰惡性之撤退，大抵有兩個主要之原因，其一就係戰線太長，供應線亦時被共軍截斷，若縮短戰綫，則南越軍之火力可以高過共軍，打陣地戰，以火力大者佔優勢，與游擊戰唔同；第二就係南越以撤退為威脅，使美國政府，不得不加緊援助。美國國會，祇要仍有一的信用，則協助盟邦之義務，仍不能卸責者。一係就老早可以講，我唔幫你，你亦唔好來搵我。若美國老早抱此態度，情形又改觀矣。南越政府大可以同共黨妥協。但美國政府一向就係強調幫盟國，既然講咗應承，就要做得到。美國非如中共及蘇俄共產黨，講過之說話唔算數，對佢地來講，朝令夕改，更屬等閒。

德公最唔明白者，乃係好多美國議員，根本不明事理，開完雞尾酒會，攬女秘書，第二日醉意猶未醒之時即發出莫名其妙之論調。外國之情形如何，共黨如何唔守信用，佢地根本懵查查。美國人對於外國之情形，祇一小部分人比較開明，見識較廣，其他之人，好多係睇查查者。佢地以為共產黨亦鐘意食熱狗者也。卽以美國遊客而論，佢地去到外國，亦必住在希爾頓等美式酒店，去外面食過一餐齋菜，返去之時，可以向鄰居誇耀一番。其他之時候，依然係在酒店內食牛排及美式熱狗。

現在之東南亞劣勢已甚明顯，而共黨向東南亞滲透之政策亦已逐步實現，美國人現在應該警醒，若再唔發惡，任由共黨亂搞，則俾佢地勢大之時，可能連美國亦吞咗，東南亞對付共黨之地區，現祇剩下台灣耳。

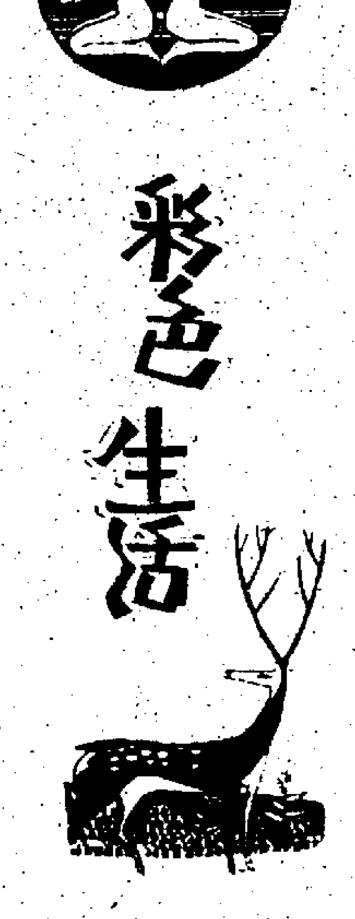
外省牡丹又名殿春

香港的年花中有牡丹，取「花開富貴」之意，牡丹本稱富貴花。乙卯春節，我在朋友家看過兩盆牡丹，係兩來二十五年中數一數二的，朋友得人饋贈，代價每盆一千大元，臘月廿七送到朋友家中。在近廣商界，節慶每有大手筆，送名貴年花，還可稱到風雅呢！花種來自山東，經此間花農細心培植，所以可與在產地暮春時展露者相比了。

牡丹又名鼠姑與鹿韭，節近穀雨漸放，穀雨係春天末一節季，約半月後立夏，所以牡丹再稱殿春。在江南，立夏還絢爛，在冀魯，穀雨後始放，遲放自亦遲謝。牡丹漸放，樹木已無枯枝，即老樹亦「爆青」，原野上綠意極濃。其實這時自然界最美，氣溫亦高，西人把陽曆三、四、五三月稱春天，「五月時光」即濃春的代名詞。香港某大酒店的夜總會中，每年舉行「四月在巴黎節」，要到五月中才止，在巴黎，當四月開始，春意濃濃；葡萄牙的氣溫較高，因此有首「四月在葡萄牙」，這首名曲加以歌頌，但葡萄牙是不大有牡丹的，西人對中國的牡丹亦十分欣賞，日本則有，不及中國。名畫家張大千曾往日本賞牡丹，情非得已耳！

舊日上海人到龍華賞桃花後的半月左右，要往法華區賞牡丹。清末，滬地西鎮李氏的「綴濱園」中植洛陽名種甚多，其中「紫金球」與「碧玉簪」尤名貴。江南私家名園，多數開牡丹花時，遊人紛至沓來，主人張筵園中，若遇佳客，且延之入座。「綴濱園」廢，佳種落到該區花農手中，花發之初，則售善價，有些人在穀雨前一週即購花去了。「年年爵酒向花王，此地曾傳小洛陽。」此乃近人李鐘濟詠法華牡丹詩。「伶界大王」梅蘭芳每次在上海演出，若遇牡丹花季，必往法華，他除梅花外，又愛牡丹，另有京戲乾旦荀慧生與黃玉麟，也到法華去賞牡丹，由于他們的藝名是「白牡丹」與「綠牡丹」呢。

梅蘭芳等都認為法華牡丹非北平所及，燕京「中央公園」中「來今雨軒」一叢以牡丹著，亦相形見拙了。在江南，南京的「雞谷寺」舊多牡丹，三十年前我去，已少佳種，不如杭州西湖名俯「莊」的別墅中。上海「大亨」黃金榮在漕河涇的「黃家花園」中，三十年前牡丹多且好，若干亦得自該處謀呢！



橫縱論議

·自求·

貝殼

夏天的海灘，人潮處處。在海灘上，最引人注目的是那些細軟得好像毛氈一般的幼沙，其次便應該是大大小小各種形狀的貝殼。

本港海岸曲折，沖積的海灘也很多，是一個蒐集貝殼的理想地點。

貝殼是甲殼類動物的外部骨骼，而甲殼類動物乃是大自然創造的奇跡之一，牠們是海洋中的軟體動物，吞吐呼吸的雖然祇是海水、浮藻、微菌之類，但牠們卻能夠無中生有，從體內分泌出鈣質，構成堅硬的外殼。

甲殼類是動物界的一個大類，牠所包括的種類，據現在知道的已有十幾萬種，除了昆蟲類以外，就再沒有甚麼動物比牠更多門類了。由於甲殼類的種類繁多，所以分佈的地區也廣，無論溫帶、寒帶或熱帶，都有甲殼類動物生活着，從海洋到河川，從平地到高山，幾乎到處都可以看見各式各樣的甲殼類。

甲殼類動物有的是固定生活於岩石或其他物體上，有的是在沙灘、岩石和木材上鑿穴生活，有的是在陸地上或水底中慢慢爬行，也有的是在海洋裏能長時間飛速游泳，眞可以說是五花八門，形形色色。

我們在海灘上檢拾得的貝殼，裡面的「軟體主人」早已沒有了，而且經過海水的沖刷和日光的照射，貝殼的裡裡外外已經變得非常乾淨。去世不多久的法國詩人若望·高克多曾有這樣兩句詩：「我的耳朵像貝殼，愛聽大海的聲音。」那些棄置在沙灘的貝殼，潮漲潮落，伴隨着牠的，也祇是大海潮水漲落的聲音。

遠古時代，人們流通的貨幣乃是貝殼，在亞洲、非洲、南北美洲及大洋洲等島嶼，都已發現古代貝殼作為錢幣的歷史證據；而貝殼除了過去的經濟價值之外，更富有裝飾及觀賞用的藝術價值。

考古學家曾經在舊日巴比倫南方的烏耳古城廢墟，挖掘出舒巴達女王的墳墓，墓中遺物便赫然有一堆作為貨幣及一堆裝飾品用的貝殼，其情形恍如近世的以金銀錢幣殉葬。舒巴達女王在位時約當公元前二五零零年，足證當時的「貝殼」仍是流通貨幣。此外，中國、韓國、日本甚至南洋羣島等地，都有古貝發掘出來，證同發現的往往也是一些裝飾品貨幣或珍貴飾品的貝殼。由此可知貝殼在遠古時代是何等有價值了。

在近代，珍奇的貝殼亦為收藏家搜購的對象，例如大斑點瑪瑙貝、王子貝及西印度羣島出產的橫紋貝等，都是收藏家不惜以高價搜購的貝殼中極品，這類珍奇貝殼，通常售價每隻均超逾一千美元。

本港各海灘雖無特別珍奇的貝殼發現，但可供賞玩的普通貝殼卻不少，好像石鱉、蚌、牡蠣、蜆、蚶子、田螺、螺螄、石決明等貝殼，便在香港各海灘都可以拾到。

本港邊界東北角的沙頭角海，還出產一種圓形而極扁平的貝殼，叫做海月，又稱窗貝；這種貝殼質薄而透明，邊緣很容易破碎，內面則呈白色，具有雲母光澤，沿海的古老建築，常有採用這種貝殼加工嵌於屋頂或門窗上，用以透光，其作用有如玻璃，因此有「窗貝」及「明瓦」之稱。

有不少貝殼都極為光澤，五光十色，鮮艷奪目，很惹人喜愛，如寶貝、芋螺、蜀江螺和鳳螺等，很早以前便已成為人們賞玩的對象，特別是一些大型的珍珠貝、夜光蠑螺、鸚鵡螺等，還可以雕繪出各種花樣，成為高貴的藝術品。利用珍珠層厚的貝殼製成的螺鈿製品，也是很珍貴的陳設品。

風浪大的日子對游泳雖不適宜，但卻是最理想的拾貝殼日子，因為由於風浪和海底洋流的改變，可能將許多潛藏在較深海流層的螺貝沖上沙灘，或停留於淺水礁石間，這時，便較容易會拾到稀有的貝殼。

盡市民天職
請捐公益金